



# **ПУТИ И ПЕРСПЕКТИВЫ РЕАЛИЗАЦИИ ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИИ В РЕГИОНАХ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

*Сборник материалов  
региональных семинаров, проведенных  
в городах Ош, Талас, Каракол  
с 17 по 25 июня 2004 года*

Организованы в партнерстве  
Центром ОБСЕ в Бишкеке, Министерством экологии  
и чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики,  
Филиалом РЭЦ ЦА в Кыргызской Республике,  
Экологическим движением «БИОМ»

УДК 502/504  
ББК 20.1  
С 23

**Сборник материалов семинаров «Пути и перспективы реализации Орхусской конвенции в регионах Кыргызской Республики». – Б., 2004. – 162 с.**

ISBN 9967-22-383-2

В сборник вошли доклады национальных и международных экспертов, обобщенные материалы, выработанные участниками в ходе работы дискуссионных групп, а также выступления организаторов региональных семинаров «Пути и перспективы реализации Орхусской конвенции в регионах Кыргызской Республики», проведенных с 17 по 25 июля 2004 года в городах Ош, Талас и Каракол Центром ОБСЕ в городе Бишкек в партнерстве с Министерством экологии и чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики, Филиалом Регионального Экологического Центра Центральной Азии в Кыргызской Республике, Экологическим движением «БИОМ», в городе Ош при поддержке полевого офиса ОБСЕ.

В приложение включены тексты Орхусской конвенции на кыргызском и русском языках, Закон КР «О присоединении Кыргызской Республики к Конвенции Европейской Экономической Комиссии ООН о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды», Закон Кыргызской Республики «О гарантиях и свободе доступа к информации», а также программа семинаров и список участников.

Публикация рекомендуется для лиц принимающих решение по вопросам, касающимся окружающей среды, правоохранительных органов, неправительственных организаций, средств массовой информации и широкого круга общественности.

#### **Рецензенты:**

**Е.М. Родина**, канд.технич.наук, доц., заведующая кафедрой устойчивого развития окружающей среды и безопасности жизнедеятельности Кыргызско-Российского Славянского университета

**О.С. Рустембеков**, канд. биол. наук, директор Департамента экологии и природопользования Министеррства экологии и чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики

#### **Редакционный совет:**

Джанузаков К.Ч., Качкынбаева К.К., Кириленко А.В., Шабаева Г.Р.

С 1502000000-04  
ISBN 9967-22-383-2

УДК 502/504  
ББК 20.1

© Центр ОБСЕ в Бишкеке, 2004  
© МЭиЧС КР, 2004  
© РЭЦ ЦА, 2004  
© БИОМ, 2004

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Введение</b> .....	5
<b>Мюллер Маркус</b> .....	7
<b>Ачикел Асым</b> .....	10
<b>Джанузакوف Канат</b> Проблемы охраны окружающей среды в Кыргызстане и стратегия их решения .....	12
<b>Кириленко Анна</b> Международные конвенции – инструменты выхода из экологического кризиса. Путь к Орхусу .....	27
<b>Ендросска Ежи</b> Орхусская конвенция и три ее составляющие .....	42
<b>Афанасенко Виктория</b> Реализация Орхусской конвенции на национальном уровне в Кыргызской Республике .....	53
<b>Качкынбаева Кульсина</b> Опыт РЭЦ ЦА в продвижении реализации Орхусской конвенции в Центральной Азии .....	59
<b>Азизбекова Шахло</b> Опыт Республики Таджикистан по реализации Орхусской конвенции. Создание Орхус Центра .....	67
<b>Поляков Александр</b> Опыт Республики Казахстан по реализации Орхусской конвенции: показатели мониторинга .....	69
<b>Ендросска Ежи</b> Наилучший опыт по реализации Орхусской конвенции на местном и национальном уровнях .....	74
<b>Шабаева Гульфия</b> Анализ законодательства: расхождения между Орхусской конвенцией и законодательством Кыргызской Республики .....	84

## **Ендросска Ежи**

Комментарий к расхождениям между Орхусской конвенцией и законодательством Кыргызской Республики .....90

**Обобщенные материалы по результатам работы в  
дискуссионных группах .....93**

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**

**Программа семинаров .....100**

**Закон о доступе к информации .....103**

**Закон о ратификации конвенции .....106**

**Текст Орхусской конвенции на кыргызском языке .....107**

**Текст Орхусской конвенции на русском языке .....124**

**Список участников семинаров .....156**

**Контакты, интернет ссылки для поиска информации .....162**

## ВВЕДЕНИЕ

**К**онвенция Европейской Экономической Комиссии ООН о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды считается одной из основных, базовых конвенций, посвященных решению вопросов окружающей среды. Она широко известна как Орхусская конвенция, была подписана на четвертой Конференции министров в Орхусе, Дания, 25 июня 1998 года, а вступила в силу 30 октября 2001 года.

Кыргызская Республика, присоединившись к Орхусской конвенции 12 января 2001 года, приняла на себя определенные обязательства. Начался процесс изучения и приведения в соответствие с требованиями Орхусской конвенции национального законодательства. Общественность страны стала знакомиться с основными положениями конвенции на информационных и других семинарах, организованных неправительственными организациями в партнерстве с государственными учреждениями, имеющими прямое отношение к реализации Орхусской конвенции, при поддержке Секретариата конвенции и других доноров.

В октябре 2003 года был проведен первый национальный семинар «Проблемы и перспективы реализации Орхусской Конвенции в Кыргызской Республике». На него были приглашены представители Правительства и Парламента КР, центральных органов прокуратуры, НПО и СМИ. Но, к сожалению, рамки семинара не позволили пригласить представителей из регионов Кыргызстана.

Серия двухдневных региональных семинаров на тему «Пути и перспективы реализации Орхусской конвенции в регионах Кыргызской Республики», материалы которых публикуются в настоящем издании, имели целью повысить информированность представителей всех областей страны о положениях Орхусской конвенции и ее трех составляющих – доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений и доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Вместе с этим в малых дискуссионных группах были выявлены препятствия

в реализации Орхусской конвенции, обсуждены пути и методы их преодоления, а также определены конкретные участники процесса реализации конвенции в регионах.

Семинары были проведены в городе Ош 17-18 июня для представителей Баткенской, Джалал-Абадской и Ошской областей, в городе Талас 21-22 июня для Таласской и Чуйской областей, в городе Каракол 24-25 июня для Иссык-Кульской и Нарынской областей.

В семинарах приняли участие руководители областных, районных и местных администраций и кенешей, представители прокуратуры и судов, местные НПО, руководители территориальных общественных самоуправлений (ТОС), руководители областных Управлений охраны окружающей среды и представители СМИ.

Организаторы и участники семинаров выражают большую благодарность международному эксперту, арбитру международного суда в Гааге господину Ежи Эндросска (Польша), председателю Экофорума неправительственных организаций Казахстана господину Александру Полякову и заместителю начальника управления международных связей Государственного комитета охраны природы и лесного хозяйства Республики Таджикистан госпоже Шахло Азизбековой за их содержательные доклады, участие в работе дискуссионных групп, советы и рекомендации.

В данных материалах публикуются доклады и основные выступления национальных и международных экспертов, программа семинаров, текст Орхусской конвенции на кыргызском и русском языках и другие материалы.

Организаторы семинаров надеются, что данная публикация будет весьма полезна для продвижения процесса реализации Орхусской конвенции в Кыргызской Республике и повысит информированность и активность участников Орхусского процесса, общественности страны в принятии позитивных решений, касающихся окружающей среды.

**МЮЛЛЕР МАРКУС,  
Глава Центра ОБСЕ в Бишкеке**

*«Окружающая среда это не что-то абстрактное, а то, что ежедневно влияет на жизнь каждого в положительном или отрицательном смысле. Поэтому очень важно, чтобы каждый мог участвовать в принятии решений, касающихся окружающей среды».*

Систематическое улучшение права граждан к доступу к экологической информации, участию в принятии решений и доступ к правосудию были определены одними из приоритетов в содействии укреплению гражданского общества и в снижении экологических рисков, которые имеют потенциальное влияние на социальную и политическую стабильность и безопасность.

Рио-де-Жанейрская Декларация по Окружающей Среде и Развитию, принятая на глобальном уровне в 1992 году, Орхусская Конвенция Экономической Комиссии ООН для Европы, Стратегия для Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) и недавно принятая Стратегия для экономического и экологического измерения ОБСЕ подтверждают обязательства государств для обеспечения этих прав их граждан.

Однако, именно Орхусская конвенция налагает на страны и государственные органы четкие обязательства перед общественностью в части обеспечения ей доступа к информации, участия в процессе принятия решений и доступа к правосудию.

Конвенция является важным международным документом, способствующим защите права каждого человека жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния. Она в большей степени, чем остальные действующие природоохранные конвенции, содержит положения, регламентирующие взаимоотношения между соответствующими государственными органами и общественностью в целом. В значительной степени она межсекторальна по своему характеру, поскольку охватывает практически все сферы окружающей среды, такие как воду, воздух, почву, химические вещества, биоразнообразие, здоровье человека и условия жизни.

Уникальность этого документа состоит в том, что впервые в истории человечества сделана попытка урегулировать процедурные местные вопросы доступа граждан к информации, общественному участию и правосудию на высоком международном уровне.

Уникальна и сама история разработки и принятия Конвенции: едва ли не впервые НПО участвовали в разработке и согласовании текста межгосударственного соглашения подобного уровня как равноправные партнеры государственных ведомств и межправительственных органов. Среди инициаторов и разработчиков Конвенции были такие организации, как Региональный экологический центр для стран Центральной и Восточной Европы, Коалиция неправительственных экологических организаций Европы (теперь широко известная под именем «Европейский ЭКО-Форум»), Международный совет по праву окружающей среды и Всемирный союз охраны природы. Таким образом, международное сообщество признало ключевую роль общественности в принятии экологически значимых решений.

Надо признать, что эффективный механизм вовлечения общественности в процесс принятия экологических решений и взаимодействия государственного сектора и общественности в Кыргызской Республике еще не сложился. Однако, активизация общественного экологического движения, становление международного и национального законодательства в области охраны природы, а также развитие демократических принципов совершенствуют систему общественного участия в природоохранной деятельности.

Участие общественности – это демократический принцип, соблюдение которого позволит людям участвовать в решении проблем, влияющих на их жизнь. Участие общественности дает возможность учесть различные мнения и принять квалифицированное решение. Широкое вовлечение общественности позволяет также предотвратить конфликты, обеспечить общественную поддержку в подготовке решения о социально-экономическом развитии, а впоследствии – и его реализации.

Участие общественности в решении экологически значимых проблем приносит выгоду государственным структурам, у которых появляется возможность учесть в своей работе мнения различных организаций и частных лиц, изучить представленную им информацию. Это помогает принять более продуманное решение.

Именно поэтому важно укреплять сотрудничество между Правительственными структурами, неправительственными организациями, частным сектором, научно-исследовательскими институтами и средствами массовой информации.

Придавая большое значение неотъемлемому праву человека на здоровую и благоприятную окружающую среду, Центр ОБСЕ в Бишкеке оказывает активное содействие распространению положительного опыта по применению Орхусской Конвенции в Кыргызской Республике. Приоритетными направлениями являются повышение информированности о положениях Орхусской конвенции и ее составляющих, выявление препятствий, мешающих эффективному внедрению Орхусской Конвенции, и определение путей дальнейшего сотрудничества, действий по обмену информацией и участию общественности в принятии решений по вопросам окружающей среды, включая возможность установления Орхусских Центров, которые будут являться платформой для диалога между общественностью и Правительством по вопросам окружающей среды.

Именно эти причины стали целью проведения серии семинаров на тему: «Пути и перспективы реализации Орхусской конвенции в регионах Кыргызской Республики», которые были организованы Центром ОБСЕ в Бишкеке совместно с Министерством экологии и чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики, Филиалом РЭЦ ЦА в Кыргызской Республике и Экологическим движением «БИОМ» в г. Ош, 17-18 июня, г. Талас, 21-22 июня, и г. Каракол, 24-25 июня 2004 г. В ходе семинаров эксперты из Республики Казахстан и Республики Таджикистан поделились опытом своих стран по реализации Орхусской конвенции, рассказали о показателях мониторинга, а также об опыте создания и практической работе Орхус Центра в Республике Таджикистан. Международный эксперт из Польши выступил с докладом о трех составляющих Орхусской конвенции и о наилучшем опыте по ее реализации. Данный сборник предоставляет возможность ознакомиться с наиболее важными материалами, представленными на семинарах.

Орхусская конвенция является легальным и реальным инструментом создания в Кыргызской Республике экологической демократии. Всеми нашими действиями мы стремимся к тому, чтобы такой важный документ начал работать!

**АЧИКЕЛ АСЫМ**  
**Сотрудник по вопросам экономики и**  
**экологии Центра ОБСЕ в Бишкеке**

Уважаемые участники семинара!

Для меня является огромным удовольствием принимать участие в данных семинарах. Основной темой двухдневных семинаров является «Доступ к информации, общественное участие в процессе принятия решений и доступ к правосудию в вопросах, касающихся окружающей среды», что дает возможность сделать значимый вклад в диалог между органами местного управления и НПО в разрешении экологических проблем. Я хотел бы выразить признательность областным госадминистрациям за помощь в проведении семинара.

Концепция безопасности ОБСЕ довольно доступна. Она основана на политических, экономических, социальных, экологических и человеческих факторах. По нашему мнению, экологические проблемы (недостаток природных ресурсов, количественная и качественная деградация возобновляемых ресурсов) являются важным элементом, который необходимо учитывать в процессе предупреждения и предотвращения потенциального кризиса на территориях действия ОБСЕ. Данные вопросы являются частью «второй корзины» ОБСЕ, или иными словами, Экономическим и Экологическим Измерением.

Говоря об ОБСЕ, мне хотелось бы упомянуть Парижскую Хартию, которая является вторым основным документом ОБСЕ. Позвольте мне привести один очень значимый абзац из Парижской Хартии: «Мы подчеркиваем важную роль широкой осведомленности общества, которая дает возможность общественности и отдельным лицам выступать с инициативами по улучшению окружающей среды. Для этого мы берем на себя обязательство содействовать общественному сознанию и просвещению в области окружающей среды, а также открытому освещению вопросов воздействия политики, проектов и программ на окружающую среду»

Орхусская Конвенция внедряет данное обязательство в реальную практику, потому как именно она определяет правила, по которым общественность должна быть поставлена в известность по проблемам, связанным с окружающей средой. Все мы зависим от экологической ситуации. Таким образом, мы все обязаны блюсти и охранять окружающий мир на благо будущих поколений. Все

должны быть вовлечены в преодоление экологических испытаний. Орхусская конвенция является значительным достижением, которое служит связующим звеном между общественностью и охраной окружающей среды. Я хотел бы зачитать отрывок из Преамбулы:

«Признавая также, что каждый человек имеет право жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния, и обязан как индивидуально, так и совместно с другими охранять и улучшать окружающую среду на благо нынешнего и будущих поколений.»

Впервые международное законодательство установило право каждого человека на здоровую окружающую среду. Это означает появление права на знание и права на действие индивидуально, а также совместно, в группах. Конвенция позволяет общественности осуществлять экологически прогрессивные действия в странах их расположения.

Участие общественности является неотъемлемым условием в улучшении экологии. Таким образом, Конвенция является инструментом как для дальнейшего улучшения экологической ситуации, так и для укрепления принципов демократии. Прозрачность и общественное участие – вот основные моменты в предотвращении конфликтов и развитии экологической безопасности.

Для того чтобы выполнить обязательства согласно Орхусской конвенции на национальном уровне необходимо принять некоторые меры. Поддержка исполнения Конвенции на всех уровнях управления жизненно необходима. По той причине, что действие Орхусской Конвенции распространяется на несколько секторов, например, таких как энергетика, промышленное управление и контроль за захоронениями отходов. Необходимо, чтобы органы управления сделали все возможное для защиты интересов упомянутых секторов. Это было отмечено в Преамбуле конвенции, которая уделяет особое значение полному вовлечению экологических вопросов в процесс принятия решений в органах управления. Именно поэтому необходимо создавать хорошие отношения с гражданским обществом.

Создание каналов для сотрудничества и развитие потенциала всех участников реализации Орхусской конвенции крайне необходимы. Данный семинар является попыткой поддержать развитие сотрудничества между НПО и местными административными органами в областях. Работая сообща, нам всем будет гораздо легче достичь нашей общей конечной цели – чистая окружающая среда.

ОБСЕ будет продолжать поддерживать реализацию Орхусской Конвенции по мере своих возможностей. Благодарю за внимание.

**ДЖАНУЗАКОВ КАНАТ,  
заместитель министра МЭиЧС КР**

***ПРОБЛЕМЫ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ  
В КЫРГЫЗСТАНЕ И СТРАТЕГИЯ ИХ РЕШЕНИЯ***

Как известно Кыргызстан – это горная страна. Горные экосистемы отличаются особой уязвимостью к природным и антропогенным воздействиям. Эколого-экономическое влияние гор распространяется далеко за их пределы, на прилегающие к ним равнинные территории.

В последний век уходящего тысячелетия повсеместно в мире, в том числе и в Кыргызской Республике, наблюдалась сложная экологическая обстановка, вследствие чего, в настоящее время происходит ухудшение условий жизни людей, что является реальной угрозой для человечества в третьем тысячелетии.

Относительно состояния экологии в Кыргызской Республике, я постараюсь дать краткую оценку антропогенного воздействия на окружающую среду по ее основным компонентам.

*Атмосферный воздух.* В настоящее время Кыргызская Республика проходит социально–экономические трансформации переходного периода, которые изменили приоритетность проблем в области охраны окружающей среды. Если раньше основным источником загрязнения атмосферного воздуха в республике, особенно в городах, были промышленные предприятия, то в настоящее время большинство из них простаивает или работает не на полную мощность. В то же время происходит быстрое и неуклонное увеличение количества автотранспорта, ставшего главным источником загрязнения атмосферного воздуха. Кроме того, отсутствие в Кыргызстане собственных запасов природного газа вынудило большинство частных домов вернуться к использованию твердого топлива местного происхождения, имеющего относительно низкую калорийность и высокую зольность.

Более 80% валового выброса загрязняющих веществ поступают от автотранспорта. В выбрасываемых автомобилями отработанных и картерных газах, в испарениях топлива и смазочных масел содержится более 200 видов загрязняющих веществ с ток-

сичными, канцерогенными, мутагенными, наркотическими и другими вредными свойствами. В целом по республике более четверти автомобилей эксплуатируется с превышением норм токсичности и дымности, катастрофически быстро стареет парк автотранспорта. Кроме того, в последние годы в республику поступает большое количество автомобилей, выпущенных до 1990 года, имеющих повышенное содержание вредных веществ в выхлопных газах и физически не обеспечивающих норм выбросов.

Наша республика не обладает мощной экономикой и бедна природными ресурсами. В настоящее время Кыргызстан находится в полной энергетической зависимости от поставок угля из Казахстана, газа из Узбекистана и нефтепродуктов из России. Предполагается, что и в ближайшем будущем зависимость страны от импорта энергоносителей существенно не уменьшится.

Стремление к достижению энергетической независимости потребовало интенсифицировать развитие топливно-энергетического комплекса. Был принят Закон Кыргызской Республики «Об энергетике», подготовлена Национальная энергетическая программа на перспективу до 2005 года. В соответствии с этой программой главной целью энергетической стратегии государства является полное и надежное энерго- и топливоснабжение потребителей на основе подъема собственной энергетической базы. Предусматривается дальнейшее освоение гидроэнергетического потенциала бассейна реки Нарын, реализация Программы развития малых гидроэлектростанций, нетрадиционных видов источников энергии.

В угольной промышленности увеличение объемов добычи угля до 80% от общей добычи предполагается за счет открытой разработки буроугольного месторождения Кара-Кече. В соответствии с Программой развития угольной промышленности добыча угля в 2005 году достигнет 1 635 тыс. тонн, из них 1 500 тыс. тонн будет составлять бурый уголь. Для покрытия потребности в угле дополнительно потребуется импортировать до 1 650 тыс. тонн угля в год.

Одновременно, в связи с дефицитом и высокой стоимостью импортируемого жидкого топлива Советом Безопасности республики в 2001 году принято решение о реконструкции котельных на сжигание твердого вида топлива (угля).

Всё это способно привести и уже приводит к обострению экологических проблем в республике. Бурый уголь месторождения Кара-Кече является низкокалорийным, обладает высокой зольно-

стью. Оборудование практически всех котельных станций устарело, в связи с чем высоки и продолжают увеличиваться объемы выбросов вредных веществ в атмосферу – окислов серы и азота, летучей золы, несгоревшего топлива.

Выбросы оксидов углерода также создают угрозу возникновения парникового эффекта.

В 2003 году, как и в предыдущие годы, поступление загрязняющих веществ в атмосферный воздух, а также в водные ресурсы зависело главным образом от экономического состояния отраслей, оказывающих наибольшее влияние на окружающую среду (энергетика, промышленность), состояния коммунального хозяйства городов.

*Основными источниками загрязнения атмосферного воздуха являются предприятия энергетики, стройматериалов, коммунального хозяйства, горнодобывающей и перерабатывающей отраслей, частный сектор, а также автотранспорт.* Выбросы загрязняющих веществ от всех стационарных источников загрязнения в 2003 году в целом по республике увеличились, по сравнению с 2001-2002 годами и составили 35,72 тысяч тонн.

Что касается решения глобальных экологических проблем, то наша Республика наравне со всем мировым сообществом принимает активное участие в их решении. Так в рамках проекта «Помощь Кыргызской Республике по подготовке первого Национального сообщения в ответ на обязательства перед Конвенцией ООН об изменении климата» было подготовлено Первое национальное сообщение Кыргызской Республики по Рамочной Конвенции ООН об изменении климата. В нем представлены тренды изменения климата в Кыргызстане, полученные на основе многолетних гидрометеорологических наблюдений. По глобальным климатическим моделям разработаны сценарии изменения климата в будущем. Представлены результаты впервые проведенной в Республике инвентаризации источников парниковых газов за период с 1990 по 2000 годы. Выполнена оценка уязвимости эколого-экономической системы Кыргызстана и предложены меры по адаптации, а также по сокращению выбросов парниковых газов, которые согласованы с национальными программами развития. Составлена Матрица стратегий действий с экономической оценкой предлагаемых мер по различным направлениям.

Относительно состояния озонового слоя можно сказать следующее. Кыргызская Республика не производила и не производит

никаких озоноразрушающих веществ, оборудования и товаров, содержащих озоноразрушающие вещества, которые контролируются Монреальским протоколом, но ввозит их как в чистом виде, так и в изделиях. Общее потребление всех озоноразрушающих веществ в 2000 году составило 79,45 метрических тонн, а с учетом озоноразрушающей способности (ОРС) – 67,49 тонны.

*Твердые бытовые отходы (ТБО).* В Кыргызстане, к сожалению, повсеместно не решены вопросы экологически безопасного размещения мусора и твердых бытовых отходов. Существующая система управления отходами неэффективна, существующие полигоны не отвечают требованиям экологической и санитарной безопасности. Мусор не сортируется, а некоторая часть его, особенно пластмасса, изделия, содержащие высокотоксичные и взрывоопасные отходы, бумага и картон попросту сжигается населением в индивидуальных системах отопления в частных домах. Большинство населения не знает о том, что при сжигании пластмасс и лакокрасочных материалов в атмосферу идет выброс высокотоксичных газов, тяжелых металлов, органических веществ.

Назрела острая необходимость в реформировании системы управления отходами в целом.

Для этого необходимо решить вопрос строительства полигонов, отвечающих современным техническим, экологическим и санитарным требованиям и стандартам. Необходимо также безотлагательно решить вопрос строительства мусороперерабатывающего завода с системой разделения отходов, их переработки и последующего использования, необходимо предусмотреть строительство биогазовых установок для сбора и использования метана. По опыту европейских стран пищевые отходы можно использовать для приготовления компостов. Различные металлы можно использовать в металлургической промышленности, полимерную часть для изготовления пластмассовых изделий, бумагу и картон для вторичной переработки, инертные материалы могут быть использованы в дорожном строительстве и т.д.

Осуществление данного проекта дало бы толчок образованию рынка вторичного сырья, развитию мини перерабатывающих предприятий, росту занятости населения.

Одновременно необходимо внедрять (стимулировать) среди населения и хозяйствующих субъектов отдельный сбор ТБО.

Постепенно услуги по сбору и вывозу ТБО должны передаваться частным компаниям. Необходима разработка новых правовых механизмов управления отходами.

Работа в этом направлении министерством значительно активизирована, предприняты серьезные усилия, и в ближайшем будущем в крупных городах республики, мы надеемся, ситуация с отходами изменится к лучшему.

*Водные ресурсы.* Вода является ценнейшим природным ресурсом для обеспечения устойчивого социально-экономического развития Кыргызской Республики. Располагая значительными запасами поверхностных и подземных вод, страна уже в ближайшие годы может реально оценить последствия их дефицита вследствие глобального изменения климата и естественного роста внутреннего потребления. Поэтому стратегические цели национальной водной политики очевидны и основаны на необходимости:

- обеспечить гарантированное удовлетворение всесторонних потребностей в воде населения и отраслей экономики Кыргызстана в настоящем и будущем;
- сохранить запасы и чистоту водных ресурсов, последовательно улучшая состояние водных экосистем;
- создать благоприятные условия для ускоренной реабилитации и последующего устойчивого развития систем водообеспечения населения и водохозяйственной инфраструктуры;
- обеспечить эффективное управление и рациональное использование водного фонда на основе водосбережения и передовых технологий водопользования.

В Кыргызстане водные ресурсы представлены возобновляемыми поверхностными и подземными водами и возвратными водами антропогенного происхождения (забор воды для промышленных нужд и орошаемого земледелия с последующим сбросом ее с химикатами и солями обратно в реки).

Республика использует 12-17 процентов от имеющихся запасов. Около 95 процентов воды используется для сельскохозяйственного орошения. Три процента водных запасов расходуется на хозяйственно-питьевые и два процента на производственные нужды.

Обеспеченность питьевой водой населения составляет около 83 процентов. Это связано с отсутствием водопровода в большинстве сел и крайне неудовлетворительным техническим состоянием

существующих 1 016 водопроводов. Из них 64 не имеют зоны санитарной охраны, 25 не располагают необходимым комплексом очистки и водоподготовки, на 111 не проводится обеззараживание подаваемой населению питьевой воды. Сорок процентов водопроводов нуждается в капитальном ремонте, 38 процентов водоразборных колонок и смотровых колодцев выведены из строя.

Наибольшую тревогу вызывает техногенное загрязнение водных ресурсов. Увеличение сброса загрязняющих веществ в водные объекты ведет к загрязнению открытых водотоков и, как следствие, наносит непоправимый ущерб не только водной флоре и фауне, но и в первую очередь влияет на здоровье населения.

Ухудшение экономического положения в стране создало серьезные проблемы в работе очистных и канализационных сооружений. Учитывая экономическую несостоятельность предприятий жилищно-коммунального хозяйства, в частности, муниципальных очистных сооружений, проблемы очистки и возмещения за вред, наносимый сбросом неочищенных сточных вод, являются сегодня одними из самых главных.

Ситуация обостряется в особенности тем, что Кыргызская Республика находится в зоне формирования стока водных бассейнов, а любые сбросы в трансграничные водные объекты оказывают необратимые последствия на водный объект, что в свою очередь может привести к обострению конфликтов с соседними государствами. Поэтому предотвращение загрязнения и уменьшение количества сбросов загрязняющих веществ в трансграничные водотоки является для Кыргызской Республики одной из наиболее важных экологических проблем на сегодняшний день.

**Биоразнообразие.** В настоящее время вопросами биоразнообразия согласно Указу Президента Кыргызской Республики от 25 ноября 2001 года занимается Государственная лесная служба Кыргызской Республики как государственный исполнительный орган управления, проводящий единую политику в области охраны всех лесов, ведения лесного и охотничьего хозяйства. На Гослесслужбу возложено выполнение функций по выработке и проведению национальной лесной политики, обеспечению экологической безопасности и сохранению биоразнообразия, развитию сети особо охраняемых природных территорий и последовательному осуществлению реформ в области управления природными ресурсами республики.

Географические особенности Кыргызстана являются основополагающими в характере распределения участков по степени их хозяйственного освоения и сохранности окружающей среды. Наибольшему антропогенному преобразованию подвержены экосистемы предгорий и межгорных долин, расположенные не выше 2000 метров над уровнем моря и занимающие 10 процентов территории республики. При этом 23 процента или около 3,5 тысяч квадратных километров территории республики занимают ледники и скалы. Лишенные жизни каменисто-щебнистые и глинистые участки занимают 15 процентов территории республики. К наименее пострадавшим от антропогенного воздействия можно отнести небольшие участки лесов, не подвергавшихся рубке, и высокогорные экосистемы.

Республика входит в число 200 приоритетных экологических регионов планеты. Это обусловлено наибольшей концентрацией видового разнообразия флоры и фауны. Так, в Кыргызстане встречается около 2 процентов мировой флоры и 3 процентов мировой фауны, тогда как площадь страны составляет всего 0,13 процентов от мировой суши, а удаленность от морей составляет 3000 километров, где, как известно, сосредоточено наибольшее количество биологических видов.

Для сохранения биологического разнообразия, а также природных экосистем Кыргызстана в республике созданы и функционируют особо охраняемые природные территории (ООПТ), унаследованные от бывшего СССР. В настоящее время ООПТ имеют довольно разветвленную сеть и охватывают в основном все типы экосистем Тянь-Шаня и Памиро-Алая.

*Земельные ресурсы.* Основная доля в распределении земельного фонда Кыргызстана приходится на земли сельскохозяйственного назначения (более 85 процентов от общей площади) и на земли населенных пунктов (более 13 процентов от общей площади). Учитывая тенденцию разрастания городов и населенных пунктов, увеличение вовлечения в пользование старых неиспользованных и новых земель сельскохозяйственного назначения (особенно пастбищ) необходимо уделять этому вопросу более пристальное внимание.

По данным проводимого Госрегистром Кыргызской Республики земельного кадастра и мониторинга земель в настоящее время большие площади сельскохозяйственных угодий находятся в неудовлетворительном состоянии. Происходит прогрессирующее

засоление и осолонцевание, переувлажнение и заболачивание земель, значительные территории подвержены ветровой и водной эрозии, засорены камнями, что снижает их плодородие. В результате местные органы власти всех уровней часто стали вносить предложения по трансформации больших площадей особо ценных угодий в менее ценные.

Площадь засоленных почв увеличилась и достигла к 2002 году 1180,8 тысяч гектаров по сравнению с 1990 годом – 1170,3 тысяч гектаров. Происхождение засоленных почв на территории Кыргызстана связано с широким распространением различных соленосных отложений, а также минерализованных грунтовых вод при неглубоком их залегании.

Характер и объем мелиоративных работ в центральном Тянь-Шане и южном Кыргызстане представляются менее сложными, чем в Чуйской долине. Главное внимание в указанных районах должно быть направлено на прекращение приноса солей путем строительства оградяющих канав и дамб вдоль соленосных отложений и ликвидацию уже имеющих засоление и солонцеватость почв.

Почвенно-мелиоративное состояние земель в республике требует проведения комплекса мероприятий по мелиорации засоленных, солонцеватых и заболоченных земель, включающих организационно-хозяйственные, агрохимические, мелиоративно-гидротехнические, мелиоративные и химические приемы.

Кыргызстан относится к особо опасной в эрозионном отношении территории. На территории Кыргызстана имеют место два основных типа эрозии – ветровая и водная эрозия. От характера проявления и места эрозия может иметь следующие разновидности:

- пастбищная эрозия – это эрозия почв на пастбищных угодьях (землях), где проявляются и ветровая и водная эрозия, а также, так называемые, плоскостные и другие виды, связанные с рельефом местности;
- ирригационная эрозия – это водная эрозия, проявляющаяся на пахотных и других сельскохозяйственных угодьях из-за неправильного полива.

В результате действия водной эрозии в республике ежегодно недополучают большое количество сельскохозяйственной продукции, и поэтому с учетом конкретных условий в каждом хозяйстве должны дифференцированно осуществляться простейшие методы борьбы с эрозией почв, а именно:

- полив дождевальными машинами, который дает эффект только на почвах со слабовыраженным уклоном местности, а также на несолонцеватых, хорошо водопроницаемых почвах;
- бороздковый полив при помощи гибких шлангов и сифонных трубок должен получить повсеместное широкое применение как эффективная мера борьбы с ирригационной эрозией почв.

Для борьбы с опустыниванием и деградацией необходимо своевременное выявление происходящих негативных процессов, что требует увеличения мониторинговых работ. Объектами мониторинга должны стать все земли, независимо от форм собственности на землю и ведомственной принадлежности, их целевого назначения, правового режима, характера и срока использования.

*Хвостохранилища.* С распадом СССР на территории Кыргызстана в бесхозном состоянии оказались 35 хвостохранилищ и 25 горных отвалов. Из них 30 хвостохранилищ содержат отходы уранового производства, 5 с отходами производства цветных металлов. Для обеспечения их содержания в безопасном состоянии, проведения необходимых мероприятий по реабилитации и рекультивации хвостохранилища и горные отвалы находились в ведении Госконцерн «Кыргызалтын», с 1997 года закреплены за акционерным обществом «Кара-Балтинский горнорудный комбинат».

Постановлением Правительства Кыргызской Республики от 23 марта 1999 года № 161 вышеназванные хвостохранилища и горные отвалы были переданы на баланс Министерства экологии и чрезвычайных ситуаций.

С 1993 по 1999 годы аварийно-восстановительные работы и текущие эксплуатационные работы проводились эпизодически. Из-за несвоевременно проводимых работ, большая часть хвостохранилищ подвергалась действию опасных природных процессов. При проектировании и заложении хвостохранилищ не были учтены долгосрочные мероприятия, потенциальные оползни, паводковые и селевые явления. Многие хвостохранилища формировались в пределах населенных пунктов Майлуу-Суу, Мин-Куш, Шекафтар, Сумсар, Каджи-Сай, Ак-Тюз и Кан.

Активизация природных процессов, увеличение стихийных бедствий и ограниченность средств не позволила выполнить запланированные мероприятия в полном объеме. Сегодняшнее состояние хвостохранилищ вызывает определенную обеспокоенность. В случае разрушения хвостохранилищ, особенно в районе

г. Майлуу-Суу, это приведет к экологической катастрофе не только на территории Кыргызстана, но и в соседних республиках.

Для решения проблем, связанных с хвостохранилищами министерством экологии и чрезвычайных ситуаций КР приняты определенные меры. Разработана программа действий по обеспечению безопасности хвостохранилищ и горных отвалов с определением ориентировочной стоимости рекультивационных и реабилитационных работ по каждому из них. Согласно проведенным расчетам, общая сумма рекультивационных и реабилитационных работ составит более 31 миллиона долларов США, в том числе для реабилитации урановых хвостохранилищ 21,8 миллиона долларов США.

По территориальному признаку радиоактивные и токсичные отходы находятся в Баткенской, Джалал-Абадской, Иссык-Кульской, Нарынской и Чуйской областях.

**Джалал-Абадская область, район города. Майлуу-Суу (урановое загрязнение).** Урановое месторождение г. Майлуу-Суу отрабатывалось с 1946 по 1967 гг. В настоящее время на территории бывшего предприятия, в том числе в городской черте, находятся 23 хвостохранилища и 13 горных отвалов. Общий объем отходов уранового производства, отложенных на хвостохранилищах, составляет около 2,0 миллионов кубических метров. Все существующие хвостохранилища были законсервированы в 1966-1973 годы. Отвалы не рекультивированы.

МЭиЧС Кыргызстана совместно с МЧС Узбекистана отрабатывали сценарий заражения радиоактивными отходами вследствие прорыва радиоактивных хвостохранилищ в районе города Майлуу-Суу. На территории Кыргызстана в зоне возможного поражения проживает около 26 тысяч человек, на территории Узбекистана около 2,4 миллиона человек, на территории Таджикистана около 700 тысяч человек, на территории Казахстана около 900 тысяч человек. Долгосрочному заражению радионуклидами подвергнутся обширные территории Узбекистана, Казахстана, Таджикистана в большинстве своем, находящиеся в зоне поливного земледелия. Кроме того, подвергнутся заражению такие крупные водотоки как Кара-Дарья, Сырдарья, которые являются источниками питьевой воды для населения. Даже в случае перехода водоснабжения населения из скважин, грунтовые воды будут заражены радиоактивными элементами. Огромный вред будет нанесен окружающей среде и биоразнообразию.

В период нахождения хвостохранилищ на балансе МЭиЧС КР были проведены радиометрические исследования всех хвостохранилищ и составлены карты радиационного излучения на поверхности. Средний гамма-фон на поверхности хвостохранилищ составляет 30-60 мкР/час, на аномальных участках доходит до 800 мкР/час. При проведении аварийно-восстановительных работ эти участки подлежат изоляции.

Был проведен комплекс работ по отводу поверхностных вод от хвостохранилищ, по очистке нагорных канав, по сооружению селеотводящих конструкций и выполнению противопаводковых мероприятий.

Для рекультивации и реабилитации хвостохранилищ и отвалов горных пород в г. Майлуу-Суу, по данным Миссии Всемирного Банка, представленным в отчете «Распределение по категориям/ранжирование уровня существующего риска и план действий с урановыми хвостохранилищами Кыргызской Республики» (октябрь-ноябрь 1998 г.), необходимо 14,7 миллионов долларов США. Общая стоимость с учетом оползней составляет 16,7 миллионов долларов США.

Для обеспечения экологической безопасности МЭиЧС КР принимаются меры по привлечению международного внимания и инвестиций для решения проблем хвостохранилищ в районе города Майлуу-Суу. В рамках программы ТАСИС на средства Европейского Союза в сумме 500 тысяч евро проводятся работы по исследованию хвостохранилищ, представляющих повышенную опасность. МЭиЧС КР продолжает работу по привлечению внимания международных организаций к проблемам хвостохранилищ, расположенных на территории Кыргызской Республики. Так, за 2002 год по программе ТАСИС Бельгийской фирмой SCK-CEN проводились исследовательские работы на хвостохранилищах в районе города Майлуу-Суу на общую сумму 30,0 тысяч евро.

В рамках Соглашения, подписанного в 1996 г. в г. Ташкенте между Правительствами Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Республики Узбекистан, проводятся совместные работы по реабилитации площадей хвостохранилищ и отвалов горных пород, оказывающих трансграничное воздействие.

За истекший период, по решениям рабочих групп узбекской стороной были выполнены геофизические исследования на оползнях «Кой-Таш», «Тектоник» и «Техникум».

Со стороны Кыргызской Республики проведены следующие работы: в г. Майлуу-Суу были выполнены топосъемка, оценка

оползневой опасности, оценка устойчивости оползня «Тектоник», оценка устойчивости склона «Кульмен-Сай», в районе хвостохранилищ установлены сигнализаторы подвижек оползней и ведется непрерывный мониторинг.

**Поселок Шекафтар (урановое загрязнение).** На территории поселка Шекафтар, где ранее с 1946 по 1957 годы функционировал рудник, расположены 8 горных отвалов. В отвалах заскладировано около 700 тысяч кубических метров низкорadioактивных горных пород и некондиционных руд. В непосредственной близости расположены жилые дома с приусадебными участками. Все отвалы не рекультивированы. Материал из них используется местными жителями для хозяйственных нужд. Отвал 5, расположенный на берегу реки Сумсар, интенсивно подмывается её водами. Отсутствие растительности на поверхности способствует развитию ветровой эрозии и поверхностному смыву материала отвалов и разносу их не только на территорию поселка Шекафтар, но и на прилегающую к нему территорию Ферганской долины. При более обширных разрушениях отвалов заражению подвергнутся трансграничные территории Узбекистана, Таджикистана. Стоимость реабилитационных работ составляет 1,5 миллиона долларов США.

**Поселок Сумсар (соли тяжелых металлов).** Сумсарское рудоуправление функционировало с 1950 по 1978 годы и осуществляло добычу и переработку полиметаллических руд (свинец, цинк, медь и кремний). В результате деятельности предприятия в районе поселка Сумсар было намыто 3 хвостохранилища общим объемом 2,65 миллиона кубических метров. Хвостохранилища 1 и 2 были законсервированы, на хвостохранилище 3 рекультивационные работы не проводились. В настоящее время гидротехнические сооружения и дамба хвостохранилища 1 разрушены, происходит интенсивная эрозия намывной дамбы хвостохранилища 2, вынос хвостового материала в реку Сумсар и далее в Ферганскую долину.

Основными загрязняющими веществами являются соли тяжелых металлов – свинец, цинк, кадмий, сурьма. Ниже хвостохранилища 1 расположен водозабор питьевой воды для поселков Сумсар, Шекафтар и ряда других сел, что несет повышенный риск нанесения вреда здоровью населения.

По данным санэпидемстанции, содержание марганца в водах реки Сумсар превышает предельно допустимую концентрацию в 9 раз, а кадмия в 320 раз.

На рекультивацию хвостохранилищ необходимо, ориентировочно 5 миллионов долларов США.

**Нарынская область, поселок городского типа Мин-Куш (урановое загрязнение).** В этом регионе расположено 4 хвостохранилища и 4 горных отвала с радиоактивными материалами с общим объемом 1,15 миллиона кубических метров. Рудный комплекс эксплуатировался с 1958 по 1969 годы. После закрытия уранового производства все хвостохранилища были законсервированы.

В настоящее время из-за несвоевременного проведения ремонтных работ и обслуживания, происходит разрушение защитных сооружений и отдельных участков поверхности. Самыми опасными являются хвостохранилища «Туюк-Суу», общий объем намывных хвостов составляет 450 тысяч кубических метров, площадь 3,2 гектара и «Талды-Булак», расположенного в 12 километрах от поселка городского типа Мин-Куш, объем намывных отходов составляет 395 тысяч кубических метров, площадь 3,35 гектара. Хвостохранилища «Дальнее» и «Как» расположены рядом друг с другом в 11 километрах от Мин-Куша. Общий объем намывных хвостов 306 тысяч кубических метров, площадь 13,1 гектара. Хвостохранилища относительно устойчивы.

Гамма-излучение на поверхности хвостохранилищ составляет 30-60 мкР/час, локально на хвостохранилище «Как» до 500 мкР/час, а на хвостохранилище «Дальнее» до 1200 мкР/час. Для обеспечения радиационной безопасности хвостохранилищ необходимо провести работы по организации водоотвода и устройства защитных покрытий.

Общая площадь загрязнения рудными складами и горными отвалами составляет 61 тысяч кубических метров. Максимальная экспозиционная доза излучения составляет от 30 до 100 мкР/час, на отдельных участках от 100 до 500 мкР/час. Необходимо проведение рекультивации рудных и горных отвалов.

Министерством Российской Федерации по атомной энергии было выполнено технико-экономическое обоснование для реабилитации и рекультивации хвостохранилищ. По этим данным общая стоимость рекультивационных работ составит 3 600 тысяч долларов США.

**Иссык-Кульская область, поселок городского типа Каджи-Сай (урановое загрязнение).** Наибольшую обеспокоен-

ность вызывают хвостохранилище и горные отвалы, расположенные в 3 километрах восточнее поселка городского типа Каджи-Сай Тонского района и в 1,5 километрах к югу от побережья озера Иссык-Куль. Хвостохранилище эксплуатировалось с 1952 по 1966 гг. Объем накопленных хвостов (промотходов) составляет около 150 тысяч кубических метров. В 1966 г. оно было законсервировано. В дальнейшем на поверхности хвостохранилища был размещен зооотвал. Отвалы горных выработок не рекультивированы.

В настоящее время поверхностными водами размываются прилегающие к хвостохранилищу склоны рельефа, основание зооотвала, защитное покрытие поверхности хвостохранилища и отвалы горных пород. Системы отвода поверхностных вод хвостохранилищ частично разрушены, а имеющиеся, ввиду изменений условий отвода воды из-за вновь построенных зданий и сооружений, не обеспечивают нормальный отвод поверхностных вод. Ограждения хвостохранилища разрушены, сеть мониторинга подземных вод отсутствует.

Учитывая уникальность озера Иссык-Куль, необходимо проведение работ по обеспечению радиационной безопасности и рекультивации территорий хвостохранилища и горных отвалов. По результатам технико-экономического обоснования, разработанного ВНИПИ протехнологии Минатома РФ, стоимость работ составит около 700 тысяч долларов США. В соответствии с Комплексным Соглашением от 19 мая 1999 года между Правительством США и Правительством Кыргызской Республики о сотрудничестве по оказанию технической помощи Калифорнийский университет оказывает помощь в реабилитации хвостохранилища в Каджи-Сае в сумме 400 тысяч долларов США. Минатомом Российской Федерации решается вопрос участия в этом проекте с выделением 160 тысяч долларов США. В МЭиЧС КР создана группа и начата организационная работа по реализации данного проекта. Заключен договор с проектной организацией Минатома Российской Федерации на выполнение проектно-сметной документации. По завершению проектных работ будут начаты реабилитационные мероприятия.

**Чуйская область, поселок городского типа Ак-Тюз (ториевое загрязнение).** В районе поселка Ак-Тюз расположено 4 хвостохранилища. Хвостохранилища 2 и 4 не законсервированные. На хвостохранилищах 1 и 3, которые находятся на балансе МЭиЧС КР,

заскладировано 1,7 миллиона кубических метров отходов переработки полиметаллических руд (ториевый ряд элементов, соли тяжелых металлов). Средний гамма-фон составляет 60-100 мкР/час, на аномальных участках до 1000 мкР/час. Хвостохранилище 1 рекультивировано, рекультивация хвостохранилища 3 не проводилась.

С 1995 по 1999 годы работы по поддержанию гидротехнических сооружений в исправном состоянии не проводились. В 2000 году были проведены мероприятия по ремонту гидротехнических сооружений хвостохранилищ 1 и 3.

В случае разрушения хвостохранилищ возможен вынос хвостового материала и радиоактивное заражение долин рек Кичи-Кемин и Чу. На проведение рекультивационных работ на хвостохранилищах 1 и 3 требуется около 1,6 миллиона долларов США.

**Баткенская область, поселок городского типа Советский (соли тяжелых металлов).** Канское рудоуправление, которое разрабатывало свинцово-цинковые руды с 1930 года, было ликвидировано в 1971 г. За время эксплуатации в хвостохранилищах, расположенных в непосредственной близости от поселка Советский, было заскладировано 2,5 миллиона кубических метров песков, содержащих соли тяжелых металлов. Хвостохранилища не консервированы. Происходит ветровая эрозия и смыв материала хвостов поверхностными водами, загрязняя солями тяжелых металлов не только территорию Кыргызской Республики, но и территорию Республики Узбекистан. Местные жители стихийно используют материал хвостов в качестве строительных материалов.

Для проведения рекультивационных работ необходимо около 2,0 миллионов долларов США.

По итогам прошедшего 28 мая 2002 года международного семинара, под эгидой НАТО/КВСО в г. Бишкеке по проблеме окружающей среды, были выдвинуты предложения об оказании технической помощи для решения вопросов, связанных с хвостохранилищами. По инициативе группы депутатов Жогорку Кенеша Кыргызской Республики хвостохранилища, расположенные на территории Кыргызстана посетила делегация ЕвроАзЭС, в составе которой были представители парламентов России, Белоруссии, Казахстана. Члены делегации выразили готовность оказания содействия в рассмотрении правительствами своих республик вопроса об оказании помощи Кыргызской Республике в реабилитации хвостохранилищ и горных отвалов.

В настоящее время в соответствии с принятым Законом о хвостохранилищах и горных отвалах создается нормативно-правовая база, продолжается комплектация проектной, технической и эксплуатационной документации по хвостохранилищам и горным отвалам и изучение компонентов захоронения. Составляются прогнозные карты экологического риска хвостохранилищ, оказывающих трансграничное влияние, продолжается проведение аварийно-восстановительных работ.

В 2002 году выполнены работы на сумму 534,8 тысяч сомов, в 2003 году МЭиЧС КР на сумму около 3,9 миллионов сомов.

Конечно, о проблемах, связанных с современным состоянием окружающей среды можно говорить еще много. В данном докладе я постарался осветить основные экологические проблемы.

В заключение еще раз хотелось бы отметить, что в настоящее время Кыргызстан переживает сложный период перехода к рыночной экономике. И именно поэтому в политике экономических реформ, наряду с социальными аспектами, жизненно важно учитывать экологические факторы.

**КИРИЛЕНКО АННА**

**Экологическое движение «БИОМ»**

***МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ КОНВЕНЦИИ –  
КАК ИНСТРУМЕНТ ВЫХОДА  
ИЗ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО КРИЗИСА  
(Путь к Орхусу)***

*«Экологические вопросы решаются наиболее эффективным образом при участии всех заинтересованных граждан – на соответствующем уровне. На национальном уровне каждый человек должен иметь соответствующий доступ к информации, касающейся окружающей среды...»*

Принцип 10, Декларация Рио-де-Жанейро, 1992 г.

История международных экологических конвенций насчитывает немногим более века. Экологическое право по сравнению с другими отраслями международного права является достаточно новой сферой. Тем не менее, в контексте новых глобальных проблем, стоящих

перед человечеством, инструменты правового регулирования взаимодействия общества с окружающей средой как на государственном, так и международном уровне сегодня приобретают все большее значение. Представление о глобальных экологических проблемах, их причинах и последствиях среди различных социальных групп, прежде всего управленцев, имеют непосредственное влияние на создание и функционирование правовых инструментов на международном и национальном уровнях. Отражение действия экологических норм на реальные экосистемы и качество жизни в местных сообществах также непосредственно связаны с представлениями сообществ людей об экологических проблемах и способах их решения.

Сегодня слова «экологический кризис», «экологическая катастрофа», можно слышать все чаще. Несмотря на то, что эти выражения уже вошли в лексикон управленцев и общественности, оформленное представление об истоках и последствиях экологических изменений есть лишь у небольшого числа социальных групп, но даже среди них есть разногласия в трактовке различных моделей будущего человечества и биосферы.

*Исследователем Мартином Холдгейтом дается следующая классификация восприятий людьми экологического кризиса:*

*В первую группу – «геисты» – он включил сторонников гипотезы «Гея», предложенной Джеймсом Лавлоком, трактующим планетарную экосистему (биосферу) как высокорелативированную саморегулирующуюся систему, которая обеспечивает устойчивость окружающей среды, а при нарушении устойчивости «гасит» нарушение или начинает разрушаться сама.*

*Вторая группа была названа «изобилистами» и включала тех, кто считает, что реальных пределов у поддерживающих человека систем на планете нет или их можно преодолеть. Все поддается контролю и регулированию с помощью технологических решений. При этом возможны отдельные издержки, но истощающиеся экосистемы будут продолжать выполнять свои функции столь долго, сколько потребуется для решения возникающих проблем инженерными или биоинженерными методами. Потеря части видов при этом не будет столь важна, а истощающиеся ископаемое топливо может быть заменено ядерной энергией или энергией Солнца.*

*Третья группа – «армагедонисты» – включает тех, кто, отмечая уже наблюдающиеся нарушения окружающей среды, предвещает недалекую гибель человечества как следствие этих нарушений и не видит достойного выхода из сложившейся ситуации.*

Представления различных социальных групп об экологическом кризисе, его причинах и следствиях отличаются. Эти отличия связаны в свою очередь с принадлежностью к различным социальным и профессиональным группам, доступу к информации, сопричастности к тем или иным религиозным системам. Тем не менее, в целом, можно говорить о существовании некоторого обобщенного представления людей об окружающем мире, так называемой доминирующей социальной парадигме (ДСП). Представления о ДСП были разработаны западными инвайронментальными социологами<sup>1</sup>, которые выдвинули концепцию, в соответствии с которой на каждом историческом этапе направление развития общества в целом определяется некоторой «социальной парадигмой». Под ней понимается общественно доминирующая сумма идей и установок, которая управляет человеком и конструирует его восприятие окружающего мира<sup>2</sup>. На пространстве СНГ концепция ДСП была исследована, инвайронментальным социологом Ириной Халий. По ее исследованиям основой современной социальной парадигмы являются следующие положения:

- 1) экономический рост – основное направление социальной политики;
- 2) наука и технология – фундамент для покорения природы и увеличения материального благосостояния;
- 3) появление различных типов рисков, возникающих в результате роста производительности труда и производства товаров – неотъемлемая, но приемлемая для общества составляющая его развития;
- 4) соревнование – основной рычаг повышения производительности труда и, вследствие этого, роста материального благосостояния, что есть прогресс;
- 5) принимать общественно значимые решения (т.е. управлять обществом) должны только специально для этого предназначенные социальные группы, чтобы участие в принятии решений не мешало основной массе населения трудиться с максимальной отдачей на своих рабочих местах;

---

<sup>1</sup> *Catton W., Dunlap R. A new ecological paradigm for post-exuberant society // American Behavioral Scientist. 1980.*

<sup>2</sup> Трансформации Доминирующих социальных парадигм (опыт сравнительного анализа) *Ирина Халий*

- 6) рынок спроса и предложения – наилучший механизм регулирования;
- 7) максимальное обогащение ныне живущих людей – основная цель существующей социально-экономической системы, что объясняет отсутствие установки на заботу о последующих поколениях.

В Центральной Азии, как и на пространстве большинства стран СНГ, эти установки являются сравнительно новыми, но именно они воспринимаются как наиболее современные и совершенные правила в мире рынка. В наших странах они еще не стали ДПС, но существует явное стремление к этому, в то время как на западе, в странах постиндустриального периода, происходит признание несовершенства, а зачастую и опасности описанных установок и поиск положений новой социальной парадигмы.

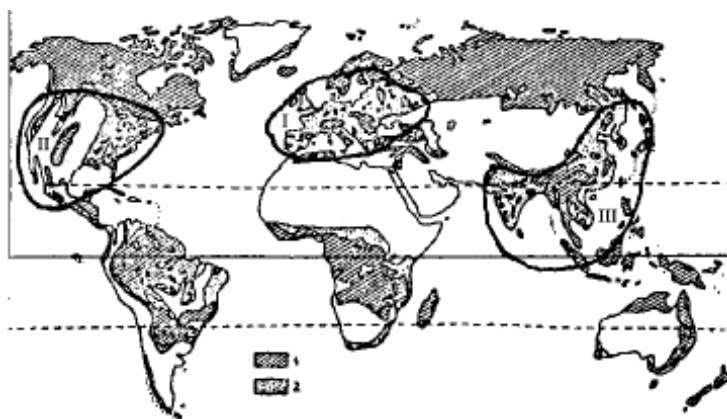
Установки доминирующей социальной парадигмы уже сегодня привели общество к большому количеству рисков – загрязнение окружающей среды, нечувствительность рыночных механизмов к экологическим пределам, перепотребление ресурсов, сокращение площадей естественных экосистем, возникновение политических и военных конфликтов на базе ресурсного фактора и т.д.

В XX веке хозяйственная деятельность человека приобрела глобальные масштабы, так как ее последствия влияют на биосферу планеты в целом. Однако, нагрузка на различные регионы биосферы неравномерна.

На карте, разработанной Hannah, Lohse D, Hutchinson Ch., в работе «Предварительная инвентаризация разрушительного воздействия человека на глобальные экосистемы», 1994г, отражено неравномерное воздействие хозяйственной деятельности человека на естественные экосистемы биосферы. Контуром обведены основные зоны разрушения естественных экосистем, зоны восстановления экосистем отмечены штриховкой. В начале XX века естественные экосистемы были разрушены на 20% суши, к концу XX века уже — на 63% территории.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Аналитический ежегодник «Россия в окружающем мире: 2000» Н.Н. Марфенин, д-р биол.наук, проф., руководитель Центра теоретического анализа экологических проблем Международного независимого эколого-политологического университета

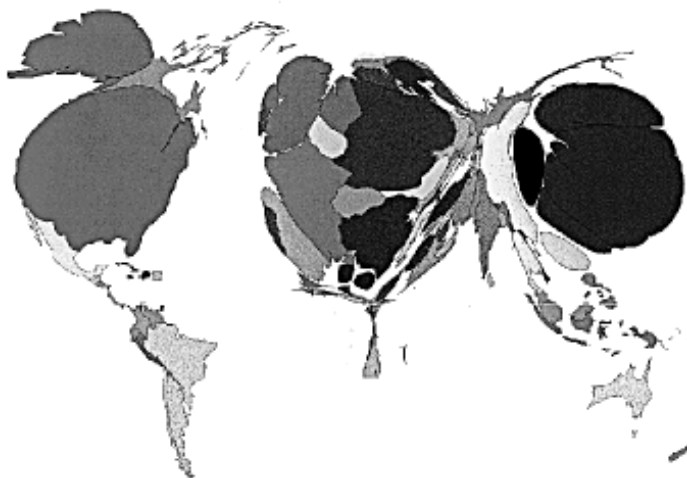


Центральная Азия на приведенной карте относится к местам восстановления диких экосистем. То есть на территории нашего региона сохранился достаточно высокий процент площадей покрытых дикими экосистемами. Сохраняя их, мы вносим вклад в глобальную систему поддержания биосферой основных экосистемных функций.

На сегодняшний день все четче и четче исследователями фиксируется факт, что только естественные экосистемы (леса, болота, тундры и т.д.) могут восстанавливать и поддерживать условия для жизни, то есть состав воздуха, воды, природно-климатические характеристики, именно это является ценнейшим качеством естественной природы. Естественные экосистемы представляют собой сложные механизмы регуляции состояния физико-химических параметров окружающей среды: влажности, климата, состава атмосферного воздуха и т.д. Основной вывод ряда мировых ученых, вслед за Вернадским, таких как биофизик, математик проф. В. Горшков, химик Дж. Лавлок и микробиолог Л. Маргулис выражен в том, что именно Жизнь создает условия необходимые для Жизни, то есть биосфера в виде естественных экосистем поддерживают среду в рамках физико-химических параметров, в которых возможна жизнь. Сокращение площадей естественных экосистем снижает репарационные (самовосстанавливающие) свойства биосферы и тем самым несет угрозу Жизни как таковой. По исследованиям В. Горшкова для того, чтобы на нашей планете поддерживались необходимые условия для Жизни, должно сохраняться не менее 60% естественных экосистем.

Так же, следствием реализации положений существующей доминирующей социальной парадигмы и одним из составляющих элементов экологического кризиса является неравномерное распределение ресурсов планеты.

Приведенная карта анаморфозов, разработанная проф. В.С.Тикуновым и др., демонстрирует соотношение между различными странами по ВВП.<sup>4</sup> При этом «раздутые» страны, имеют высокий ВВП, и наносят наибольший урон естественным экосистемам (их расположение соответствует центрам перепотребления ресурсов на планете см. карту выше), а именно: Американскому, Европейскому и Азиатскому.



*С 1970 года мировые леса уменьшились с 4 кв. миль до 2,8 кв. миль на 1000 человек. Четверть мировых запасов рыбы исчерпана или находится в опасности быть исчерпанной, и еще 44% рыб добывается на границе биологических лимитов.*

«Природа и люди России: основания  
к пониманию проблемы»

Д.Н Кавтарадзе А.А.Овсянников М.; 1999

<sup>4</sup> Тикунов В.С. Классификации в географии: ренессанс или увядание? (Опыт формальных классификаций). – Москва-Смоленск, Изд-во СГУ, 1997

По данным Д. Медоуз «За пределами роста»,<sup>5</sup> 80% ресурсов планеты потребляется 20% населения, соответственно на 80% населения Земли приходится 20% ресурсов. Происходит перепотребление ресурсов природы, преимущественно невозобновляемых в представимых нами масштабах времени.

Приведенные цифры и факты говорят о том, что масштабы изменений достигли момента, когда необходимо предпринимать практические усилия для смягчения последствий и изменения трендов развития ситуации. Экология перестала быть исключительно научной проблемой. Теперь политики, управленцы и общественные деятели пытаются создавать новые модели и инструменты выхода из экологического кризиса.

Современные экосоциологи разработали представления о новой социальной парадигме, дав ей название «Новая экологическая парадигма» (НЭП) Основными ее ориентирами стали:

- 1) самоценность природы;
- 2) особая забота о всех живых организмах, в том числе о людях и грядущих поколениях;
- 3) исключение возможности риска подвергнуть людей и природу любому виду социогенных опасностей;
- 4) признание того, что существуют границы, определенные биосферой, которые общество должно учитывать, чтобы их не претупить;
- 5) необходимость создания нового типа общества (в отличие от существующего, индустриального), которое разработает и реализует новую социально-экономическую и политическую систему, соответствующую НЭП;
- 6) опора на пост-материальные ценности.

В странах Центральной Азии, где основные общественные установки в связи с изменением рыночных отношений, общественного устройства и культурных норм, претерпевают изменения, есть возможность влиять на укрепление новой экологической парадигмы с ее основаниями. Это позволит избежать большого количества рисков, к которым привели описанные выше положения ДСП в развитых странах, тем более что изменения достигли такого уровня, что времени на прохождение такого же пути нет.

---

<sup>5</sup> «За пределами роста» Д.Х. Медоуз, Д.Л. Медоуз, Й. Вандерс учебное пособие М.; 1994

Положения НЭП должны стать отправными точками как для деятельности в сфере образования, так и для создания нормативно-правовых актов на разных уровнях.

Международным сообществом были инициированы ряд международных эколого-политических процессов, целью которых стала попытка оценить глобальные экологические изменения и выработать новый инструментарий для их решения. Одним из результатов международных дискуссий стало создание и внедрение правовых инструментов преодоления экологического кризиса. На глобальном уровне можно выделить несколько основных событий, значимых для международного сообщества.

**1972 г. Стокгольмская конференция ООН** положила начало современной дипломатии в сфере охраны окружающей среды. Обеспокоенная уже негативными тенденциями изменения окружающей среды политическая и научная элита разных стран пришла к выводу о необходимости введения вместе с основными правами человека права на благоприятные условия жизни в окружающей среде. На встрече была принята Стокгольмская Декларация по проблемам окружающей среды, в которой наравне с другими неотъемлемыми правами человека *было признано право на благоприятную окружающую среду.*

**Принцип 1 Стокгольмской Декларации гласит:** «Человек имеет основное право на свободу равенство и благоприятные условия жизни в окружающей среде, качество которой позволяет вести достойную и процветающую жизнь...»

**1992г. – Рио-де-Жанейро, Конференция ООН по окружающей среде и развитию,** где было принято большое число политических решений. К их числу относятся – Декларация Рио-де-Жанейро (27 принципов), Повестка Дня на 21 век, Лесные принципы, Конвенция ООН об изменении климата, Конвенция ООН о биологическом разнообразии. Тем не менее, негативные тенденции не были остановлены по сравнению с началом века и приобрели еще более угрожающие масштабы. На встрече была признана роль общественности в решении экологических проблем.

**Принцип 10 Декларации РИО:** «Экологические вопросы решаются наиболее эффективным образом при активном участии всех заинтересованных граждан на соответствующем уровне. Государства развивают и поощряют информированность и участие населения путем широкого предоставления информации»

**2002г. – Всемирный саммит по устойчивому развитию в Йоханнесбурге**, на котором была предпринята попытка оценить прогресс и изменения в сфере охраны окружающей среды. Результатом саммита стали ряд международных документов: Йоханнесбургская Декларация устойчивого развития, ряд документов по водоснабжению, биоразнообразию, сельскому хозяйству и т.д.

На региональных уровнях правительствами стран также были инициированы эколого-политические процессы для различных регионов. Инициация локальных процессов направлена на проработку более специфических для регионов проблем и попытку координации деятельности по их решению между государствами того или иного региона. Одним из таких процессов регионального масштаба, в который входят страны Центральной Азии, является «Окружающая среда для Европы».

Европейский регион очень многогранен, страны, участвующие в процессе «Окружающая среда для Европы» различаются по сложившимся традициям управления, ведения социальной и экологической политики и т.д. Страны Европейского Союза могут быть охарактеризованы как регион с развитыми демократическими традициями и институтами.

Страны Центральной Азии, ведут самостоятельную политику на мировом уровне чуть более 10 лет. Недостаток международного опыта, отличие управленческих моделей стран Центральной Азии и Европы, только формирующиеся демократические институты, а также специфика данных процессов, где основным языком коммуникации является английский, все это отражается на эффективности участия Центральной Азии в данном процессе. Кроме того, это часто приводит к тому, что конвенции и договоры, разработанные и принятые в рамках данного процесса, отражают в большей части реальность стран Европейского союза и сталкиваются с рядом сложностей в реализации их на пространстве Центральной Азии.

Основной принцип процесса «Окружающая среда для Европы» состоит в том, что сфера экологической политики, как и любая другая сфера, должна быть открытой и доступной для широкого круга общественности, так как высокая заинтересованность общественности ведет к более эффективной реализации политических инициатив. Этот международно-признанный принцип стал основой конвенции Европейской Экономической Комиссии ООН «О доступе к информации, участию общественности в процессе принятия

решений и доступе к правосудию по вопросам окружающей среды» или Орхусской конвенции. Данная конвенция явилась результатом длительного процесса осмысления проблем и процессов в сфере охраны окружающей среды. Она была принята на 4-й конференции министров в Дании, г. Орхус (1998 г.).

*Кыргызстан присоединился к Орхусской Конвенции в январе 2001 года.*

Эта конвенция четко очерчивает обязательства присоединившихся к ней сторон и может повлечь санкции за их невыполнение.

Орхусская конвенция увязывает основные права человека (право на информацию, на защиту своих интересов в суде, на участие в принятии решений) с правом на благоприятную окружающую среду. Человек имеет право знать, каким экологическим рискам он подвергается, и иметь возможность осознанно реагировать в случае опасности. Неотъемлемым правом каждого гражданина должно стать не только право на информацию, но и на возможность влияния на решения, которые могут отразиться на состоянии окружающей среды и привести к новым рискам для жизни и здоровья жителей местных сообществ. Таким образом, преодоление экологических рисков при помощи инструментов демократии и прав человека является основной формулой конвенции.

За счет демократических и правовых инструментов, предоставляемых конвенцией, происходит расширение круга политических субъектов в экологической сфере. Общественность становится равноправным игроком на поле экологической политики. Это значит что любой гражданин, или группа граждан, любая общественная организация или сход представителей местных сообществ могут влиять на политику и принятие решений не только на уровне местного сообщества, но и на национальном уровне.

Орхусская конвенция основывается на трех «столпах»: доступ к информации (Статья 3,4 Орхусской Конвенции «Право на доступ к информации»), право на участие общественности в принятии решений (Статья 6 «Право на участие в принятии экологически-значимых решений»), и право на доступ к правосудию по вопросам окружающей среды (Статья 9 «Доступ к правосудию»).

Несмотря на высокое качество процесса, запускаемого данной конвенцией, высокую планку его содержательных положений и принципов, в наших странах реализация Орхусской конвенции сталкивается с определенными препятствиями, которые требуют

дополнительных усилий для их устранения. Важным препятствием реализации конвенции является то, что из всех участников, на которых возложена реализация конвенции и которым конвенция дает права, очень небольшой круг людей осведомлен о ее существовании, и еще меньший круг пытается прилагать усилия для воплощения в жизнь положений документа. До тех пор, пока такая ситуация не изменится, Орхусская конвенция – конвенция для общественности, не сможет эффективно реализовываться.

***Первым столпом конвенции является «Доступ к информации».*** В Кыргызстане, как и в других странах Центральной Азии, существует ряд разрывов в сфере сбора, накопления, анализа и использования информации. Первый информационный разрыв состоит в недостаточности системы сбора информации (практически нет лабораторий, которые сегодня непрерывно бы собирали информацию о состоянии воды, воздуха, почв и т.д.). Именно поэтому проекты, направленные на создание и функционирование лабораторий, являются очень важными для нашего региона. Второй разрыв в системе сбора, распространения и использования информации: экологическая информация концентрируется в специальных агентствах и неправительственных экологических организациях, которые профессионально работают с ней, но не всегда имеют возможность транслировать ее для широкого круга общественности. Часто цифры и данные о состоянии окружающей среды немного могут сказать людям, поэтому наряду с деятельностью по распространению информации важно формировать отношение к ней, а также умение распорядиться полученной информацией. Распространение экологической информации в форме различных изданий, публикаций, брошюр для населения совместно с организацией дискуссионно-аналитических площадок для формирования отношения к ней являются инструментом для преодоления этого разрыва.

Третий информационный разрыв заключается в низком спросе общественности на экологическую информацию. С одной стороны проблема в том, что общественность не имеет традиции официально обращаться к чиновникам за информацией. Бытует мнение, что все проблемы данного характера могут и должны решаться государством. Другой стороной данной проблемы является неверие в то, что, зная о тех или иных фактах, можно что-то изменить. Одним из путей преодоления этого разрыва является реализация

проектов по экологическому образованию с акцентом на методах работы с информацией и возможностью использовать ее для участия в принятии решений.

***Второй столп конвенции – «Право на участие общественности в принятии экологически-значимых решений».*** В реализации этого столпа конвенции так же существует ряд сложностей. Одной из них, является нечеткое представление у органов, принимающих решения о том, как и для чего привлекать общественность к принятию решений. Сегодня спектр форм, применяемых государственными структурами для информирования и привлечения общественности к принятию экологически-значимых решений, часто смещен в сторону тех форм, где ответственность общественности и ее реальное участие проявляется в наименьшей степени. Так, основными формами участия общественности являются: организация круглых столов, семинаров, привлечение общественных экспертов в работу общественных советов и т.д. Слабо проработаны процедуры учета мнения общественности. Очень редко используются такие формы участия общественности как совместное планирование, гражданский контроль, совместная реализация проектов, в которых общественное участие является менее формальным и более эффективным. Причиной этой проблемы является, с одной стороны, представление об устройстве общества, где представители общественности являлись непрофессиональными исполнителями различных директив, с другой стороны, сегодня при подготовке административных кадров эти аспекты также не учитываются. Обучение работе с гражданским сектором практически не входит в учебные программы факультетов по подготовке управленческого персонала.

В настоящее время как общественным сектором, так и государственными структурами все чаще осуществляются попытки применения различных форм и процедур участия общественности (общественные слушания, общественная экспертиза и т.д.), тем не менее, не происходит осмысления качества подобного рода работ, нет критериев и инструментария для оценки их эффективности.

Для решения выделенных проблем важно разрабатывать и проводить обучающие мероприятия для государственных служащих на предмет эффективной организации участия общественности в принятии решений.

**Особенности системы местного самоуправления, значимые для участия общественности в КР.** На основании закона «О местном самоуправлении и местной государственной администрации» от 28.12.2001 года система местного самоуправления включает местные кенешы, их исполнительно-распорядительные органы, органы территориального общественного самоуправления, иные органы, формируемые самим населением, а также собрания и сходы граждан.

Местное самоуправление осуществляется в формах представительного и непосредственного участия населения в местном самоуправлении. Представительное участие в сфере местного самоуправления реализуется через местные кенешы.

Важнейшими формами непосредственного участия являются: обсуждение всех важных вопросов общественной и государственной жизни и реализации принятых решений путем курултаев, собраний, сходов граждан и иных форм непосредственной демократии, а также на выборах представительных органов, в осуществлении контроля деятельности местного самоуправления.

Исполнительный орган местного самоуправления, айыл окмоту, реализует положения и решения местного Кенеша. Он разрабатывает и организует функционирование и развитие системы жизнеобеспечения айыла, поселка, разрабатывает проекты социально-экономического развития территории, разрабатывает мероприятия по рациональному использованию земель. Глава местного самоуправления является выборным должностным лицом и одновременно главой местного кенеша и айыл окмоту.

Таким образом, местное самоуправление в первую очередь подразумевает участие местного сообщества в управлении, прежде всего, путем контроля над практикой соблюдения норм и процедур государственной администрацией. Кроме того, именно местное сообщество в лице своих выборных представителей должно заключать договоры с хозяйствующими субъектами, ассоциациями, давать разрешения на строительство на территории сообщества. Но на сегодняшний день практически все эти функции выполняют местные администрации.

В городах также существует городские кенешы и городские администрации. Их функции делятся по принципу представительной и исполнительной власти. Кроме того, существуют Территориальные общественные самоуправления (ТОС) – самоорганизация

граждан по месту жительства на части территории города или поселка для самостоятельного решения и осуществления под свою ответственность собственных инициатив в делах местного значения. ТОС подотчетен местному кенешу и собранию граждан.

К делам местного значения относятся:

- организация функционирования и развития территории;
- рациональное использование земель местного сообщества;
- комплексное социально-экономическое развитие территории;
- создание на местном уровне условий для образования.

Несмотря на достаточно проработанную законодательную базу, на сегодняшний день ТОСы не являются самостоятельными структурами в определении своих задач, позиций и стратегий участия в развитии территорий. Это показали исследования, проведенные Агентством по развитию местного самоуправления Мэрии города Бишкек и специалистами Института муниципальных исследований и технологий в сфере участия общественности.

К препятствиям участия общественности в делах местного самоуправления можно отнести:

- недостаточное развитие структур, обязанностью которых являлось бы распространение информации о принимаемых городской властью проектных решениях среди общественности;
- недостаточно открытая система получения информации у органов власти, не создан форум ответов на вопросы властей, задаваемых общественностью, в том числе и электронный форум. В лучшем случае, общественность узнает лишь об уже принятых решениях и то не всегда. Исключение составляют случаи, когда для разработки программ требуется общественное участие, либо участие опытных экспертов. Тогда органы городской власти объявляют конкурс для участия в мероприятиях по разработке в средствах массовой информации.

***Третий столп конвенции – «Доступ к правосудию по вопросам окружающей среды».*** Сложность эффективной реализации этого столпа заключается с одной стороны в низкой информированности судей о существовании Орхусской конвенции и других международных договорах и конвенциях в экологической сфере, о судебной практике в этом направлении в других странах Европейского региона. С другой стороны, общественность практически не обращается в судебные органы по вопросам, касающимся окру-

жающей среды. Обращение в суд, как инструмент решения экологических проблем территории, не вписан в жизнь местных сообществ и других групп. Кроме того, на сегодняшний день в Центральной Азии очень мало специалистов, обладающих как специфическими экологическими, так и юридическими знаниями. Таким образом, для преодоления сложностей реализации данного столпа в Кыргызстане важно вводить образовательные курсы для судей и общественности по доступу к правосудию и принятию судебных решений по вопросам окружающей среды.

Три столпа конвенции – представляют собой звенья механизма реализации прав граждан на благоприятную окружающую среду. Поэтому преодоление препятствий одного из столпов конвенции еще не делает данный механизм полностью функционирующим. Для этого важно разрабатывать и вводить инструменты, которые могли бы повысить эффективность работы всего механизма конвенции в целом. Одним из таких инструментов является введение сетевого принципа реализации социальных проектов по реализации Орхусской конвенции в Кыргызстане. Сетевые структуры дадут возможность вовлечь большее количество людей из разных секторов общества и разных направлений деятельности в эту сферу, а также сконцентрируют на себе большие возможности и ресурсы для реализации компаний и проектов оказания содействия реализации инициатив в рамках Орхусской конвенции.

Таким образом, в Кыргызстане, как и в других странах Центральной Азии, существует ряд препятствий на пути более эффективной реализации Орхусской конвенции. Тем не менее, эта конвенция как никакая другая, дает возможность любому представителю общественности внести свой вклад в защиту окружающей среды и преодоление экологического кризиса в целом. Большое число препятствий эффективной реализации конвенции может быть преодолено за счет социальных инициатив различных общественных групп. И в этой связи хочу поблагодарить всех тех, кто готов работать над реализацией конвенций в Центральной Азии и непосредственно в Кыргызстане, так как именно международные экологические конвенции стоят на страже Жизни на планете, и дорог каждый, кто готов тратить на эту деятельность свои усилия и время.

**ЕНДРОССКА ЕЖИ,  
международный эксперт**

## **ОРХУССКАЯ КОНВЕНЦИЯ И ТРИ ЕЕ СТОЛПА**

### ***Статус и база возникновения конвенции***

Конвенция была инициирована в рамках процесса «Окружающая среда для Европы» под эгидой Экономической Комиссии ООН. Конвенция была подписана в 1998 году в г. Орхус, Дания, и вступила в силу в 2001 году. Сегодня более 30 стран являются членами конвенции. Орхусская конвенция имеет серьезные отличия от других конвенций в сфере охраны окружающей среды. Так, большинство конвенций носят технический характер и являются своего рода раем для специалистов. *Орхусская конвенция – это документ об ответственности государств перед обществом, об обязанности государств предоставлять доступ ко всей относящейся к окружающей среде информации и сотрудничать с общественностью и общественными организациями как с равноправными партнерами.* Важно отметить, что конвенция – это не только документ который подписывают или ратифицируют государственные чиновники, конвенция – это, прежде всего, непрекращающийся процесс строительства нового типа отношений между государством и общественностью.

Государства, ставшие сторонами конвенции, берут на себя ответственность соблюдать положения данного международного документа. Существует несколько инструментов, обязывающих государства соблюдать положения конвенции. Во-первых, это Венская конвенция о соблюдении международных договоров, во-вторых, механизм отчетности внутри самой конвенции и механизм соблюдения конвенции.

***Венская конвенция.*** Венская конвенция 1969 г. о праве международных договоров регламентирует порядок заключения и вступления в силу, применения, толкования, прекращения и приостановления действия международных договоров, а также ответственность государств перед другими государствами за реализацию положений договоров.

***Отчетность.*** Стороны конвенции отчитываются по выполнению положений конвенции на Встречах Сторон. Первая Встреча

Сторон состоялась в Луке, Италия, 2002 год. Следующая Встреча Сторон состоится в 2005 году в г. Алматы, к которой Кыргызстан, как и другие страны, являющиеся сторонами конвенции, должны предоставить «Отчет о выполнении Орхусской конвенции» и о том, как общественность участвовала в составлении и обсуждении этого отчета.

**Механизм соблюдения.** На первой Встрече Сторон в 2002 г. в Луке, на основании статьи 15 конвенции: «Совещание Сторон определяет на основе консенсуса факультативные меры неконфронтационного, несудебного и консультативного характера для рассмотрения соблюдения положений настоящей конвенции. Эти меры обеспечивают надлежащее участие общественности и могут включать возможность рассмотрения сообщений представителей общественности по вопросам, относящимся к настоящей Конвенции», было принято решение 1/7 «Рассмотрение соблюдения», в рамках которого утвержден Комитет по вопросам соблюдения с целью рассмотрения отчетов Сторон о соблюдении и применении методов конвенции на практике. В комитет по соблюдению входят независимые эксперты, избранные процедурой голосования на основе территориальной представленности на Первой встрече Сторон.

В Комитет входит 8 человек, они играют роль судей:

*Председатель:* Г-н Вейт Коестер (Дания)  
*Вице-председатель:* Г-жа Светлана Кравченко (Украина)  
*Представители:* Г-жа Ева Кружикова (Чешская Республика)  
Г-н Лаурент Мэрмент (Франция)  
Г-н Мераб Барбакадзе (Грузия)  
Г-н Сандор Фулоп (Венгрия)  
Г-н Вадим Ни (Казахстан)  
Г-жа Елизабет Франс (Великобритания)

Кроме того, в решении 1/7 указывается, кто и при помощи каких процедур может подать заявление о несоблюдении положений Конвенции.

Документы о несоблюдении могут быть поданы тремя путями:

- 1) любой стороной или несколькими сторонами конвенции по поводу несоблюдения положений конвенции другим государством, которое так же является Стороной конвенции;
- 2) секретариатом конвенции может быть подан сигнал в Комитет;
- 3) общественностью, в частности любым представителем сообщества, любым гражданином по поводу любого несоблюдения.

В этом случае документы будут рассматриваться после прохождения внутренних судов всех уровней.

Комитет обеспечивает конфиденциальность стороны подающей документы о несоблюдении, если сторона настаивает на этом.

Документы о несоблюдении не рассматриваются в тех случаях, когда:

- документы подаются анонимно;
- документы не относятся к участнику конвенции;
- документы основаны на факте, который имел место до подписания конвенции.

Сторона, не позднее 5-ти месяцев, с того момента, как Комитет довел до нее какое-либо сообщение, предоставляет комитету письменные разъяснения или заявления, проясняющие обстоятельства этого вопроса, и описание мер, которые возможно были предприняты ею.

В случае грубых и периодических нарушений Стороной положений конвенции к ней могут быть применены санкции:

- отлучение от конвенции;
- предупреждение.

### ***Три столпа конвенции***

Орхусская конвенция базируется на трех основных столпах:

- ***Доступ к информации***
- ***Участие общественности***
- ***Доступ к правосудию***

### ***Структура Конвенции:***

- Цель – право на окружающую среду (Статья 1)
- Определения (Статья 2)
- Общие положения (Статья 3)
- Действующие положения – 3 столпа (Статья 4- Статья 9)
- Встречи Сторон (Статья 10)
- Механизм соблюдения (Статья 15)

**Определения.** Определения играют первостепенную роль в понимании и толковании любого нормативно-правового акта, в том числе конвенции. Данная конвенция была инициирована в рамках Европейского процесса «Окружающая среда для Европы». Так как в Европейском регионе существует несколько правовых систем, то определение понятий играет важную роль не только в понимании принципов конвенции, но и в эффективности ее реализации.

Термины, определение которых играет важную роль в этом контексте: «Государственные власти», «Экологическая информация», «Общественность», «Заинтересованная общественность» и т.д.

Под **«Государственной властью»** понимается:

- правительство на всех уровнях;
- физические или юридические лица, выполняющие функции государственного управления или предоставляющие государственные услуги;
- институты, организации региональной экономической интеграции в Европейском Сообществе.

Понимание этого определения имеет важное значение для определения сферы действия конвенции.

**«Экологическую информацию»** можно классифицировать по форме и по предмету.

*По форме:* письменная, устная, электронная, любая другая материальная форма.

*По предмету:*

- a) состояние элементов окружающей среды, таких, как воздух и атмосфера, вода, почва, земля, ландшафт и природные объекты, биологическое разнообразие и его компоненты, включая генетически измененные организмы, и взаимодействие между этими элементами;
- b) факторы, такие, как вещества, энергия, шум и излучение, а также деятельность или меры, включая административные меры, соглашения в области окружающей среды, политику, законодательство, планы и программы, оказывающие или способные оказать воздействие на элементы окружающей среды, охватываемые в подпункте «а» выше, и анализ затрат, результатов, экономический анализ и допущения, использованные при принятии решений по вопросам, касающимся окружающей среды;
- c) состояние здоровья и безопасность людей, условия жизни людей, состояние объектов культуры, зданий и сооружений в той степени, в какой на них воздействует или может воздействовать состояние элементов окружающей среды или, через посредство этих элементов, факторы, деятельность или меры, упомянутые в подпункте «а».

Данные перечни приведены в качестве иллюстрации и не являются исчерпывающими.

**Понятия «Общественность» и «заинтересованная общественность»**

- **Общественность:**
  - одно лицо или более;
  - физические или юридические лица;
  - включая НПО.
- **Заинтересованная общественность:**
  - влияние оказано или вероятно будет оказано;
  - имеется интерес;
  - включая НПО.
- **Выступающие в защиту окружающей среды**
- **Соответствие любым требованиям национального законодательства**

**Общие положения конвенции.** Для эффективной реализации конвенции недостаточно только трех столпов, на которых основывается Орхусская Конвенция, нужны еще положения, которые бы применялись к конвенции в целом. Эти обязательства включают в себя как принципы работы конвенции, так и практические обязательства Сторон. Они отражены в статье 3 конвенции. Стороны берут на себя обязательства:

- предпринимать необходимые меры для реализации конвенции;
- стремиться к тому, чтобы государственные органы оказывали общественности помощь и обеспечивали ей ориентацию в получении доступа к информации, в облегчении ее участия в процессе принятия решений и в получении доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды;
- поддерживать и признавать природоохранные НПО на государственном уровне;
- конвенция в качестве «пола», а не «потолка»: Стороны могут дать расширенные права, и уже обеспеченные права не должны ущемляться после подписания конвенции;
- не допускать никаких карательных мер, преследований или притеснений по отношению к общественности;
- отсутствие дискриминации.

***Доступ к информации – первый столп Орхусской конвенции***

Основа этого элемента конвенции была заложена в принципе 10 Декларации Рио-де-Жанейро, которая гласит, что каждый человек должен иметь доступ к информации, касающейся окружающей среды, которая имеется в распоряжении государственных органов.

Доступ к информации дает возможность представителям общественности быть в курсе того, что происходит в окружающей среде и осознанно участвовать в принятии решений по экологическим вопросам.

- **Пассив** (Статья 4), в этой статье отражено общее право людей на получение доступа к имеющейся информации по запросу.
- **Актив** (Статья 5), в этой статье отражена деятельность правительства, направленная на поиск, работу и распространение определенного типа экологической информации по своей собственной инициативе.

По источнику информации может быть приведена следующая классификация: доступ к документам, доступ к информации, в том числе к тому, где найти необходимую информацию.

**Право на информацию.** В рамках конвенции сторонам вменяется в обязанность создание системы, с помощью которой, любой представитель общественности мог бы запросить информацию у государственного органа и получить ее в разумные сроки. Соответственно, право на информацию распространяется на: любое физическое или юридическое лицо, без необходимости доказывать заинтересованность в получении запрашиваемой информации (Ст. 4 п.1).

**Сроки на предоставление информации.** Статья 4 п.2 устанавливает предельные сроки, в течение которых государственные органы должны ответить и представить информацию:

- как можно быстрее;
- в течение одного месяца;
- максимум в два месяца в зависимости от объема и сложности.

Отсчет срока начинается после подачи запроса, с момента подачи запроса. При этом податель просьбы информируется о любом продлении этого периода и о причинах, оправдывающих принятие такого решения.

Страны могут сами устанавливать критерии объема и сложности информации, которые оправдывают продление срока.

**Исключения по свободному доступу.** В просьбе о предоставлении информации может быть отказано. Эта возможность называется исключением. Исключения – это право, а не обязанность (в информации «может быть отказано», но не должно быть отказано)

Причины отказа можно классифицировать следующим образом:

- технические причины;
- причины по существу: если раскрытие приведет к неблагоприятным последствиям, интерпретируется в ограничительной манере, принимая во внимание общественные интересы, удовлетворяемые раскрытием;
- когда в национальном законодательстве имеются такие исключения.

**Технические причины:**

- государственный орган, в который направлена просьба, не располагает запрашиваемой экологической информацией;
- если запрашиваемой информацией обладает какой-то другой орган, то государственный орган, в который направлен запрос, должен уведомить подателя о том, в каком государственном органе есть запрашиваемая информация;
- обратиться к соответствующим властям.

Качество запроса:

- явно необоснованный, (стороны должны определить, какой запрос является явно необоснованным);
- формулировка не достаточно конкретна.

Качество запрашиваемого материала:

- в процессе завершения;
- информация о внутренних коммуникациях государственных органов, если это предусмотрено внутренним законодательством.

**Исключения – причины по существу I.** Отказано в предоставлении информации может быть, если ее разглашение повлияет на:

- конфиденциальность работы государственных властей;
- национальную оборону и общественную безопасность;
- отправление правосудия и возможность:
  - получить справедливое судебное разбирательство (уголовное, дисциплинарное);
  - провести расследование (уголовное, дисциплинарное).

**Исключения – причины по существу II.** Отказано в предоставлении информации также может быть, если ее разглашение повлияет на:

- конфиденциальность коммерческой и промышленной информации:
  - может быть отказано в предоставлении данных по технологиям, но не по выборам;

- права интеллектуальной собственности;
- авторское право;
- патентное право;
- персональные данные:
  - если человек не согласен с предложением данной информации (например, медицинская история).

**Исключения – причины по существу III.** Следующая группа причин, которые могут привести к исключению в праве на получение информации, если она может повредить:

- интересам третьей стороны, которая предоставила информацию добровольно (если нет согласия);
- окружающей среде, к которой относится эта информация (например места миграции редких животных).

**Остаток.** Тем не менее, в документах исключительная информация должна быть отделена от остальной информации без ущерба для конфиденциальности, не подлежащей раскрытию, а оставшаяся информация должна предоставляться общественности по запросу.

**Отказ в предоставлении информации.** При формулировании отказа в предоставлении информации государственные органы должны учитывать следующие пункты:

- отказ предоставляется в письменной форме, если того требует заявитель;
- обязательно должны быть указаны причины отказа;
- в отказе должны указываться причины и информация о процедуре рассмотрения.

**Сроки отказа:**

- отказ должен быть представлен в максимально сжатые сроки;
- государственные органы не могут задерживать уведомление об отказе более 1 месяца;
- продление срока предоставления отказа еще на 1 месяц возможно в случае особой сложности информации, но для этого государственный орган должен уведомить подателя просьбы заблаговременно.

**Взимание оплаты за предоставляемую информацию.** Статья 4 п. 8 «Каждая Сторона может разрешить своим государственным органам взимать плату за предоставление информации при условии, что эта плата не превышает разумного уровня...».

- Оплата – это право, а не обязанность (то есть она возможна, но не обязательна).

- Обоснованные суммы (чаще всего входят суммы за размножение информации и цены носителей информации).
- График платежей
  - Документ об отказе
  - Авансовые платежи

**Активное открытие информации.** Статья 5. «Сбор и распространение экологической информации». В этой статье устанавливаются обязательства Сторон и государственных органов собирать и распространять экологическую информацию представителям общественности.

Определяются виды информации, которые попадают под действие активного предоставления информации:

- информация по несчастным случаям/чрезвычайным ситуациям;
- информация о выбросах и переносе загрязнителей (PRTR «Протокол о регистрах и переносах загрязнителей» подписанный в Киеве в 2003г.);
- о законах, политике и стратегиях;
- информация о продукции;
- информация об информации (о том, как и где получить нужные данные).

Сбор и предоставление информации может осуществляться в формах:

- общественно доступных реестров, перечней и т.д.;
- доступ через телекоммуникационные сети.

### ***Участие общественности в принятии экологически-значимых решений***

Участие общественности в принятии экологически-значимых решений является вторым столпом Орхусской конвенции. Участие общественности предполагает деятельность представителей общественности на партнерских началах с государственными органами по разработке политики и принятию решений по вопросам окружающей среды.

Статья 6 обязывает Стороны гарантировать участие общественности в принятии решений, которые могут неблагоприятно отразиться на состоянии окружающей среды.

Сферы, в которых необходимо участие общественности, отмеченные в конвенции следующие:

1. Решения по индивидуальным проектам – Статья 6
2. Планы и программы – Статья 7
3. Политика – Статья 7
4. Законодательство и другие нормативные акты – Статья 8

### **1. Решения по индивидуальным проектам**

- Перечень видов деятельности, в которых должно быть организовано участие общественности, представлен в Приложении I. конвенции.
- Другие виды деятельности, которые могут серьезно повлиять на окружающую среду.

Исключения:

- деятельность в целях национальной обороны;
- если участие общественности неблагоприятно повлияет на эти цели.

**Процедуры по участию общественности.** Статья 6.2 «Заинтересованная общественность адекватно, своевременно и эффективно информируется, в зависимости от обстоятельств либо путем публичного уведомления, либо в индивидуальном порядке на самом начальном этапе процедуры принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды»

Следующие процедуры:

1. Уведомление, публичная и индивидуальная формы – Статья 6.2.
2. Обеспечение доступа к информации – Статья 6.5: «Каждой Стороне следует, в необходимых случаях поощрять потенциальных заявителей перед подачей заявки на предмет получения разрешения определить заинтересованные круги общественности, провести обсуждения и представить информацию относительно целей их заявки».
3. Возможность предоставить комментарии – Статья 6.7
  - в письменной форме;
  - во время общественных слушаний.
4. Принимать во внимание комментарии общественности – Статья 8: «Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в соответствующем решении надлежащим образом были отражены результаты участия общественности».
5. Принятие решений – Статья 6.9: «Каждая Сторона обеспечивает, чтобы после принятия решения государственным органом, общественность была незамедлительно информирована об этом решении, в соответствии с надлежащими процедура-

ми. Каждая Сторона предоставляет общественности текст решения вместе с указанием **причин и соображений**, положенных в основу этого решения».

6. Решение доступно общественности – Статья 6.9.

**Необходимые характеристики процедуры по участию общественности.** Важно четко определить разумные сроки, предоставляющие достаточно времени, для:

- информирования общественности;
- того, чтобы общественность соответствующим образом подготовилась к участию;
- решения об уведомлении принимаются оптимально быстро;
- все варианты участия были бы открыты для общественности;
- где участие общественности может быть эффективным.

#### **Уведомление – Статья 6.2**

- Общественное уведомление или индивидуальное.

Два способа информирования общественности – общественное и индивидуальное. Публичное уведомление-распространение информации среди как можно большего числа представителей общественности. Уведомление необходимо на начальном этапе процедуры принятия решений. Индивидуальное уведомление и распространение информации среди четко определенного круга лиц может быть приемлемым в определенных ситуациях.

- Решения об уведомлении принимаются быстро.
- Способ уведомления должен быть:
  - адекватным;
  - своевременным;
  - эффективным.

Ключевая цель – доведение информации до адресата, именно относительно этой цели можно судить об «адекватности», «своевременности», «эффективности». Так, например, если строительство объекта предполагается в 2 километрах от дороги, где практически нет местных жителей, то повесить объявление на территории предполагаемого строительства, а не в населенном пункте – будет неэффективно и неадекватно, несмотря на то, что может быть это будет своевременно, успеха такие действия не принесут.

#### **Элементы уведомления:**

- Предполагаемая деятельность.
- Природа возможных решений или проектов решений – лицензии, разрешения.

- Ответственные государственные власти.
- Предусмотренные процедуры:
  - как принять участие;
  - где и какая информация имеется.
- Приграничный ЕІА, если соответствует (Конвенция Эспо).

***Необходимая информация предоставляется:***

- Бесплатно.
- Сразу, как только появится.
- Вся информация, имеющая отношение к принятию решения:
  - описание места, оказанного эффекта и предпринятых мер;
  - обобщение нетехнического характера;
  - набросок основных альтернатив;
  - отчеты и рекомендации.

Это основные моменты представления о конвенции для того, чтобы ей пользоваться. Надеюсь, что данная информация была полезна для Вас.

**АФАНАСЕНКО ВИКТОРИЯ,  
начальник отдела информационного  
обеспечения Департамента экологии  
и природопользования МЭиЧС КР**

***РЕАЛИЗАЦИЯ ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИИ  
НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ  
В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ***

В рамках Всемирного саммита в Йоханнесбурге было решено укрепить роль стран с переходной экономикой в процессе «Окружающая среда для Европы» и внести свой вклад в реализацию решений Орхусской конференции.

Конвенция начинается с общего правила о свободе доступа к информации. Сторонам вменяется в обязанность создание системы, с помощью которой любой представитель общественности может запросить экологическую информацию у государственного органа и получить эти данные в разумные сроки. Это общее правило обеспечивается гарантиями, касающимися сроков, в течение которых должен быть дан ответ, условия отказа,

документального оформления процессов в письменном виде и процедуры рассмотрения.

В условиях проводимых в республике экономических реформ экологическая политика должна проводиться в контексте этих преобразований.

В этой связи назрела необходимость разработки и реализации соответствующей **долгосрочной стратегической Национальной экологической программы по охране окружающей среды и рациональному использованию природных ресурсов республики на период до 2010 года**, которая должна предусматривать:

- разработку комплекса мер, направленных на предупреждение чрезвычайных экологических ситуаций;
- разработку экономических механизмов природопользования;
- совершенствование нормативно правовой базы;
- развитие мониторинга окружающей среды, экологической стандартизации, сертификации и аккредитации;
- работу с НПО и общественностью для решения экологических проблем;
- экологическое образование и воспитание подрастающего поколения;
- международное сотрудничество и привлечение иностранных инвестиций в природоохранную сферу республики;
- решение вопросов экологической политики (создание базы данных о состоянии ОС, выпуск ежегодных национальных докладов, разработка, внедрение и усовершенствование единой формы статистической отчетности) и т. д.

Так случилось, что в Кыргызстане основные документы Рио-92 были восприняты и поддержаны с **позиций устойчивого человеческого развития и экологической безопасности**.

В мае 1997 года была принята Национальная стратегия устойчивого человеческого развития, а в июле 1997 года Концепция экологической безопасности Кыргызской Республики.

С 1995 года публикуются ежегодные национальные отчеты о человеческом развитии и с 1997 года природоохранным ведомством издаются ежегодные Национальные доклады о состоянии окружающей среды.

Самый очевидный результат этих публикаций – расширение Правительством КР инструментария оценки собственной деятельности. Наряду с экономическими параметрами, которые были ис-

ключительным ориентиром в формировании государственной политики независимого Кыргызстана до 1995 года, в правительственные программы вошли такие понятия, как **индекс человеческого развития (ИЧР), бедность, гендерный анализ, индекс Джини, доступ населения к качественной питьевой воде, пахотные земли на душу населения** и др.

Целью реализации положений конвенции является создание четких нормативных основ по обеспечению доступа к экологической информации, повышение уровня информированности общественности об экологических проблемах и укрепление экологической политики в вопросах, касающихся соблюдения экологических норм.

Одной из задач реализации Орхусской конвенции является выработка механизма взаимодействия с конвенцией по оценке воздействия на окружающую среду для разработки механизма информирования общественности о планируемой деятельности. В настоящее время существуют единые инструкции по оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС) для стран ВЕКЦА, но для их реализации необходимо на их основе откорректировать собственные инструкции по ОВОС. Также необходима разработка руководящих принципов участия общественности в вопросах трансграничного загрязнения окружающей среды.

Необходимо рассмотреть вопрос доступа общественности к предоставляемой информации для любого регистра выбросов и переноса загрязнителей (РПВЗ), разработанного согласно Орхусской конвенции, помимо всего прочего касающегося случаев отказа в предоставлении информации. Также принять меры по совершенствованию процесса обмена информацией и взаимодействия по вопросам, касающимся РПВЗ, в особенности между теми, кто организует деятельность в области безопасного обращения с химическими веществами, и теми, кто занимается вопросами, касающимися информирования общественности и обеспечения ее права на информацию. Необходимо, чтобы предоставляемая информация по РПВЗ предназначалась также для активного и регулярного ее распространения среди таких групп общественности, как менеджеры промышленных предприятий и рабочие, государственные директивные органы, инвесторы, местные общины и органы административного управления, группы лиц, действующие в интересах общественности и СМИ. Они могут оказывать помощь в получении данных с тем, чтобы обеспечить периодический и согласованный мониторинг

регулируемых или контролируемых химических веществ и/или химических веществ, по которым требуется представлять отчетность согласно международным обязательствам (например, РПВЗ как средство мониторинга за соблюдением положений многосторонних экологических соглашений).

Еще одной задачей Кыргызской Республики по реализации Орхусской конвенции является активное включение в процесс управления окружающей средой всех слоев гражданского общества: государственных органов, бизнес структур, научных кругов и многочисленных неправительственных организаций, на всех уровнях – национальном, региональном и местном; без участия которых управление окружающей средой не будет эффективным.

Государственная политика в области взаимодействия с общественностью и НПО – еще одна задача, стоящая перед Кыргызской Республикой в области реализации Конвенции. Приоритетом является активизация общественной деятельности по охране окружающей среды и воспроизводству природных ресурсов. Это имеет отношение к другому аспекту Орхусской конвенции – участие общественности в принятии решений. В Кыргызстане за последние годы создана и динамично развивается политическая, законодательная и институциональная основа для деятельности неправительственных экологических организаций (НПО). В законах «Об охране окружающей среды», «Об экологической экспертизе» определены основные правила участия общественности, доступа к информации и правосудию. Необходим анализ существующего экологического законодательства и выработка предложений по его совершенствованию. Взаимодействие государственной власти и НПО – основа выполнения обязательств по Орхусской конвенции. В КР осуществляется взаимодействие с НПО и общественностью по экологическим вопросам, вовлечение в процесс экологической экспертизы и принятия решений.

Многие НПО приняли активное участие в процессе разработки и создания Национального плана действий по охране окружающей среды (НПДООС), в частности, в анализе и определении приоритетных экологических проблем; в реализации конкретных проектов по охране окружающей среды, при поддержке международных фондов и грантов, которые способствуют решению экологических проблем не только на национальном, но и на местном уровне, что имеет большое значение в природоохранной политике в целом.

В настоящее время возможности участия общественности в подготовке планов, программ и политики, связанных с окружающей средой, резко ограничены. Из-за отсутствия механизмов, облегчающих ее доступ к информации, затрудняется получение от нее замечаний по таким планам, программам и политике по ООС на скоординированной, систематической и своевременной основе. В случае реализации данной задачи, открываются возможности для сбора замечаний общественности на достаточно раннем этапе, пока остаются открытыми все варианты для выбора, а также имеется достаточно времени для участия. Это способствует тому, чтобы они были справедливыми и контролируруемыми.

Но, помимо этого, необходимо также учесть, что далее происходит с полученными замечаниями. Это важно, поскольку показывает, соблюдается ли надлежащим образом закрепленное в конвенции право заинтересованной общественности на надлежащий учет представленных ею замечаний в процессе подготовки планов, программ и нормативно-правовых актов в области экологии. Участие общественности в разработке нормативных правил и законов играет чрезвычайно важную роль. Нормативные акты, законы и другие юридически-обязательные инструменты оказывают колоссальное воздействие на окружающую среду и обеспечивают прекрасную возможность для государственных органов задействовать опыт и специальные знания общественности в технической, экономической, социальной и других областях.

На Первой и Второй встречах рабочей группы по электронным инструментам доступа к информации Орхусской конвенции были определены основные критерии и возможные меры по расширению использования электронных средств и пропаганды конвенции.

1. В разделе «Общая поддержка осуществлению конвенции»: Мероприятия по разъяснению содержания и рамок «экологической информации» (например, вопросы, относящиеся к здравоохранению);
2. В разделе «Непосредственная поддержка осуществления конвенции», части «Разработка общих коммуникационных стратегий с уделением основного внимания потребностям пользователей и привлечению общественности»: Комбинированное использование традиционных и электронных средств (поощрение и облегчение использования электронных средств при применении традиционных средств, например, документы, семинары и обучение);

3. В части «Предоставление соответствующей информации государственными органами»: создание веб-сайтов, содержащих обзоры экологических информационных услуг (комплексный национальный портал) и средств, позволяющих пользователям вести поиск экологической информации и содержащих источники данных/информации (базы метаданных/каталог источников информации государственных органов, средства поиска);
4. В части «Поддержка участия общественности и доступа к правосудию»: Обмен положительным опытом для стимулирования общественности в области использования возможностей участия (в сотрудничестве с НПО);
5. В разделе «Расширение использования информационных средств», части «Повышение уровня информированности о возможностях информационных средств»: Обмен опытом в области перехода от печатных документов к электронным системам (включая оценку выгод и давления на окружающую среду).

На сегодняшний день в рамках реализации обязательств по конвенции ведется следующая работа:

1. Регулярно публикуется Доклад о состоянии окружающей среды Кыргызстана. Начата работа по подготовке популярной версии Доклада для дальнейшего размещения его на страницах Интернет.
2. Создан сайт по реализации Орхусской Конвенции в Кыргызстане на английском и русском языках. Он размещен на официальном сайте Департамента экологии и природопользования (ДЭП) МЭиЧС КР.
3. Ведется работа по изучению Руководства по подготовке Национального Профиля для оценки способностей стран по осуществлению Орхусской Конвенции о доступе к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Меморандум на получение грантовой помощи для написания вышеупомянутого обзора находится на стадии подписания.
4. В рамках формирования Каталога Источников данных по экологической информации в странах ВЕКЦА Кыргызстаном (ДЭП):
  - подготовлена и направлена в Секретариат сеть экспертов, которые отвечают за главные потоки информации в стране, принимая во внимание национальное законодательство и используя формат структуры сети;

- проведена запись 133 источников данных и информации об окружающей среде в стране в Каталог источников данных (КИД);
  - информация о сайте, где размещен КИД, распространена среди заинтересованных лиц, что способствует повышению информированности о деятельности по ООС. Это способствует обмену опытом о проводимых мероприятиях по ООС, РИПР, здравоохранением, УР и др.
5. Ведется работа по созданию на базе ДЭП ресурсного Центра Орхусской Конвенции при поддержке ОБСЕ.
  6. Устанавливаются партнерские связи по обмену опытом в области распространения и подготовки экологической информации со странами и организациями, имеющими положительный опыт в данной области, в частности, готовится соглашение о сотрудничестве с РЭФИА.

**КАЧКЫНБАЕВА КУЛЬСИНА,  
Директор Филиала  
Регионального Экологического Центра  
Центральной Азии (РЭЦ ЦА) в КР**

### ***ОПЫТ РЭЦ ЦА В ПРОДВИЖЕНИИ РЕАЛИЗАЦИИ ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ***

Для того чтобы глубже понять, почему Региональный Экологический Центр Центральной Азии (РЭЦ ЦА) и его Филиалы активно участвуют в содействии реализации Орхусской конвенции в странах Центральной Азии, важно иметь, прежде всего, общую информацию об этой международной организации.

Региональный Экологический Центр Центральной Азии (РЭЦ ЦА) был создан в соответствии с решением Четвертой Европейской конференции, состоявшейся в Орхусе, Дания, в 1998 году по инициативе пяти стран Центральной Азии при поддержке Комиссии Европейских Сообществ и Программы развития Организации Объединенных Наций. Именно на этой конфе-



**Руководящие органы** в соответствии с Уставом РЭЦ ЦА:

- **Совет управляющих** является высшим органом управления. В настоящее время его председателем является г-н Усмонкул Шокиров, советник Президента Республики Таджикистан.
- **Консультативный совет** является совещательным органом. Его президентом является г-н Айтматов Чынгыз, Чрезвычайный, Полномочный Посол Кыргызской Республики в Бельгии и странах Бенилюкса.

**Миссией (целью) РЭЦ ЦА является:**

- развитие сотрудничества между неправительственными организациями, правительствами, деловыми кругами, донорами и всеми заинтересованными лицами и организациями для сохранения окружающей среды и устойчивого развития;
- содействие участию широкой общественности в процессе принятия решений в области охраны окружающей среды для развития гражданского общества.

Выполняя свою миссию РЭЦ ЦА:

- помогает в обмене и распространении информации по вопросам охраны окружающей среды и устойчивому развитию;
- предоставляет доступ к национальным и международным базам данных в области охраны окружающей среды;
- издает информационные бюллетени и другую печатную продукцию;
- организует обучение, повышение квалификации, стажировки и т.п.;
- разрабатывает и реализует программу грантов;
- содействует привлечению общественности к процессу принятия решений в области охраны окружающей среды;
- осуществляет мероприятия, направленные на привлечение внимания и обсуждение экологических проблем и политики в области охраны окружающей среды и устойчивого развития и способствует развитию диалога между государственными органами, НПО и другими заинтересованными сторонами;
- содействует развитию регионального сотрудничества между правительствами, государственными органами и НПО.

В Центральной Азии к Орхусской конвенции присоединились Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Тад-

жикистан и Туркмения. Ведется работа по присоединению к ней и Республики Узбекистан.

Будучи созданной в соответствии с решением Орхусской конференции РЭЦ ЦА много внимания в своей деятельности, с одной стороны, уделяет информированию общественности, государственных структур, бизнес сектора и других заинтересованных сторон в странах ЦА о целях, содержании и значении самой Конвенции; с другой – значительную часть своей деятельности связывает с оказанием содействия реализации Орхусской конвенции в странах ЦА. В годовых планах работы РЭЦ ЦА имеется большое количество программ и проектов, непосредственно связанных с содействием реализации Орхусской конвенции в странах ЦА.

Так, РЭЦ ЦА совместно с Секретариатом Конвенции ЕЭК ООН, в партнерстве с министерствами охраны окружающей среды, местными неправительственными организациями, реализовал проекты по проведению в странах ЦА национальных семинаров, посвященных Орхусской конвенции. На семинарах эксперты из Секретариата конвенции и стран ЦА дали всесторонние толкования положений конвенции, остановились на ее роли и значении для решения вопросов охраны окружающей среды. Вместе с тем они рассказали о некотором международном опыте ее реализации и предложили свои рекомендации и советы.

Например, Национальный семинар «Пути и перспективы реализации Орхусской конвенции в Кыргызской Республике» был проведен в октябре 2003 года. Партнерами в подготовке и проведении семинара были Министерство экологии и чрезвычайных ситуаций КР, Экологическое движение «БИОМ», информационно-образовательный центр «GREEN Women», НПО Глобальное и локальное информационное партнерство (ГЛИП), НПО Независимая экспертиза. Семинар был проведен при финансовой поддержке Правительства Норвегии.

Целью семинара было обсуждение перспектив эффективной дальнейшей реализации Орхусской конвенции путем проведения национальных обсуждений и обмена примерами наилучшей практики в данной области.

В работе семинара приняли участие представители министерств и ведомств, научных учреждений, общественного сектора, представители международных организаций, а также международные эксперты.

В ходе работы семинара были обсуждены следующие направления и вопросы:

- анализ нормативно-правовой базы КР;
- опыт реализации права на доступ к информации в КР;
- опыт участия общественности в процессе принятия решений в области охраны окружающей среды в КР;
- проблемы доступа к правосудию в КР;
- проблемы, стоящие перед КР при подписании Протокола о Регистрах выбросов переноса загрязнителей и Протокола по стратегической оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

Участники семинара ознакомились с международным опытом, опытом казахстанских коллег по реализации Орхусской конвенции, был изучен механизм обращения общественности в Комитет по соблюдению Орхусской конвенции, задачами, стоящими перед Кыргызстаном по реализации Орхусской конвенции. Особое внимание было уделено ключевому докладу представителя Секретариата Орхусской конвенции Лилианы Станчич относительно проектного предложения ЮНИТАР, направленного на разработку Национального обзора по реализации Орхусской конвенции в Кыргызстане.

В заключение участники семинара подвели итоги работы, проделанной за период после ратификации Конвенции, определили проблемы и возможности дальнейших действий, при этом было подчеркнуто, что Орхусская конвенция, ратифицированная Кыргызстаном, является согласно Конституции страны составной частью национального законодательства, служит важным инструментом, направленным на расширение участия граждан в управлении государством.

Поскольку рамки Национального семинара не позволили пригласить большое количество участников из регионов, Филиал РЭЦ ЦА в Кыргызской Республике совместно с МЭиЧС КР обратились в Центр ОБСЕ в Бишкеке с предложением совместно провести серию аналогичных семинаров для представителей регионов страны. Предложение было поддержано и определено финансирование. Было запланировано проведение трех региональных семинаров: в городе Ош для южных областей, в городе Талас для северных областей, в городе Кара-Кол для западных

областей Кыргызстана, на тему «Пути и перспективы реализации Орхусской конвенции в регионах Кыргызской Республики». Этот проект, который мы сейчас реализуем совместно с партнерами был включен в план работы РЭЦ ЦА, его Филиала в Кыргызской Республике на 2004 год.

РЭЦ ЦА ежегодно планирует и реализует целый ряд программ и проектов, которые имеют прямое отношение к содействию реализации Орхусской конвенции. Возьмем, к примеру, план работы на 2004 год. Вот некоторые из проектов, которые связаны с Орхусской конвенцией:

***Компонент 2. Поддержка инициатив общественности***

2.1. Поддержка общественного участия в реализации Центрально-Азиатской инициативы (проведены семинары с НПО в странах ЦА, март 2004 г.)

1.2. Поддержка целей Орхусской конвенции в ЦА

Семинары «Пути и перспективы реализации Орхусской конвенции в регионах Кыргызской Республики» как раз проводятся в рамках этого проекта.

***Компонент 5. Поддержка экологического образования***

5.1.ЭО. Распространение наилучшей практики экологического образования в странах ЦА, гармонизация подходов.

5.3.Создание сети центров по развитию и поддержке ЭО в странах ЦА (региональный координационный центр в Бишкеке, проект Филиала в КР).

5.5.Распространение учебного пособия по экологии для средней школы «Окружающая среда для будущих поколений» в ЦА

***Компонент 6. Информационная программа***

6.1. Публикация материалов по реализации Центрально-Азиатской инициативы

6.3. Публикация «Сборник материалов по более чистым технологиям» (БЧП).

6.4. Публикация «календарь наиболее важных экологических событий на 2005 год».

6.5. Публикация по «Глобальной экологической оценке Горных экосистем ЦА» .

6.7. Развитие веб-сайта РЭЦ ЦА, информационно-экологического портала.

6.8. Развитие библиотеки РЭЦ ЦА.

- 6.10. Развитие базы данных РЭЦ ЦА.
- 6.11. Создание пространственных баз данных с использованием ГИС инструмента.
- 6.13. Развитие связей с общественностью и СМИ.
- 6.14. Предоставление экологической информации по запросам.

В связи с положением Орхусской конвенции о доступе к информации по вопросам, касающимся окружающей среды, особенно важным является проект **«6.7. Развитие веб-сайта РЭЦ ЦА, информационно-экологического портала»**. Он доступен каждому, кто имеет доступ в Интернет.

**Адрес веб-сайта РЭЦ ЦА – [www.carec.kz](http://www.carec.kz).** На нем можно найти информацию о РЭЦ ЦА (устав, другие нормативные документы, планы работ и т.п.), новости, календарь экологических событий, публикации по различным вопросам окружающей среды и устойчивого развития, изданные РЭЦ ЦА. Интерес представляют базы данных, например, по НПО стран ЦА, региональным организациям, государственным органам стран Центральной Азии, а также веб-программы: Электронная библиотека, МПДООС (местный план действий по охране окружающей среды), Более чистое производство (БЧП), Водное партнерство.

Это один из немногих сайтов в ЦА, на котором размещена специализированная информация по окружающей среде. Например, на сайте можно найти материалы по наиболее важным международным и региональным событиям таким, как Всемирный саммит по устойчивому развитию (Йоханнесбург, 2001), Всемирный водный форум (Киото, 2003), Пятая Общеευропейская встреча министров охраны окружающей среды (Киев, 2003), Встреча министров охраны окружающей среды и водного хозяйства стран ЦА (Алматы, январь 2003), Вторая встреча министров охраны окружающей среды и образования стран Центральной Азии (Бишкек, апрель 2003) и другим, собранным вместе на одном сайте. Пользователям создан максимум удобств для использования информации, нет необходимости посещать сайты всех этих мероприятий отдельно, это экономит их время и деньги на интернет.

РЭЦ ЦА издает свой информационный бюллетень, который рассылается по сети всем партнерам и заинтересованным не только в электронном виде, но по просьбе и в бумажном варианте.

Головной офис РЭЦ ЦА и его Филиалы в странах ЦА регулярно бесплатно предоставляют экологическую информацию по запросам. Запрашивающими сторонами являются государственные структуры, (администрации президентов, правительства, министерства и ведомства), академические институты, неправительственные организации, СМИ, бизнес структуры, учащиеся (студенты, школьники), отдельные физические лица.

РЭЦ ЦА развивает сотрудничество с неправительственными организациями. Создал базу данных НПО ЦА. Реализует грантовые программы для НПО. Проводит различные мероприятия для них, направленные на повышение их квалификации и обогащение опыта (семинары, тренинги и т.п.).

РЭЦ ЦА поддерживает регулярные связи и сотрудничество со СМИ региона и отдельных стран. Приглашение представителей СМИ на все значительные мероприятия, проводимые РЭЦ ЦА и его Филиалами в странах – это устоявшаяся норма.

РЭЦ ЦА постоянно ищет новые возможности по развитию содействия в реализации Орхусской конвенции в ЦА. Ведутся поиски путей более действенного содействия ликвидации расхождений между положениями Орхусской конвенцией и национальными законодательствами стран, ратифицировавших конвенцию. Продумываются возможности реализации соответствующих совместных проектов и поиски их финансирования. Имеется еще большой резерв в развитии сотрудничества с бизнес структурами и общественностью по квалифицированному привлечению их к принятию решений по окружающей среде посредством информирования и экологического образования.

Орхусская конвенция имеет значение базовой конвенции по окружающей среде. Содействие ее реализации носит многоплановый и долгосрочный характер. Надеемся, что семинары для заинтересованных представителей всех областей Кыргызстана будут существенным вкладом в продвижение реализации конвенции в Кыргызской Республике.

**АЗИЗБЕКОВА ШАХЛО,**  
заместитель начальника управления  
Госкомитета ООС и лесного хозяйства  
Республики Таджикистан

***ОПЫТ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН  
ПО РЕАЛИЗАЦИИ ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИИ  
СОЗДАНИЕ ОРХУС ЦЕНТРА***

Таджикистан ратифицировал Орхусскую конвенцию 9 июня 2001 года.

Основой создания Орхус-Центра в Республике Таджикистан стали такие национальные документы как:

- Государственная Экологическая Программа Республики Таджикистан на период до 2008 года;
- Государственная Программа экологического воспитания и образования на период до 2010 года;
- Закон РТ «Об охране природы» (1994);
- Закон РТ «Об охране и использовании животного мира» (1994);
- Закон РТ «Об охране атмосферного воздуха» (1996);
- Закон РТ «Об особо охраняемых природных территориях» (1996);
- Закон РТ «Об отходах производства и потребления» (2002);
- Закон РТ «О гидрометеорологической деятельности» (2002);
- Закон РТ «Об экологической экспертизе» (2003);
- Закон РТ «Об общественных объединениях»
- Закон РТ «Об обращениях граждан»
- Закон РТ «Об информатизации»
- Закон РТ «О печати и других средствах массовой информации»

Можно выделить следующие основные этапы создания Орхус-Центра в Республике Таджикистан.

1. Создание рабочей группы по координации работ по приведению в соответствие Орхусской Конвенции нормативно-правовых актов Республики Таджикистан.
2. Подготовка проектов по нормативно-правовым документам, направленных на реализацию положений Конвенции.
3. Разработка механизма повышения уровня информированности населения по проблемам окружающей среды.

4. Организация и проведение обучающих семинаров для специалистов системы Госкомитета охраны окружающей среды и лесного хозяйства, других республиканских органов государственного управления, судов и прокуратуры, общественности по вопросам, связанным с реализацией положений Конвенции.
5. Совершенствование процедуры предоставления экологической информации государственными органами по запросам граждан.
6. Постоянное обновление WEB-сервера ([www.tojikiston.com/aarhus](http://www.tojikiston.com/aarhus)).
7. Разработка долгосрочного плана по развитию электронных форм для сбора, хранения и передачи экологической информации.

Основной функцией Орхус-Центра стал сбор информации. На национальном уровне нами была разработана следующая схема сбора информации, которая концентрируется в Центре. Существует довольно широкий круг различных субъектов, которые предоставляют нам информацию о состоянии окружающей среды, государственных планах, программах и нормативно-правовой базе в этой сфере. Нашими постоянными партнерами являются: Госстатагентство, Госкомприроды, Министерства образования, юстиции, здравоохранения и другие организации. Такой широкий спектр информационных источников позволяет нам концентрировать очень разную информацию.

Орхус-Центр был создан при Государственном Комитете охраны окружающей среды и лесного хозяйства Республики Таджикистан. В структуру центра входит руководитель, юрист, координатор по связям с общественностью, координатор по информации и технический ассистент.

Конечно, деятельность Орхус-центра не ограничивается исключительно сбором информации. В задачи Орхус-Центра входит также:

- проведение практических мероприятий;
- сбор данных;
- анализ;
- распространение информации в виде публикаций;
  - укрепление технической базы Центра;
  - обновление веб-страницы;
  - содействие созданию национальных регистров.

В центре была разработана схема аналитической обработки данных, представленная на слайде, что позволяет нам более эффективно реагировать на запросы посетителей.

**ПОЛЯКОВ АЛЕКСАНДР,  
председатель ЭкоФорума,  
Республика Казахстан**

***ОПЫТ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН  
ПО РЕАЛИЗАЦИИ ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИИ:  
ПОКАЗАТЕЛИ МОНИТОРИНГА***

***Доступ к информации***

Для достижения успешных результатов в этом направлении была разработана и принята долгосрочная информационная программа. Главными целями программы являются создание системы распространения экологической информации, привлечение общественности в процесс принятия решений на всех уровнях жизни страны, начиная от КСК.

В рамках программы создан сайт Экофорума. Он начал работу в апреле 2004 г. Главной целью портала является создание единого информационного пространства по вопросам охраны окружающей среды и устойчивого развития в странах Центральной Азии с целью повышения осведомленности заинтересованных сторон со всего региона и для вовлечения представителей гражданского общества в решение проблем охраны окружающей среды.

На страницах сайта можно найти:

- экологическое законодательство Казахстана и законодательство других стран, как центрально-азиатского региона, так и развитых стран мира;
- международные конвенции, принятые Казахстаном к исполнению, и другие международные конвенции и правовые акты;
- информацию о государственных программах в области охраны окружающей среды;
- реестр экологических проблем каждого региона Казахстана;
- банк данных об организациях Казахстана и другое;
- много информации о каждой организации, входящей в Экофорум с предоставлением полного объема данных об организации, ее направлениях деятельности, выполненных проектах, контактах, адресах.

Большое место будет выделено для оперативной информации, исследованиям в области охраны окружающей среды, аналитическим материалам.

Сайт постоянно обновляется, основные его разделы развиваются и расширяются.

Вторым компонентом информационной программы является информационно-аналитический бюллетень «Экологические вести». Бюллетень публикует разнообразные новости внутреннего и международного характера, сообщает о текущей деятельности Экофорума и его членах – общественных организациях, о кампаниях и осуществлении акций в защиту окружающей среды, рассказывает о положительном вкладе в этот процесс международных донорских организаций. Большой объем в бюллетене занимают материалы по развитию гражданского общества, по защите экологических прав населения Казахстана.

*Бюллетень выходит регулярно два раза в месяц. Объем каждого номера составляет до 24-25 страниц формата А4 и включает свыше десяти крупных материалов и 5-6 информации. Бюллетень распространяется в более чем 700 электронных адресов в Казахстане и за границей. В день выхода очередного номера бюллетень размещается на сайте Экофорума [www.ecoforum.kz](http://www.ecoforum.kz)*

В этом и последующих годах выпуск информационно-аналитического бюллетеня «Экологические вести» продолжится на русском языке в электронном виде с расширением сети получателей до 1500 адресов. Одновременно с электронной версией бюллетеня начнется выпуск журнала «Экология и общество» на русском и казахском языках в печатном виде с последующей рассылкой в отдаленные регионы страны. Журнал уже зарегистрирован в установленном порядке.

Есть совсем свежие новости в контексте развития информационной программы. Журнал «Экология и устойчивое развитие», который выпускается депутатами Мижилиса, Парламента РК будет издаваться Экофорумом. Уже сегодня состоялись консультации по этому вопросу, и принято решение изыскать средства для его издания от имени Экофорума.

### ***Мероприятия по участию общественности Казахстана в процессе принятия решений***

1. Участие Экофорума в национальной антиядерной кампании по запрещению ввоза и захоронения радиоактивных отходов из-

- за границы. Проведение общественных слушаний против изменений в законодательство Республики Казахстан по их ввозу и захоронению. Отклонение проекта закона по их ввозу и захоронению в Парламенте РК.
2. Кампания в защиту леса, инициирована Экофорумом против незаконных рубок лесов прямого действия. Срыв подписания местными властями Восточного Казахстана долгосрочного договора с австрийской фирмой. Работа по внесению поправок в Лесной кодекс Республики Казахстан. Лоббирование депутатов. Открытое письмо Президенту по введению моратория на вырубку леса на 10 лет. Создание лесных центров в Таразе, Усть-Каменогорске, Кустанае и Алмате.
  3. Проекты по прозрачности местного бюджета в Алмате, Текели, Балхаше. Кампания «Сделай свой город чище» (пилотный проект), вовлечение жителей города в решение экологических проблем.
  4. Работа Экофорума по остановке прохождения законопроекта об экологической информации. Участие всех НПО.

### *Доступ к правосудию*

Прежде всего, конечно, речь идет о судах по защите экологических прав общества. Кстати, в апреле 2003 г. Комиссия по правам человека ООН приняла резолюцию о том, что экологические нарушения могут иметь прямое отношение к проблеме прав человека. «Принимая во внимание тот факт, что охрана окружающей среды и устойчивое развитие затрагивают благополучие человека и оказывают потенциальное влияние на осуществление прав человека... Мы просим Генерального Секретаря предоставить Комиссии по правам человека доклад о том, как учитывается возможная связь между состоянием окружающей среды и правами человека, с использованием информации от обеспокоенных ситуаций международных организаций и институтов...»

Недоверие к судам со стороны населения, низкая квалификация судейского корпуса, предвзятость судей, когда иск подает гражданин или общественная организация против промышленной кампании или государственного института, с одной стороны; слабая правовая подготовленность общественных организаций, недостаток адвокатов и юристов-практиков в этой области, с другой

стороны; – очень сильно тормозят развитие и реализацию третьего принципа Орхусской конвенции.

Экофорумом в этом направлении также разрабатывается юридическая программа. Некоторые ее компоненты работают больше года. К ним относится Юридическая служба Экофорума. Пока это в основном виртуальная консультация общественных организаций в контексте доступа к правосудию. Кроме того, юридическая служба занималась:

- предоставлением нормативно-правовых актов по запросам;
- возобновлением двух судебных процессов, направленных на защиту экологических прав граждан;
- подготовкой к подаче иска в защиту экологических прав граждан в г. Риддер Восточно-Казахстанской области;
- консультационной поддержкой граждан и НПО;
- правовым обеспечением ряда акций, проводимых НПО;
- подготовкой комментариев к законопроектам «О неправительственных организациях», «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Казахстан «Об охране окружающей среды», «Об экологической информации»;
- подготовкой и распространением аналитического материала по состоянию законодательства Республики Казахстан в сфере организации и проведения общественных слушаний.

Прежде всего, мы озабочены расширением небольшого практического опыта по судебным делам в области защиты экологических прав. В этом направлении было проведено несколько мероприятий. Одним из важных среди них был семинар по распространению доступа к правосудию.

В семинаре приняли участие представители из многих регионов Казахстана, что позволило географически охватить весь Казахстан. На семинаре были обсуждены наиболее острые экологические проблемы регионов Казахстана и пути их решения с правовой точки зрения. Участники семинара были ознакомлены с возможностями национального и международного законодательства в отношении защиты своих экологических прав. Поскольку семинар был сконцентрирован на Орхусской конвенции и региональной практике по доступу к правосудию в отношении защиты экологических прав, участники более подробно ознакомились с положениями и статьями Орхусской конвенции и получили «на руки» нормативно-правовые акты из национального законодательства.

Главным результатом таких семинаров является знание участников о том, как проводят и организуют судебные дела, к каким результатам это приводит в ходе инициации суда, подачи иска. Кроме того, участники получают навыки в подготовке модели обращения в суд на основе собственных привезенных материалов из регионов.

### *Мониторинг Орхусской конвенции (ОК)*

В этом году Экофорум начал пилотный проект по мониторингу реализации Орхусской конвенции в Казахстане. Мы уверены, что при подготовке национального профиля Министерство охраны окружающей среды будет привлекать НПО. Однако состояние с внедрением норм ОК удручающее, поэтому в мае был начат пилотный проект по мониторингу. В результате этого проекта будет подготовлен альтернативный отчет по состоянию реализации ОК в Казахстане. Участниками проекта являются организации-члены Экофорума. Работа идет по нескольким направлениям.

Прежде всего, это сбор данных о запросах НПО в Министерство охраны окружающей среды и другие государственные институты, и реагирование на них. В регионах Казахстана определены базовые организации, через которые собирается нужная информация. Варианты анкет основаны на рекомендациях по составлению отчетов мониторинга, разработанных Секретариатом ОК.

Другое направление данного проекта – правовое исследование национального законодательства в контексте реализаций основных норм ОК. Для проведения этих исследований привлечены юристы-экологи: преподаватели, работники международных организаций.

В начале текущего года закончен проект по выработке индикаторов к мониторингу ОК. Целью этого проекта явилась выработка методологии, содержащей серию индикаторов, которая позволила бы правительству (при условии внедрения) и НПО Казахстана измерить выполнение нашей республикой положений ОК и на основе полученной информации предпринять шаги по улучшению экологической ситуации.

**ЕНДРОССКА ЕЖИ,  
международный эксперт**

***НАИЛУЧШИЙ ОПЫТ  
ПО РЕАЛИЗАЦИИ ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИИ  
НА МЕСТНОМ И НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ***

**Статья 1. Цель Орхусской конвенции**

***Для содействия защите права каждого человека нынешних и будущих поколений жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния, каждая Сторона гарантирует права на доступ к экологической информации, на участие общественности в процессе принятия решений, на доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в соответствии с положениями настоящей Конвенции.***

Право на окружающую среду в разных законодательных системах различных государств выражено по-разному. Существуют государства, в которых право на окружающую среду закреплено в Конституции, например Испания, Португалия. В других государствах право на окружающую среду закреплено в законодательстве, но не отражено непосредственно в Конституциях. Таким образом, существует как минимум два пути введения норм конвенции в законодательство: 1) закрепление данных прав в Конституции страны; 2) закрепление прав в законодательстве.

Например, право на доступ к информации зафиксировано в Конституциях таких стран, как Таджикистан, Таиланд, и отражено в законодательстве Польши и Таджикистана. Право на участие в принятии решений конституционно закреплено в Таджикистане и Таиланде, и закреплено в законодательстве в Польше и Таджикистане. Доступ к правосудию закреплен в Конституциях большинства стран.

**Статья 3.4**

***Каждая сторона обеспечивает надлежащее признание объединений, организаций или групп, способствующих охране окружающей среды, и оказывает им соответствующую поддержку и обеспечивает соответствие своей национальной правовой системы этому обязательству.***

Существует несколько путей обеспечения участия НПО в природоохранной политике и деятельности:

- участие НПО в официальных правительственных делегациях (Нидерланды, Болгария, Польша, Таджикистан);
- участие НПО в наблюдательных советах при Экологических Фондах (Польша);
- участие НПО в различного рода совещательных органах.

Поддержка общественных объединений может быть обеспечена следующими формами.

- Финансовая

Например, в Венгрии 1% налогов в Экологический Фонд отчисляется на инициативы общественных объединений, в Польше в Экологическом Фонде выделена бюджетная статья для этих нужд.

- Материальная

В ряде стран – Польша, Чехия, Венгрия местные органы власти предоставляют офисы в пользование общественным организациям

Кроме того, как положительный опыт можно рассматривать опыт Польши в разработке четкой и прозрачной схемы финансирования и участия общественности в работе правительственных органов.

#### **Статья 4.1. Доступ к информации**

*Каждая сторона обеспечивает, чтобы при условии соблюдения последующих пунктов настоящей статьи, государственные органы в ответ на просьбу о предоставлении экологической информации предоставляли общественности, с учетом норм национального законодательства, такую информацию, включая, при наличии запроса и в соответствии с пунктом б) ниже копии фактической документации, содержащей или включающей такую информацию:*

- а) без необходимости формулировать свою заинтересованность;*
- б) в запрошенной форме если только:*
  - i) государственный орган не имеет оснований представить ее в другой форме, при этом в данном случае он должен указать причины, оправдывающие предоставление информации в данной форме;*
  - ii) информация уже не была представлена общественности в другой форме.*

В Польше закон не разрешает чиновникам требовать от подавателя просьбы формулировать заинтересованность.

#### **Статья 4.2**

***Экологическая информация, о которой говорится в п1., предоставляется в максимально сжатые сроки, но не позднее 1 месяца после подачи просьбы, если только объем и сложность соответствующей информации не оправдывают продления этого периода до двух месяцев после подачи просьбы. Податель просьбы информируется о любом продлении этого периода и его причинах, оправдывающих принятие такого решения.***

В Польше под сжатыми сроками понимается 1 день на выдачу документов из государственного архива. Правила Европейского Союза предполагают 14 дней на любые документы.

#### **Статья 4.3**

***В просьбе о предоставлении экологической информации может быть отказано, если:***

- a) государственный орган, в который направлена просьба, не располагает запрашиваемой информацией;*
- b) просьба является явно необоснованной или сформулирована в слишком общем виде; или*
- c) просьба касается материалов, находящихся на заключительном этапе их подготовки, или внутренней переписки государственных органов и между ними, когда такое исключение предусматривается национальным законодательством или сложившейся практикой, при этом учитывается заинтересованность общественности в получении такой информации*

В Таджикистане закон не разрешает классифицировать информацию о состоянии окружающей среды как государственную тайну.

В Польше существует понятие конфиденциальности коммерческой информации, которая определяется чиновниками достаточно сложным методом. Как пример удачного опыта, можно привести то, что в Польше информация засекречивается только по необходимости, которую необходимо доказать.

#### **Статья 4.4**

***В просьбе о предоставлении экологической информации может быть отказано, если разглашение такой информации отрицательно повлияет на:***

- a) *конфиденциальность работы государственных органов в тех случаях, когда такая конфиденциальность предусматривается национальным законодательством;*
- b) *международные отношения, национальную оборону или государственную безопасность;*
- c) *отправление правосудия, возможность для лиц подвергаться справедливому судебному разбирательству или способность государственных органов проводить расследование уголовного или дисциплинарного характера;*
- d) *конфиденциальность коммерческой и промышленной информации в тех случаях, когда такая конфиденциальность охраняется законом в целях защиты законных экономических интересов. В этих рамках информация о выбросах, относящаяся к охране окружающей среды, подлежит раскрытию;*
- e) *права интеллектуальной собственности;*
- f) *конфиденциальность личных данных и/или архивов, касающихся физического лица, когда соответствующее лицо не дало согласия на предоставление такой информации общественности в соответствии с положениями национального законодательства;*
- g) *интересы третьей стороны, представившей запрашиваемую информацию, если эта сторона не связана правовым обязательством поступать подобным образом или если на эту сторону не может быть возложено такого обязательства, и в тех случаях, когда эта сторона не дает согласия на разглашение соответствующего материала; или*
- h) *окружающую среду, к которой относится эта информация, например местам размножения редких видов.*

*Вышеупомянутые основания для отказа толкуются ограниченно с учетом заинтересованности общественности в раскрытии этой информации и с учетом того, относится ли запрошенная информация к выбросам в окружающую среду.*

В директиве Европейского Союза за 2003 год информация не подлежит разглашению, если это:

- 4.4 d) – коммерческая тайна
- 4.4. f) – личные данные

- 4.4. g) – информация от третьей стороны  
4.4. h) – повлияет на окружающую среду (например, выдача информации охотникам о местах гнездовья редких птиц и путях миграции редких животных)

### **Статья 5.2**

*Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в рамках национального законодательства процедуры предоставления экологической информации государственными органами общественной были понятными и экологическая информация была легко доступна, среди прочего:*

- a) *предоставление общественности достаточной информации о виде и охвате экологической информации, находящейся в распоряжении соответствующих государственных органов, и об основных условиях, определяющих возможность предоставления такой информации и доступа к ней, и о процессе получения;*
- b) *организации и осуществления таких практических мер, как:*
- i) обеспечение для общественности доступности списков, регистров или архивов;*
  - ii) установление обязанности для должностных лиц оказывать поддержку общественности в получении доступа к информации в соответствии с настоящей Конвенцией;*
  - iii) выделение пунктов связи;*
- c) *бесплатного предоставления доступа к содержащейся в списках, регистрах или архивах экологической информации в соответствии с подпунктом «b»i» выше.*

В Польше и Великобритании документы, касающиеся планов и программ в области окружающей среды, находятся в общественных архивах. В Польше обеспечен быстрый доступ к архивам, так как существует норма о том, чтобы архивную информацию предоставить по запросам в течение 1 дня.

### **Статья 5.3**

*Каждая Сторона обеспечивает постепенное увеличение объема экологической информации в электронных базах данных, являющихся легкодоступными для общественности через публичные сети связи. Доступная в такой форме информация должна включать:*

- a) *доклады о состоянии окружающей среды, упоминаемые в пункте 4 ниже;*
- b) *тексты законодательных актов по вопросам окружающей среды или имеющим к ней отношение;*
- c) *в соответствующих случаях, документы по вопросам политики, планы и программы в области окружающей среды или относящимся к ней, а также природоохранные соглашения,*
- d) *другую информацию в той степени, в которой наличие указанной информации в такой форме облегчит применение национального законодательства по осуществлению настоящей Конвенции, при условии, что такая информация уже имеется в электронной форме.*

В Польше вся имеющаяся информация помещена в Интернете и доступна общественности.

#### **Статья 6.2**

*Заинтересованная общественность адекватно, своевременно и эффективно информируется, в зависимости от обстоятельств, либо путем публичного уведомления, либо в индивидуальном порядке на самом начальном этапе процедуры принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, о, среди прочего:*

- a) *планируемом виде деятельности и заявке, по которой будет приниматься решение;*
- b) *характере возможных решений или проекте решения;*
- c) *государственном органе, ответственном за принятие решения;*
- d) *предусматриваемой процедуре, включая то, каким образом и когда такая информация может быть предоставлена:*
  - i) *о начале осуществления процедуры;*
  - ii) *о возможностях для участия общественности;*
  - iii) *о времени и месте любого намечаемого публичного слушания;*
  - iv) *о наличии государственного органа, в котором можно получить соответствующую информацию, и о том, куда соответствующая информация была передана для рассмотрения общественностью;*
  - v) *о наличии соответствующего государственного органа или любого другого официального органа, которому*

- могут представляться замечания или вопросы, и о сроках представления замечаний или вопросов;*
- vi) о том, какая экологическая информация, касающаяся планируемого вида деятельности, имеется в наличии;*
- е) охвате данного вида деятельности национальной или трансграничной процедурой оценки воздействия на окружающую среду.**

Необходимые способы уведомления применяемые в Польше:

- вывешивание информации на доске объявлений государственного органа;
- объявление на территории реализации проекта;
- публикации в местной прессе, если государственный орган расположен в другом городе;
- на веб-странице в Интернете;
- индивидуально (в письменной форме), для заинтересованных лиц.

#### **Статья 6.4**

***Каждая Сторона обеспечивает участие общественности уже на самом раннем этапе, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов и когда может быть обеспечено эффективное участие общественности.***

Участие должно обеспечиваться на как можно более раннем этапе, когда возможно рассмотрение всех вариантов:

- участие общественности в отборе проектов по оценке состояния окружающей среды, этот опыт есть у Индонезии и ряда стран Европейского Союза;
- общественное участие в определении масштабов оценки состояния окружающей среды, применяется в США и во многих странах Европейского Союза.

#### **Статья 6.5**

***Каждой Стороне следует, в необходимых случаях, поощрять потенциальных заявителей перед подачей заявки на предмет получения разрешения определить заинтересованные круги общественности, провести обсуждения и представить информацию относительно целей их заявки.***

В Чехии привлекаются специальные фирмы для организации:

- информирования общественности о проекте;
- организации приема замечаний и мнений;
- проведения публичных обсуждений.

### **Статья 7.**

***Участие общественности в решении вопросов, касающихся планов, программ и политики, связанных с окружающей средой.***

***Каждая Сторона предусматривает соответствующие практические и/или другие положения в отношении участия общественности в рамках открытой и справедливой структуры в процессе подготовки планов и программ, связанных с окружающей средой, предоставляя общественности необходимую информацию. В рамках этой структуры применяются пункты 3, 4 и 8 статьи 6. Соответствующий государственный орган с учетом целей настоящей Конвенции определяет круги общественности, которые могут принимать участие в этом процессе. По возможности каждая Сторона прилагает усилия для обеспечения общественности возможностей для участия в разработке политики, связанной с окружающей средой.***

То, что касается определения участия общественности, то в программах по уменьшению загрязнения воды законодательство Польши требует проведения консультаций с :

- водопользователями;
- землепользователями;
- фермерскими организациями;
- экологическими организациями.

То, что касается сроков обсуждения, то существует как положительный, так и отрицательный опыт. Так, согласно Польским законам на обсуждение планов и программ дается 21 день, что крайне недостаточно для того, чтобы ознакомиться с документами, их проанализировать и обсудить. Это пример неудачного опыта.

Как пример удачного опыта может быть рассмотрен пример Европейского Союза, в котором Руководство по Водной Структуре, для обсуждения проектов по управлению водными ресурсами предоставляет срок в 6 месяцев.

### **Статья 8.**

***Участие общественности в подготовке нормативных положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и/или общеприменимых юридически обязательных нормативных актов.***

*Каждая Сторона прилагает усилия для содействия эффективному участию общественности на соответствующем этапе, пока остаются открытыми возможности для выбора, в подготовке государственными органами нормативных положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и других общеприменимых юридически обязательных правил, которые могут оказать существенное воздействие на окружающую среду. С этой целью принимаются следующие меры:*

- а) устанавливаются сроки, достаточные для обеспечения эффективного участия;*
- б) проекты правил публикуются или предоставляются общественности иным образом;*
- с) общественности предоставляется возможность представить свои замечания непосредственно или через представительные консультативные органы. Результаты участия общественности учитываются в максимально возможной степени.*

При подготовке законопроектов или нормативов Министерство экологии Польши публикует материалы на веб-странице с указанием адреса для отправки замечаний, а также посылает документы заинтересованным НПО для проведения консультаций.

#### **Статья 9.**

##### **Доступ к правосудию**

- 1. Каждая Сторона в рамках своего национального законодательства обеспечивает, чтобы любое лицо, считающее, что его просьба о доступе к информации, поданная в соответствии со статьей 4, не рассмотрена, неправомерно отклонена, будь то частично или полностью, неадекватно удовлетворена или что в каком-либо ином отношении к этой просьбе проявлен подход, не соответствующий положениям указанной статьи, имело доступ к процедуре рассмотрения принятого решения в суде или в другом независимом и беспристрастном органе, учрежденном в соответствии с законом. В тех случаях, когда предусматривается такое рассмотрение решения в суде, Сторона обеспечивает, чтобы такое лицо имело также доступ к установленной законом быстрой процедуре, не требующей или требующей в минимальном объеме оплаты, для*

*повторного рассмотрения государственным органом или рассмотрения независимым и беспристрастным органом, не являющимся судом. Окончательные решения, принимаемые в соответствии с настоящим пунктом 1, носят обязательный характер для государственного органа, располагающего соответствующей информацией. Причины указываются в письменной форме, по крайней мере, в тех случаях, когда просьба о предоставлении информации отклоняется в соответствии с настоящим пунктом.*

В Таджикистане ущерб, нанесенный в результате неправомерного отказа в информации, может быть рассмотрен в суде.

В Польше неправомерный отказ в информации является уголовно наказуемым.

**2.4. Помимо и без ущерба для пункта 1 выше процедуры, упомянутые выше в пунктах 1, 2 и 3, должны обеспечивать адекватные и эффективные средства правовой защиты, включая при необходимости средства правовой защиты в виде судебного запрещения, и быть справедливыми, беспристрастными, своевременными и не связанными с недоступно высокими затратами. Решения, принимаемые в соответствии с настоящей статьей, выносятся или протоколируются в письменной форме. Öffentlichkeit имеет доступ к решениям судов и при возможности других органов.**

В Польше существуют:

- фиксированные судебные издержки для дел, связанных с охраной окружающей среды;
- отсутствие необходимости оплачивать судебные издержки в случае проигрыша дела против решений государственных органов.

*Спасибо за внимание. Надеюсь, приведенные примеры практики реализации конвенции в других странах помогут более конструктивно реализовать конвенцию в Кыргызстане с учетом зарубежного опыта.*

**ШАБАЕВА ГУЛЬФИЯ,  
главный специалист отдела экологии и  
экологической экспертизы МЭиЧС КР**

***АНАЛИЗ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА: РАСХОЖДЕНИЯ МЕЖДУ  
ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИЕЙ И ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ***

Кыргызская Республика ратифицировала Орхусскую конвенцию в 2001 году. Кроме Орхусской конвенции Кыргызстан в настоящее время является стороной еще 10 международных природоохранных конвенций.

Это означает добровольно принятую государством ответственность и обязательства за выполнение требований конвенций.

В нашем государстве действуют общепризнанные принципы международного права, предусматривающие приоритет международных норм над национальными нормами в случае их несоответствия.

Но практически безусловное выполнение требований международных конвенций возможно при условии внедрения положений конвенций в национальное законодательство, т.е. приведения национального законодательства в соответствие с положениями международных конвенций, включая проработку механизмов или процедур их реализации.

Орхусская конвенция о доступе к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, представляет собой новый и единственный в своем роде вид соглашения, заключенного между государственными органами управления и общественностью.

Она накладывает на государственные органы обязательства перед общественностью в части обеспечения ей доступа к информации, к правосудию, права на ее участие в процессе принятия решений по экологическим вопросам.

В нашем государстве гражданам и общественным объединениям предоставлены достаточно широкие права и свободы. Основным Законом государства – Конституцией Кыргызской Республики, гражданам республики предоставлено право свободно собирать, хранить и использовать информацию (статья 16), право на благоприятную для жизни и здоровья окружающую природную среду и

на возмещение ущерба, причиненного здоровью или имуществу действиями в области природопользования (Статья 35).

Но с реализацией законных конституционных прав дело обстоит не так хорошо.

В Кыргызской Республике действует в настоящее время более 150 законов, более 30 из них, так или иначе, связаны с вопросами охраны окружающей среды, природопользованием, информацией.

Существенным положительным моментом в нашем законодательстве является то, что в перечень сведений, не подлежащих засекречиванию, вошли сведения о положении дел в экологии, использовании природных ресурсов, здравоохранении, санитарии, культуре, сельском хозяйстве, образовании, торговле и обеспечении правопорядка (Статья 4 Закона «О защите государственных секретов в КР»).

Законом «О гарантиях и свободе доступа к информации» регламентированы основные принципы свободы доступа к информации, гарантии доступа к информации, открытость информации, ответственность за достоверность информации и нарушение права на информацию, др.

Законом «Об информатизации», в числе прочего, регламентируется реализация прав граждан на доступ к информационным ресурсам, защита прав собственности и авторства в сфере информатизации, право пользователя перед владельцем информации не обосновывать необходимость получения запрашиваемой им информации, за исключением информации с ограниченным доступом.

Вместе с тем, многие положения законов противоречат друг другу, носят общий или формальный характер, имеют ведомственную направленность.

В нашем законодательстве отсутствует четкое определение термина «экологическая информация». Не вполне ясно, какая информация может и должна быть отнесена к экологической информации или к сведениям о положении дел в экологии.

Затруднен, по мнению ряда НПО, свободный доступ общественности к значительному блоку вопросов, касающемуся положения дел в экологии, это и информация о финансировании работ по сохранению исчезающих видов животного и растительного мира, научных исследований в области экологии, их доле в общем бюджете города, области, республики, и информация о темпах деградации экосистем республики, и информация о работе фондов охраны природы, др.

Не вполне ясно, что можно отнести к информации, затрагивающей законные интересы обратившегося за информацией – только эта информация, согласно Закону «О гарантиях и свободе доступа к информации» (статья 7), должна предоставляться бесплатно.

Орхусской конвенцией регламентируется положение, при котором равные с заинтересованной общественностью права на доступ к информации, правосудию и на участие в процессе принятия решений имеет и общественность, чьи права каким-либо действием или бездействием государственных органов не затрагиваются, т.е. они действуют в интересах и в защиту чужих прав.

По-разному в разных законах регламентируется и порядок предоставления информации. В Законе «Об информатизации» (статья 12) порядок получения пользователем информации определяет собственник информационных ресурсов.

Помимо законов, приведенных выше, не в полной мере соответствуют положениям Орхусской конвенции и требуют внесения значительного количества изменений, разработки отдельных подзаконных нормативных правовых актов Законы «О некоммерческих организациях», «Об особо охраняемых природных территориях», «О санитарно-эпидемиологическом благополучии», др.

Сказывается то, что основной блок законов в республике разработан до 2000 года, и целенаправленная работа по приведению национального законодательства в соответствие с положениями Орхусской конвенции в государстве не велась.

В отношении участия общественности в процессе принятия решений.

В ряде природоохранных законов закреплены полномочия граждан и их объединений участвовать в принятии экологически значимых решений в различных формах.

В определенной мере это участие предусматривается в Законах «Об ассоциациях водопользователей», «О градостроительстве и архитектуре», «Об отходах производства и потребления», «О хвостохранилищах и горных отвалах».

Но наиболее полно эти вопросы отражены в Законах «Об охране окружающей среды» и «Об экологической экспертизе».

В Законе «Об охране окружающей среды» в статье 45 в числе прочего регламентированы права общественных объединений защищать экологические права и интересы населения; получать своевременную и полную информацию о состоянии окружающей среды,

информацию о результатах проведения государственной экологической экспертизы; проводить общественную экологическую экспертизу; участвовать в проведении проверок соблюдения природоохранного законодательства; требовать привлечения к ответственности должностных лиц, виновных в нанесении вреда окружающей среде, требовать освобождения их от занимаемой должности, предъявлять в суд иски о возмещении вреда здоровью и имуществу граждан, причиненного нарушением природоохранного законодательства.

Статья 46 регламентирует права граждан на участие в разработке и осуществлении мер по охране окружающей среды, рациональному и комплексному использованию природных ресурсов, включая законотворческий процесс; на получение полной и достоверной информации о состоянии окружающей среды и здоровье населения, о запланированных к строительству производственных объектах; на предъявление претензий и исков к предприятиям, должностным лицам о возмещении ущерба, нанесенного неблагоприятным воздействием на окружающую среду.

Статья 50 регламентирует права каждого гражданина или организации на доступ к имеющейся у государственных органов информации об окружающей среде. Кроме того, статья содержит некоторые процедурные моменты. В частности, указано, что информация должна предоставляться за плату, не превышающую стоимость технических и трудовых затрат, ответ на запрос должен быть предоставлен в течение 6 недель, отклонение заявки должно содержать причину отказа и его обоснование.

Положения этих статей, включая процедурные вопросы, также не в полной мере соответствуют положениям Орхусской конвенции и требуют пересмотра и детализации.

Согласно Закону «Об экологической экспертизе» участие общественности в процессе принятия экологически значимых решений регламентируется в двух формах: при проведении Оценки воздействия намечаемой деятельности на окружающую среду (ОВОС) и при проведении общественной экологической экспертизы.

Проведение ОВОС осуществляется инициатором планируемой хозяйственной деятельности, если этот вид деятельности вошел в перечень видов деятельности, для которых обязательно проведение экологической оценки.

Сам процесс оценки воздействия намечаемой деятельности на окружающую среду или ОВОС, представляет собой в общем виде

процесс выявления и учета последствий реализации проекта организации какой-либо деятельности.

Требования к проведению ОВОС или экологической оценки регламентированы Инструкцией о порядке проведения ОВОС в Кыргызской Республике. Эта инструкция зарегистрирована в Минюсте, т.е. носит общеобязательный для всех участников процесса характер. В ней же содержится перечень видов деятельности, для которых обязательно проведение экологической оценки.

В данном случае подготовка ОВОС и обязательное участие в процессе ОВОС общественности, регламентированные Законом «Об экологической экспертизе» и Инструкцией о порядке проведения ОВОС в КР, в целом соответствуют положению статьи 6 Орхусской конвенции, которая предусматривает участие общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.

Общественная экологическая экспертиза может проводиться в отношении тех же объектов, что и государственная и проводиться до проведения государственной экологической экспертизы или параллельно с ней.

Заключение общественной экологической экспертизы, если она проводилась, предоставляется заказчику и в органы государственной экологической экспертизы. Это заключение носит рекомендательный характер.

Согласно статье 7 Закона «Об экологической экспертизе», специально уполномоченный государственный орган по экологической экспертизе обязан в числе прочего направлять органам местной госадминистрации и местного самоуправления, общественным организациям (объединениям) и гражданам, представившим аргументированные предложения, касающиеся экологических аспектов реализации намечаемой деятельности, материалы, обосновывающие учет этих предложений при проведении государственной экологической экспертизы.

Согласно статье 8 этого же закона органы местной госадминистрации и местного самоуправления в числе прочего уполномочены:

- осуществлять делегирование экспертов в состав экспертных комиссий для участия в экологической экспертизе объектов, реализация которых намечается на их территории;
- принимать и реализовывать в рамках своих полномочий решения по вопросам экологической экспертизы на основании общественных обсуждений, референдумов, опро-

сов, заявлений общественных экологических организаций и движений;

- организовывать по требованию местного населения проведение общественной экологической экспертизы;
- получать от специально уполномоченного государственного органа по экологической экспертизе необходимую информацию об объектах экологической экспертизы, оценке их воздействия на окружающую среду;
- направлять в письменном виде специально уполномоченному государственному органу по экологической экспертизе аргументированные предложения, касающиеся экологических аспектов реализации намечаемой деятельности.

В обеих этих статьях заложены некоторые ограничения по участию общественности в процессе принятия решений, противоречащие положениям Орхусской конвенции. Дело в слове «аргументированные». Органы местного самоуправления, граждане, общественные объединения, согласно положениям Орхусской конвенции, имеют право направлять специально уполномоченному государственному органу, любые мнения и предложения по поводу экологических аспектов организации какой-либо деятельности, на которые (все, а не только аргументированные) государственный орган должен дать ответ.

В любом случае при достаточно широких правах и полномочиях, законодательно закрепленных за гражданами и органами местного самоуправления, активность населения и общественности, их участие в процессе принятия решений остаются чрезвычайно низкими.

Помимо названных, основными причинами сложившейся ситуации, можно назвать следующие причины:

- права общественности, регламентированные законами «Об охране окружающей среды» и «Об экологической экспертизе», другими законами в целом, не обеспечены конкретными механизмами их реализации и не в полной мере соответствуют положениям и процедурам Орхусской конвенции;
- практически на всех уровнях государственного и общественного управления при принятии решений приоритетность имеют экономические факторы над экологическими факторами;

- общественное участие воспринимается инициатором деятельности и зачастую госструктурами как бесполезная, не имеющая практического значения процедура, искусственно созданное препятствие, отсюда ссылки на коммерческую тайну, ноу-хау, отказ в предоставлении информации или формальные ответы;
- отсутствует механизм уведомления общественности о намеряемой деятельности;
- отсутствует возможность оспорить отказ в предоставлении информации в рамках быстрой административной процедуры, бесплатной или требующей минимальной оплаты;
- проведение общественной экологической экспертизы требует определенной и достаточно высокой квалификации экспертов, заинтересованности лиц, готовых безвозмездно или с минимальной оплатой участвовать в работе экспертных комиссий, требует определенного наличия финансовых средств.

**ЕНДРОССКА ЕЖИ,  
международный эксперт**

***КОММЕНТАРИЙ К РАСХОЖДЕНИЯМ МЕЖДУ  
ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИЕЙ И ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ***

**Законодательная база Орхусской конвенции в Кыргызской Республике:**

- Статья 12 Конституции – ратифицировала международные соглашения прямого назначения.
- Статья 58 в законе «Об охране окружающей среды» (ЗООС) – ратифицировала соглашения по экологии, имеющие большую законную силу перед государственными законами (если они имеют различия).
- Ратификационная грамота была сдана Кыргызстаном на хранение в 2001 г.

Важным вопросом остается: Была ли Конвенция опубликована в соответствии со Статьей 41 Конституции КР?

### **Доступ к информации**

- Определение экологической информации в Статье 2 ЗООС должно быть интерпретировано с учетом Статьи 2.3 в том числе включая:
  - информация в любой форме;
  - информация о выбросах и загрязняющих веществах;
  - экономический анализ, используемый в принятии решений, связанных с экологией

### **Право на доступ к информации**

- Статьи 46 и 50 ЗООС и
- Статья 3 закона «О гарантии и свобода доступа к информации» (ГСДИ)
  - Право **гражданина** на информацию или право **каждого человека** в соответствии со Статьей 14 Конституции?
  - Связь с правом лиц, имеющих законный интерес в соответствии со статьей 6 ГСДИ

### **Сроки исполнения и исключения**

- Срок исполнения – 6 недель для предоставления информации в соответствии со Статьей 50 ГСДИ, в сравнении со сроками исполнения в Статье 9 Закона о процедурах, связанных с гражданскими заявлениями, запросами и претензиями.
- Только 4 исключения, но:
  - не существует отдельного соглашения по информации о сбросах (Статья 4.4.д Орхусской Конвенции);
  - нет обязательств на ограничительную интерпретацию и баланса интересов (Статья 4.4 заключительная часть).

### **Статья 5. Сбор и распространение экологической информации**

Нет упоминания доступа общественности (Статья 5.2 б) Орхусской Конвенции:

- кадастры в соответствии со статьей 14 ЗООС;
- система государственного мониторинга в соответствии со статьей 29 ЗООС.
- Статья 39 ЗООС обязывает физических лиц информировать общественность о происшествиях, в сравнении Статьей 5.1с Орхусской Конвенции.

**Статья 6**

- Право на участие – Статья 46 ЗООС
- Участие только посредством процедуры ОВОС (Принципы оценки экологического воздействия (ОЭВ))?
- Государственная и общественная экспертизы
- Участие организовывается только местными органами власти?
- Право на внесение «обоснованных» предложений в соответствии с Законом ОЭВ в сравнении с «любые замечания... либо точка зрения» в Статье 6.7с Орхусской Конвенции.

**Участие общественности в принятии значимых решений**

- Уведомление (Ст. 6.2) – Ст. 7 ОЭВ «информирование местных органов власти»
- Доступ к информации (Статья 6.5) – ???
- Вероятность предоставления замечаний (Статья 6.7) – Ст.8 ОЭВ («обоснованные предложения»)
- Учет замечаний общественности (Статья 6.8) – Ст.7 ОЭВ
- Общественно-принятое решение, доступное по обоснованию (Статья 6.9) –Статья 8 ОЭВ

**Статья 7-8**

- Общее право в соответствии со Статьей 23 Конституции и Статьей 46 ЗООС
- Детали:
- Определение общественности –?
- Уведомление – ?
- Обоснованно-установленное время – ?

**Статья 9**

- Общие Конституционные Права
  - Статья 38 – доступ к правосудию
  - Статья 40 – Юридическая помощь
- Статья 48 ЗООС– право НПО на подачу в суд иска – только компенсация
- Доступ к информации:
  - Доступ к правосудию – Ст.12 ГСДИ
  - Ответственность за ущемление права (!! ) – Ст.11 ГСДИ

## **ОБОБЩЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ РАБОТЫ В ДИСКУССИОННЫХ ГРУППАХ**

*В рамках семинаров участники обсудили ряд вопросов повышения эффективности реализации Орхусской конвенции в Кыргызстане. Работа строилась на обсуждении следующих вопросов:*

- *Препятствия реализации Орхусской конвенции в вашем регионе*
- *Пути и механизмы преодоления препятствий*
- *Кто должен быть участником преодоления препятствий реализации Орхусской конвенции в вашем регионе?*

*Ниже приводим обобщенные материалы работы групп семинаров.*

### *Препятствия реализации Орхусской конвенции в регионах Кыргызской Республики:*

#### **1. Доступ к информации:**

- Низкая информированность о положениях конвенции различных групп интересов, в том числе государственных служащих, работников местного самоуправления и т.д.
- Система сбора экологической информации низко эффективна, практически отсутствует постоянный мониторинг
- Противоречивость информации в различных источниках



- Практически нет представления о процедуре запроса информации
- Низкий доступ к Интернету, недостаточное количество информации о состоянии окружающей среды Кыргызстана в электронной сети
- Недостаточный охват, как в сфере экообразования, так и в сфере доступа к экологической информации в регионах республики
- Низкая заинтересованность населения в поиске и получении экологической информации из-за непонимания механизма ее использования,
- Отсутствие системы распространения отчетов МЭиЧС КР через СМИ для населения
- Слабая работа с журналистами и СМИ по освещению экологических вопросов
- Незнание общественностью своих прав

## **2. *Участие общественности в процессе принятия решений:***

- При привлечении общественности к принятию экологически-значимых решений, ответственные органы стремятся свести к минимуму реальное участие, тем более, если оно противоречит их интересам;
- Получило широкое распространение формальное участие общественности (например через работу в советах и другие номинальные структуры)
- Низкая заинтересованность государственных органов и инициаторов деятельности в участии общественности, часто заинтересованность проявляется если мнение общественности поможет поддержать интересы той или иной группы принимающей решения, то есть общественность используется в качестве рычага давления,
- Незнание общественностью, инициаторами проектной деятельности своих прав и возможностей
- Не осведомленность общественности о планируемых действиях, незнание процедур проведения ОВОС, и в целом положений Орхусской конвенции
- Отсутствие взаимодействия между МЭиЧС местными властями и местными НПО,



- Практическое отсутствие аналитических работ и образовательных мероприятий для различных целевых групп по процедурам информирования, привлечения, участия общественности и учета мнений.

### **3. Доступ к правосудию:**

- Не квалифицированность органов правосудия в вопросах экологического права, низкая осведомленность судей о международных правовых инструментах в сфере охраны окружающей среды
- Неверие в справедливое правосудие
- Отсутствие позитивного опыта решения экологических вопросов через суд
- Недостаток специалистов (судьи, юристы) способных вести процесс данного типа
- Обращение в суды по экологическим вопросам, как инструмент решения проблем не вписано в спектр применяемых общественностью методов
- Несоответствие национального законодательства международным конвенциям

### **4. Институциональные препятствия:**

- Разобщенность ведомственных структур и общественных организаций
- В предприятиях, айыл окмоту нет специализированных кадров (экологов), постоянный штат недостаточно информирован и заинтересован

### *Пути преодоления препятствий*

#### **1. Информационно-образовательные мероприятия:**

- Разработка стратегии и плана действий по реализации Орхусской конвенции в Кыргызстане
- Расширение охвата в сфере образования и информирования населения по Орхусской конвенции
  - Популяризация положений и духа Орхусской конвенции в форме реализации проектов, публикаций в СМИ, на тренингах, семинарах
  - Семинары на кыргызском языке для регионов (адаптация материалов)
  - Организация образовательных программ по Орхусской конвенции и доступу к информации для журналистов и ВУЗов
  - Организация и проведение информационных компаний для населения. Проведение пропагандистской работы со стороны местных органов охраны окружающей среды среди населения, НПО, местных администраций
  - Распространение экологической информации (брошюр, буклетов) в местной печати
  - Проведение обучающих тренингов для органов правосудия по вопросам экологии
  - Обучающие семинары по повышению квалификации для работников специализированных правоохранительных органов
  - Проведение обучающих тренингов среди органов местной власти ООС, НПО, СМИ, населения
- Повышение эффективности доступа к экологической информации
  - Перевод существующей экологической информации на кыргызский и узбекский языки
  - Систематизация существующей информации, и конструирование системы ее распространения
  - Расширение сайта и выпуск информационных материалов для разных целевых групп
- Расширение спектра организационных форм реализации конвенции
  - Проведение совместных мероприятий государственных структур и общественных объединений (круглые столы, рабочие встречи и т.п.)

- Сотрудничество местных органов УООС и СМИ
- Тесное сотрудничество с пресс-службой МЧС

## **2. Создание институтов:**

- Создание сетевых структур поддержки Орхусской конвенции
- Создание региональных ресурсных центров по экологической информации (или на базе существующих информационных центров, библиотек)
- Проведение дополнительных исследовательских работ (организация лабораторий)
- Создание системы мониторинга реализации конвенции
- Создание информационного центра (Орхус-Центр) при совместной деятельности с ОБСЕ, областными Управлениями ООС

## **Процедурно-правовые:**

- Разработка четкой процедуры участия общественности в принятии экологически значимых решений и работы по расширению спектра форм участия общественности
- Своевременное информирование общественности о планируемой деятельности
- Доработка законодательства с учетом положений Орхусской конвенции
- Своевременное внесение изменений в законодательство с учетом мнения общественности

## **Участники процесса**

- НПО (экологические, правозащитные)
- Национальные и зарубежные эксперты



- СМИ
- Образовательные учреждения
- Отделы статистики
- ВУЗы, архивы, библиотеки
- Уже существующие информационные центры (международных организаций, ВУЗов, СМИ и т.д.
- Юристы, судьи, адвокаты
- Правительство, Министерства и ведомства (МЭиЧС, Государственная лесная служба, Минздрав, Минсельводхоз, Минобразования и т.д.)
- Парламенты (местные кенешы, Жогорку Кенеш)

# **ПРИЛОЖЕНИЯ**

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1.****ПРОГРАММА СЕМИНАРОВ***Первый день*

- 8.30 – 9.00 **Регистрация участников**
- 9.00 – 9.25 **Сессия открытия**  
**Модератор: г-н Канат Джанузаков**, заместитель Министра экологии и чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики
- Приветственная речь **г-на Каната Джанузакова**  
Приветственная речь представителя областной администрации  
Приветственная речь представителя Областного Кенеша  
Приветственная речь **г-жи Кульсины Качкынбаевой**, директора Филиала РЭЦ ЦА в КР  
Приветственная речь **г-на Асыма Ачыкела**, сотрудника по вопросам экономики и экологии Центра ОБСЕ в Бишкеке
- 9.25 – 10.00 **Доклад: Проблемы охраны окружающей среды и стратегия их решения.**  
Докладчики:  
**г-н Канат Джанузаков**, заместитель Министра экологии и чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики  
**г-жа Анна Кириленко**, Экологическое движение «БИОМ»
- Экологические проблемы в КР и ее регионах**
- Роль гражданского общества в достижении устойчивого развития
  - Международные конвенции и их роль в решении экологических проблем
- 10.00 – 11.00 **Доклад: Орхусская конвенция и три ее составляющие.**  
Докладчик: **г-н Ежи Ендросска**, международный эксперт
- Доступ общественности к информации
  - Доступ общественности к принятию решений по проблемам охраны окружающей среды
  - Доступ к правосудию

11.00 – 11.15 Кофе брейк

11.15 – 12.30 **Продолжение доклада г-на Ежи Ендросска**

12.30 – 13.30 Обед

**Модератор:** г-жа Анна Кириленко, Экологическое движение «БИОМ»

13.30 – 14.30 **Продолжение доклада г-на Ежи Ендросска**

14.30 – 14.50 **Доклад: Реализация Орхусской конвенции на национальном уровне в Кыргызской Республике.**  
Докладчик: г-жа Виктория Афанасенко, начальник отдела информационного обеспечения Департамента экологии и природопользования, Министерство экологии и чрезвычайных ситуаций КР (МЭиЧС КР)

14.50 – 15.10 **Доклад: Опыт Регионального Экологического Центра Центральной Азии (РЭЦ ЦА) в продвижении реализации Орхусской конвенции в Центральной Азии.**

Докладчик: г-жа Кульсина Качкынбаева, директор Филиала РЭЦ ЦА в КР

15.10 – 15.30 **Доклад: Опыт Республики Таджикистан по реализации Орхусской конвенции, создание Орхус Центра.**

Докладчик: г-жа Шахло Азизбекова, заместитель начальника управления международных связей Государственного комитета охраны окружающей среды и лесного хозяйства Республики Таджикистан, ответственная за создание электронной базы данных по выполнению Орхусской Конвенции

15.30 – 15.45 Кофе брейк

15.45 – 16.15 **Доклад: Опыт Республики Казахстан по реализации Орхусской конвенции; показатели мониторинга.**

Докладчик: г-н Александр Поляков, председатель Экологического Форума неправительственных организаций (ЭкоФорум), Республика Казахстан

- 16.15 – 17.30 **Доклад: Наилучший опыт по реализации Орхусской конвенции на местном и национальном уровнях**  
Докладчик: *г-н Ежи Ендроска*, международный эксперт
- 17.30 – 18.00 **Подведение итогов первого дня**

*Второй день*

- Модератор:** *г-жа Кульсина Качкынбаева*, директор Филиала РЭЦ ЦА в КР
- 9.00 – 11.00 **Доклад: Анализ законодательства: расхождения между Орхусской конвенцией и законодательством Кыргызской Республики.**  
Докладчики:  
*г-жа Гульфия Шабеева*, главный специалист отдела экологии и экологической экспертизы, Министерство экологии и чрезвычайных ситуаций КР (МЭиЧС КР)  
*г-н Ежи Ендроска*, международный эксперт
- 11.00 – 11.15 Кофе брейк
- 11.15 – 13.00 **Работа в рабочих группах (по территориальным областям)**
- Выявление препятствий в реализации Орхусской конвенции в области и регионе
  - Определение путей, механизмов преодоления препятствий в реализации Орхусской конвенции в области и регионе
  - Определение участников процесса реализации Орхусской конвенции в области и регионе
- 13.00 – 13.30 **Доклады рабочих групп, обсуждение**
- 13.30 – 14.00 **Сессия закрытия**
- 14.00 – 15.00 Обед
- Отъезд участников**

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2.**

**г. Бишкек**

**от 5 декабря 1997 года N 89**

**ЗАКОН КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
О ГАРАНТИЯХ И СВОБОДЕ ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ**

*(В редакции Закона КР от 18 октября 2002 года N 147)*

**Статья 1. Цель Закона**

Настоящий Закон регулирует отношения, возникающие в процессе реализации права каждого свободно и беспрепятственно искать, получать, исследовать, производить, передавать и распространять информацию.

**Статья 2. Законодательство о гарантиях и свободе доступа к информации**

Законодательство о гарантиях и свободе доступа к информации состоит из Конституции Кыргызской Республики, настоящего Закона и других законодательных актов.

**Статья 3. Гарантии доступа к информации**

Каждому гражданину гарантируется право доступа к информации. Государство защищает права каждого на поиск, получение, исследование, производство, передачу и распространение информации.

Ограничения в доступе и распространении информации устанавливаются только законом.

**Статья 4. Основные принципы свободы доступа к информации**

Основными принципами свободы доступа к информации являются общедоступность, объективность, своевременность, открытость и достоверность информации.

**Статья 5. Запрос на получение информации**

Каждый имеет право непосредственно либо через своих законных представителей обращаться с запросом на получение информации.

Запрос на получение информации может выражаться в письменной форме.

В письменном запросе должны содержаться фамилия, имя, отчество и адрес обратившегося, наименование запрашиваемой информации или ее характер.

Письменные запросы подлежат регистрации.

### **Статья 6. Обеспечение доступа к информации**

Государственные органы, органы самоуправления граждан, общественные объединения, предприятия, учреждения, организации и должностные лица обязаны обеспечить каждому возможность ознакомления с документами, решениями и иными материалами, затрагивающими его права и законные интересы. Доступ к информации обеспечивается путем, опубликования и распространения соответствующих материалов.

### **Статья 7. Предоставление информации и ее оплата**

Информация по запросу, затрагивающая права и законные интересы обратившегося, предоставляется бесплатно.

За предоставление иной информации может взиматься плата по соглашению сторон.

### **Статья 8. Открытость информации**

Государственные, общественные и частные средства массовой информации обеспечивают ее полную открытость для всех граждан и организаций, не выделяя каких-либо особых категорий пользователей этой информацией.

Открытость информации включает в себя свободный доступ как к периодическим изданиям, информационным теле-, радиопрограммам, так и возможность ознакомления с источниками получения информации в предусмотренных законом случаях. Требование настоящей статьи не распространяется на конфиденциальную информацию, а также информацию, содержащую государственную, коммерческую или служебную тайну.

### **Статья 9. Информация, не подлежащая предоставлению**

Государственные органы, органы самоуправления граждан, общественные объединения, предприятия, учреждения, организации и должностные лица не вправе предоставлять информацию, содержащую государственную или иную охраняемую законом тайну, а также информацию с ограниченным доступом.

### **Статья 10. Перечень информации, не подлежащей публичному распространению**

В средствах массовой информации не допускается:

- 1) разглашение государственной и коммерческой тайны;
- 2) призыв к насильственному свержению или изменению существующего конституционного строя, нарушению суверенитета

- и территориальной целостности Кыргызской Республики и любого иного государства;
- 3) пропаганда войны, насилия и жестокости, национальной, религиозной исключительности и нетерпимости к другим народам и нациям;
  - 4) оскорбление религиозных чувств верующих и служителей культа;
  - 5) распространение порнографии;
  - 6) употребление выражений, считающихся нецензурными;
  - 7) распространение материалов, нарушающих нормы гражданской и национальной этики, оскорбляющих атрибуты государственной символики (герб, флаг, гимн);
  - 8) посягательство на честь и достоинство личности;
  - 9) обнародование заведомо ложной информации;
- (В редакции Закона КР от 18 октября 2002 года N 147)

#### **Статья 11. Ответственность за достоверность информации и нарушение права на информацию**

Средства массовой информации обязаны проверить достоверность публикуемой информации и несут совместно с источником информации ответственность за ее достоверность в порядке, установленном законодательством.

Лица, виновные в нарушении права на информацию, несут ответственность в соответствии с законодательством.

#### **Статья 12. Право обжалования**

Действие или бездействие государственных органов, органов самоуправления граждан, общественных объединений, предприятий, учреждений, организаций и должностных лиц, ущемляющее право граждан на получение информации, может быть обжаловано в суде.

#### **Статья 13. Международные договоры в области гарантий и свободы доступа к информации**

Если международным договором Кыргызской Республики установлены иные правила, чем те, которые предусмотрены в настоящем Законе, то применяются правила международного договора.

#### **Статья 14. Порядок введения в действие настоящего Закона**

Настоящий Закон вступает в силу с момента опубликования («Эркин-Тоо» от 19 декабря 1997 года N 112-113).

**Президент Кыргызской Республики**

**А. Акаев**

**Принят Законодательным собранием**

**Жогорку Кенеша Кыргызской Республики 11 ноября 1997 г.**

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3.**

**г. Бишкек**  
**от 12 января 2001 года N 5**

**ЗАКОН КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**  
**О присоединении Кыргызской Республики**  
**к Конвенции Европейской Экономической Комиссии**  
**ООН о доступе к информации, участии общественности**  
**в процессе принятия решений и доступе к правосудию**  
**по вопросам, касающимся окружающей среды**

**Статья 1.**

Присоединиться к Конвенции Европейской Экономической Комиссии ООН о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, от 25 июня 1998 года.

**Статья 2.**

Министерству иностранных дел Кыргызской Республики депонировать грамоту о присоединении Кыргызской Республики к Конвенции Европейской Экономической Комиссии ООН о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, депозитарию, которым является Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

**Президент Кыргызской Республики**

**А.Акаев**

*Принят Законодательным собранием*  
*Жогорку Кенеша Кыргызской Республики*  
*21 ноября 2000 года*

*Одобрено Собранием народных представителей*  
*Жогорку Кенеша Кыргызской Республики*  
*12 декабря 2000 года*

**ПРИЛОЖЕНИЕ 4.**

**БИРИККЕН УЛУТТАР УЮМУ  
ЭКОНОМИКАЛЫК ЖАНА СОЦИАЛДЫК КЕҢЕШ  
ЕВРОПАЛЫК ЭКОНОМИКАЛЫК КОМИССИЯСЫ  
ЭКОЛОГИЯЛЫК САЯСАТ БОЮНЧА КОМИТЕТ**

**«Айлана – чөйрө Европа үчүн» деген темадагы  
Министрлердин төртүнчү конференциясы,  
Орхус, Дания, 23-25 июнь 1998 – жыл**

**Коомчулуктун айлана-чөйрөгө тиешелүү болгон маалыматка  
ээ болуу, чечимдерди кабыл алуу жана ал маселелер  
боюнча акыйкат сотуна катышуу процесстери  
жөнүндө конвенция**

**Көрсөтүлгөн Конвенциянын тараптары:**

Стокголым декларациясынын адамды курчап турган айлана – чөйрөнүн проблемалары боюнча 1 – принцибине таянып;

Ошондой эле Рио-де-Жанейронун айлана-чөйрө жана анын өнүгүшү боюнча декларациясына 10-принцибине таянып;

Андан ары Генералдык Ассамблеянын Бүткүл Дүйнөлүк жаратылыш хартиясы жөнүндөгү 1982 – жылдын 28 – октябрындагы 37/7 резолюциясына жана элдин жашоо турмушунун бейпилдиги үчүн эң таза айлана – чөйрөнү камсыздоонун зарылдыгы жөнүндөгү 1990 – жылдын 14 – декабрындагы 45/94 резолюциясына таянып;

Экологиялык Саясат боюнча Комитеттин 1998 – жылдын 16 – 18 – мартындагы атайын сессиясында «Айлана – чөйрө Европа үчүн» деген Министрлердин конференциясында кабыл алуу үчүн колдоого алыгын даяр токсти.

Европалык «Айлана – чөйрө жана ден соолук» деген конференциясынын 1989 – жылдын 8 – декабрындагы Франкфурт – на – Майнедеги бүткүл дүйнөлүк саламаттыкты сактоо боюнча Европалык хартиясына таянып;

Айлана – чөйрөнү коргоонун жана сактоонун зарылчылдыгын эске алуу менен, анын абалын жакшыртууну, туруктуу жана экологиялык коркунучсуз өнүгүүсүн камсыздоонун зарылчылдыгына таянып;

Айлана – чөйрөнү адекваттуу коргоонун адамдын жашоого болгон укугу жана аны ишке ашыруу үчүн, адамдын жашоосунун бейпилдиги, жыргалчылыгы үчүн зарылчылыгын эске алуу менен:

Ар бир адам ден соолугу жана жыргалчылыгы үчүн жагымдуу айлана – чөйрөдө жашоого укуктуу экендигин, ошону менен бирге эле өзү жекече же башкалар менен биргеликте айлана – чөйрөнү келечек муундары үчүн коргоого жана жакшыртууга укуктугун эске алуу менен:

Атуулдардын ушул укукту ишке ашыруу жана өзүнүн милдеттерин аткаруу максатын эске алуу менен жана алардын маалыматка жетүүгө, процесстин жүрүшүндө акыйкаттык менен чечимдерди кабыл алууга, айлана-чөйрөгө байланыштуу болгон маселелер боюнча акыйкаттык сотко катышууга мүмкүнчүлүгүн эске алуу менен:

Айлана – чөйрөгө байланыштуу болгон маселелерде коомчулуктун маалыматка ачык кирүүгө мүмкүнчүлүк алуусу, коомчулуктун чечим чыгаруу процессинде катышуусу кабыл алына турган чечимдердин сапатын жана ишке ашырылышын, экологиялык проблемалар менен коомчулуктун кабардар болушун жакшыртууга таасирин тийгизет. Андан сырткары жогоркулар коомчулуктун өзүнүн камкордугун көрсөтүүсүн жана мамлекеттик органдардын ушундай кызыгууларды эске алуу менен жана алар менен эсептешүү зарыл экендигин камсыздай тургандыгын маанилүү деп эсептөө менен:

Айлана – чөйрөнү коргоого байланыштуу чечимдерди кабыл алуу процессинин ачык айкын жүрүшүнө жана аны коомчулуктун колдоосуна чоң маани берүүгө жетишүү аркылуу:

Бардык мамлекеттик башкаруу тармактарындагы ачыктыктын болуусун жана мыйзам чыгаруучу органдардын өз иштеринде каралып жаткан Конвенциянын принциптерин ишке ашыруусун зарыл леп билүү аркылуу:

Ошондой эле, айлана – чөйрөгө байланыштуу маселелер боюнча чечимдерди кабыл алуу процессинде коомчулуктун түздөн – түз катышуусу жөнүндөгү процедуралар менен коомчулук кабардар болуусу жана аларды эркин пайдаланууну билүүсү зарыл экенлигин эске алуу менен:

Айлана – чөйрөнү коргоодо жеке атуулдардын, өкмөттүк эмес уюмдардын жана менчик секторлордун белгилүү деңгээлде ролунун мааниси чоң экендигин эске алуу менен:

Айлана – чөйрөгө жана анын туруктуу өнүгүүсүнө байланыштуу процесстерди тереңдетүү максатында экологиялык билимдин маа-

нилүү экендигин эске алуу менен, айлана – чөйрөгө жана анын туркутуу өнүгүшүнө таасир этүүчү чечимдер жөнүндө коомчулукту маалымдоонун, о.э. алардын мындай чечимдерди кабыл алуу процесстерине катышуусун маанилүү деп билүү менен;

Мында негизги ролду массалык маалымат каражаттарын жана электрондук же башка келечекте пайда боло турган байланыш түйүндөрүн пайдалануу негизги ролду ойной тургандыгын эске алуу менен;

Башкаруу деңгээлинде чечим кабыл алынган экологиялык бардык ой жүгүртүүлөрдү (акыл калчоолорду) эске алып жана ушундан улам мамлекеттик органдар так, ар тараптуу жаңы экологиялык биддирүүгө ээ болуу керектигиг эске алып;

Мамлекеттик органдар коомчулуктун кызыкчылыгы үчүн экологиялык маалыматка ээ экендигин эске алып;

Эффективдүү соттук механизмдер, ошондой эле мыйзамды колдонууга жана коомчулуктун мыйзамдуу кызыкчылыгын сактоого байланыштуу уюмдар коомчулук үчүн жеткиликтүү болушу зарыл экендигин эске алуу менен;

Керектөөчүгө пайдалануучу продуктылар жөнүндө керектүү маалыматтын зарылдыгын белгилеп, аларга айлана – чөйрөнү коргоого байланыштуу кызыкчылыгын эске алуу менен негиздүү тандоого мүмкүнчүлүктү камсыз кылуу зарыл экендигин маанилүү деп билүү аркылуу;

Айлана – чөйрөгө генетикалык өзгөрүлгөн организмдердин кошулушунда коомчулуктун тынчсыздануусун эске алып, бул жагдайда айкындуулукту жогорулатуу зарылдыгын жана ушул тармакта кабыл алынган чечимдерде коомчулуктун көбүрөөк катышуусу зарыл деп эсептөө менен;

Ушул Конвенциянын ишке ашырылышы Европалык Экономикалык Комиссиянын (ЕЭК), Бириккен Улуттар Уюмунун регионунда демократиянын калыптанышына өбөлгө түзүлүшүнө ишенүү менен;

ЕЭКтин бул байланыштагы ордун (ролун) жана анын башкаруу принциптеринин экологиялык маалымат менен коомчулукту камсыз кылуудагы мүмкүнчүлүктөрүн эске алуу менен, о.э. 1995 – жылдын 25 – октябрында Софияда (Болгария) өткөрүлгөн «Айлана чөйрө Европа үчүн» деген Министрлердин үчүнчү конференциясында кабыл алынган жана Министрлердин Декларациясында жактырылган айлана – чөйрөнү коргоого байланыштуу чечимдер-

ди кабыл алууда коомчулуктун катышуусунун зарылчылдыгын эске алуу менен:

1991 – жылдын 25 – февралында Эсподо (Финляндия) чек аралаш контекстеги кабыл алынган Конвенциядагы, 1992 – жылдын 17 – мартында өткөрүлгөн Хельсинкидеги өнөр – жайлардын кыйроосунун (авария) чек аралаш таасири жөнүндөгү Конвенциядагы, чек аралаш суу агымдарын жана Эл аралык көддөрдү пайдалануу жана коргоо боюнча Конвенциядагы, ж.б. регионалдык Конвенциялардагы жоболорго чоң маани берүүнү эске алып;

Ушул Конвенциянын кабыл алынышы «Айлана – чөйрө Европа үчүн» процессинин мындан ары бекемделишине (чыңдалы – шына) жана Орхустагы (Дания) 1998 – жылдын июнь айында өткөрүлгөн Министрлердин төртүнчү конференциясынын мындан ары өнүгүшүнө жардам беришин эске алуу менен.

### **Төмөнкү келишимдер жөнүндө сүйлөшүүлөр өткөрүлдү:**

1 – статья

#### **МАКСАТЫ**

Азыркы жана келечек муундарындагы ар бир адамдын ден – соолугу үчүн жагымдуу шартты түзүүчү жана жашоосу үчүн жыргалчылыкты алып келүүчү айлана – чөйрөдө жашоого болгон укуктарын коргоо үчүн, коомчулуктун айлана – чөйрөгө тиешелүү чечимдерди кабыл алуусуна жана адилет сотторуна катышуусуна азыркы Конвенциянын жоболоруна ылайык ар бир Тарап кепилдик алат.

2 – статья

#### **АНЫКТООЛОР**

Учурдагы Конвенциянын максаттары үчүн:

1. Эгерде текстте учурдагы Конвенциянын макулдашылган башка Тараптары көрсөтүлбөсө «Тараптар» деп эсептелицет:

2. «Мамлекеттик орган» дегенибиз:

а) улуттук, регионалдык ж.б. деңгээлдердеги администра – циялар;

б) айлана – чөйрөгө тиешелүү улуттук мыйзамдын негизинде конкреттүү милдеттерди, кызматтарды камтыган мамлекеттик, административдик кызматтарды аткарган, физикалык жана юридикалык жактар;

в) органдын же жеке адамдын көз алдында болуп, жогорудагы а) жана б) пунктчаларында көрсөтүлгөн айлана – чөйрөгө тие-

шелүү болгон мамлекеттик милдеттерди, кызматтарды же элге кызмат көрсөткөн ар бир физикалык же юридикалык жактар;

г) учурдагы Конвенциянын Тарабы болуп эсептелүүчү 17 – статьяда көрсөтүлгөн экономикалык интеграциянын түрдүү регионалдык уюмдарынын мекемеси.

Соттук жана мыйзамдуулук негизде аракеттенген органдарды жана мекемелерди бул аныктоо камтыбайт.

3. «Экологиялык маалымат» – бул жазма түрүндөгү, аудиовизуалдык, электрондук жана башка материалдык форма түрүндөгү түрдүү маалыматты түшүндүрөт:

а) аба жана атмосфера, суу, топурак, жер, ландшафттар жана жаратылыш объектилери, биологиялык көп түрдүүлүк жана анын компоненттери, о.э. анын генетикалык өзгөрүлгөн организмдери жана бул айтылган элементтердин бири – бири менен болгон байланышы айлана – чөйрө элементтеринин абалын аныктайт;

б) а) пунктчасында көрсөтүлгөн айлана – чөйрөнүн элемент – терине таасир этүүчү же таасир этүүгө мүмкүнчүлүгү бар заттар, энергия, чуу (шум), нурдануу, ошондой эле административдик аракеттер же чаралар, айлана – чөйрө тегерегиндеги макулда – шуулар, саясаттар, мыйзамдар, пландар жана программалар, айлана – чөйрөгө тиешелүү жыйынтыктардын жана чыгымдардын анализи жана башка экономикалык анализдер жана кетирилген каталар экологиялык маалымат боло алат;

в) адамдардын ден соолугунун абалына жана коопсуздугуна, алардын жашоо шартына, маданий объектилерине жана имараттарына айлана – чөйрөнүн элементтеринин канчалык деңгээлде таасир этиши жогорудагы б) пунктчасында көрсүлгөн айлана – чөйрөнүн элементтери, факторлору, ага тиешелүү ишмердлүүктөр жана чаралар аркылуу аныкталат.

4. «Коомчулук» – бул бир же андан көп физикалык жана юридикалык жактар, улуттук мыйзамдын негизинде түзүлгөн уюмдар же группалар болуп эсептелет.

5. Кызыккан коомчулук – бул айлана – чөйрөгө тиешелүү маселелерди көтөрүп чыгып, ал боюнча чечимдерди кабыл алууга мүмкүнчүлүгү бар же түрткү берүүчү, же болбосо ал процесстерге кызыкчылыгы бар коомчулук болуп эсептелет. Бул аныктамга ылайык айлана – чөйрөнү коргоого таасирин тийгизүүчү жана улуттук мыйзамдын талаптарына жооп берүүчү өкмөттүк эмес уюмдар кызыккан тарап болуп эсептелинет.

### 3 – статья

#### ЖАЛПЫ ЖОБОЛОР

1. Коомчулуктун акыйкат сотко катышууга жана ага жетишүүгө мүмкүнчүлүк алуусуна байланыштуу маалыматтын негизиндеги бул Конвенцияны ишке ашыруунун мыйзамдык, регламенттик чараларын тигил же бул Тарап кабыл алат. Ошондой эле Конвенциянын жоболорун ишке ашыруу үчүн так, анык жана макулдашкан структураны түзүү милдети да Тараптарга жүктөлөт.

2. Ар бир Тарап кызматкерлердин жана мамлекеттик органдардын коомчулукка жардам беришин, маалыматка чыгууу камсыздоосун, айлана – чөйрөгө тиешелүү болгон чечимдердин кабыл алынышын жана акыйкат сотуна катышуусун камсыз кылууга аракеттенүүсү зарыл.

3. Ар бир Тарап экологиялык түшүнүктү жана коомчулуктун маалымдуулугунун деңгээлин көтөрүү, айрыкча маалымат алууга, чечимдерди кабыл алууга жана суроолорду чечүүгө жетишүүнү ишке ашырат.

4. Ар бир Тарап бирикмелердин, уюмдардын жана айлана – чөйрөгө болгон ойлорун камсыздайт жана аларга керектүү колдоону көрсөтүп, улуттук укук системаларын ушул милдеттенме үчүн камсыз кылат.

5. Бул Конвенциянын көрсөтмөлөрү тигил же бул Тараптын айлана – чөйрөгө тиешелүү болгон маалыматка өтө кеңири чыгуусун же ал боюнча чараларды колдонуусун, коомчулуктун чечимдерди кабыл алуусунда жана акыйкат сотко катышуусунда өзгөчө активдүүлүктү көрсөтүүсүн талап кылбайт жана ал боюнча укуктарына таасирин тийгизбейт.

6. Бул Конвенция айлана – чөйрөгө тиешелүү болгон маселе – лерди кароодо, маалыматка чыгууда, коомчулуктун чечимдерди кабыл алуу процессинде жана акыйкат сотто катышуусунда укуктарынын төмөндөшүн да талап кылбайт.

7. Бул Конвенциянын принциптерин айлана – чөйрөгө тиешелүү болгон Эл аралык чечимдерди чыгарууда жана Эл аралык уюмдардын айлана – чөйрөгө тиешелүү болгон маселелерин чечүүдө ар бир Тарап колдоно алат.

8. Конвенциянын маселелеринин негизинде, өзүнүн укугун коргогон ар бир адам өзүнүн аракети үчүн жаза алуусуна, куугунтукталышына жана түрдүү формадагы кызыгууларга дуушар болбошун камсыз кылат. Бул Конвенция сот коромжулары менен бай-

ланышкан чыгымдар боюнча улуттук соттордун Токтом чыгарышына таасирин тийгизбейт.

9. Бул Конвенциянын маселелеринин негизинде коомчулук маалымат алууга, айлана – чөйрө маселелерин чечүүгө жана адилет сот суроолоруна кирүүгө мүмкүндүк алат, Атуулдук дискриминацияга, улутуна, жашаган жерине, жашаган жериндеги катталышына же чыныгы кызмат кылган борборуна карабайт.

#### 4 – статья

### **ЭКОЛОГИЯЛЫК МААЛЫМАТТАРДЫ АЛУУНУН МҮМКҮНЧҮЛҮГҮ**

1. Экологиялык маалыматты сунуш кылуу жөнүндөгү улуттук мыйзамдын негизинде коомчулуктун суроосуна жооп кайтаруу максатында, мамлекеттик органдар мындай маалыматтарды сурап – билүү менен, экологиялык маалыматтарды камтыган төмөнкү б) пунктундагы чыныгы документациянын көчүрмө менен, ар бир» Тарап камсыз кылат:

а) өзүнүн кызыкчылыгын орунсуз таңуулабоо;

б) төмөнкү формада суралган учурда гана, эгерде:

- берилген экологиялык маалыматтарды мамлекеттик орган негизсиз башка формада көрсөтүүгө укугу жок. Эгерде башка формада берилсе, ушул формада маалымат көрсөткөндүгүн актоочу себептери көрсөтүлүшү керек;

- эгерде маалымат коомчулукка башка формада көрсөтүлө элек болсо.

2. Биринчи пунктта айтылган экологиялык маалыматтар берилгенден кийин эгер татаал болбосо, кыска мөөнөттө бир айдан кечиктирилбей берилиши керек. Суранган адам бул убакыттын кечиктирилиш себеби жөнүндө кабардар болушу керек.

3. Экологиялык маалымат сурануучуга берилбеши мүмкүн, эгерде:

а) ушул сураныч – багытталган мамлекеттик орган суралган экологиялык маалыматка ээ болбосо;

б) сураныч негизделбеген же өтө эле жалпыланган болсо;

в) эгерде жогоркудай маалыматтар даярдооьгун акыркы этабында болгон материалдарга тиешелүү болсо же мамлекеттик органдын ички каттоо жүргүзүүсүндө каралса, улуттук мыйзам же топтолгон практика аркылуу эске алынса, мында коомчулуктун кызыгуусу эске алынып, маалыматты алуусу эскертилет.

4. Экологиялык маалыматгы көрсөтүү суранычына каршылык көрсөтүлүшү мүмкүн, эгерде мындай маалыматты таратуу төмөндөгүлөргө терс таасирин тийгизсе:

а) мамлекеттик органдын иши жашыруун болуп, бул жашырындуулук улуттук мыйзамда каралса;

б) Эл аралык мамилелер, улуттук коргоо же мамлекеттик коопсуздукка терс таасирин тийгизсе;

в) адилет соттун ишке ашырылышы, адамдардын акыйкат соттук тергөөлөргө катышууга мүмкүндүк алуусу, же мамлекеттик органдардын тергөө иши талапка ылайык жүргүзүлсө;

г) коммерциялык жана өнөр – жайлык маалыматтын жашыруундуулугу экономикалык кызыкчылык максатында мыйзам тарабынан корголсо. Бирок, айлана – чөйрөгө терс таасири болгон таштандылар жөнүндөгү маалыматтар ачык каралууга тийиш;

д) интеллектуалдык менчиктин укуктары болсо;

е) адамга тиешелүү өздүк белгилердин же архивдердин жашырындуулугу качан улуттук мыйзамдуулуктун жоболорунун негизинде маалыматты көрсөтүүгө ал адам каршы болсо;

ж) суралган маалыматгы үчүнчү Тараптын кызыкчылыгы эгерде бул Тарап мындай аракет менен байланышпаса, же бул Тарапка мындай милдеттенме берилбесе, мындай учурда бул Тарап керектүү материалдын жайылтылышына макулдугун бербейт;

з) эгер маалымат айлана – чөйрөгө тиешелүү болсо, мисалы: сейрек кездешүүчү түр көбөйтүлүп жаткан жер жөнүндө болсо.

Коомчулуктун жогорудагы аталган негиздерди ачуудагы кызыкчылыгын жана айлана – чөйрөдөгү таштандыларга ушул суралган маалыматтардын тиешелүүлүгүн эске алуу менен жогоруда баяндалган негиздер баш тартуу үчүн талкууланат.

5. Эгерде мамлекеттик органдын суралган экологиялык маалыматка тиешеси болбогон учурда, бул мамлекеттик орган кыска мөөнөттө суранган адамга башка органдарга кайрылуусун маалымдайт, же суранган – адамдын өтүнүчүн башка органга жөнөтөт.

6. 3 – в) жана 4 – пункттардын негизинде ачууга мүмкүн болбогон экологиялык маалымат калган маалыматгардын жашыруундуулугуна зыян болбогондой негизде башка маалыматгардан ажыратылышы мүмкүн. Мамлекеттик органдар калган, башкача айтканда ачууга мүмкүн болгон гана суралуучу экологиялык маалыматтарды көрсөтөт.

7. Эгерде маалымат жазуу түрүндө суралса, анда жооп же баш тартуу да жазма түрүндө берилет. 9 – статьянын негизинде баш

тартуунун себептери жана кабыл алынган чечимдердин каралуу процедуралары көрсөтүлөт. Маалыматты берүүдөн баш тартуу максималдуу кыска убакыттын ичинде, бир айдан кечикпей кабарланат. \_ Эгерде маалымат татаал болсо 2 айга чейин узартылышы мүмкүн жана анын себептери маалымдалуусу зарыл.

8. Ар бир Тарап мамлекеттик органдары тарабынан маалымат көрсөткөндүгү үчүн акы алууга уруксат берет. Мамлекеттик органдар маалымат бергендиги үчүн акча алууга ниеттенсе, анда маалыматты алуучуга өзүнүн ставкаларынын тарифин сунуш кылат. Эгерде алдын ала төлөмдүн негизинде маалымат көрсөтүлө турган болсо, анда өтүнүч менен кайрылган тарапка маалымат көрсөтүүнүн жана төлөмдөрдүн шарттары сунушталат.

## 5 – статья

### ЭКСГЛОГИЯЛЫК МААЛЫМАТТЫ ТОПТОО ЖАНА ЖАЙЫЛТУУ

1. Ар бир Тарап төмөдөгүлөрдү камсыз кылууга тийиш:

а) мамлекеттик органдар өздөрүнүн функцияларына тиешеси бар экологиялык маалыматка ээ болуусу жана аны жаңылап туруусу зарыл;

б) айлана – чөйрөгө пайдалуу таасирин тийгизген, пландуу жана ишке аша турган ишмердүүлүк жөнүндөгү маалымат мамлекеттик органдарга жеткирүү үчүн милдеттүү системанын түзүлүшү зарыл;

в) кандай гана болбосун, адам баласынын иш – аракетинин же табигый мүнөздөгү кырсыктардын адамдын ден соолугуна же айлана-чөйрөгө коркунуч туудурган маалымат менен мамлекеттик орган кабардар болсо, анда токтоосуздан тез аранын ичиинде коомчулук үчүн коркунучтуу болгон бардык кырсыктарды алдын алуу же жоюу жөнүндөгү иш – аракеттерди жүргүзүүсү зарыл.

2. Улуттук мыйзам ченемдүүлүктө мамлекеттик органдар берген экологиялык маалымат коомчулук үчүн түшүнүктүү жана жеткиликтүү болуусу зарыл. Ал үчүн:

а) тиешелүү мамлекеттик органдардын карамагында болгон экологиялык маалымат жана мындай маалыматты коомчулукка жеткирүүнү аныктаган негизги шарттар, анын жеткиликтүүлүгү жана алуу процесси жөнүндөгү экологиялык маалыматтарды коомчулукка кенен жеткирүү зарыл;

б) төмөндөгүдөй практикалык чараларды уюштуруу жана ишке ашыруу:

тизмелердин, регистердин жана архивдердин коомчулук үчүн жеткиликтүү болуусун камсыздоого;

ушул Конвенциянын негизинде кызмат адамдарына коомчулуктун маалыматтарды алуусун колдоо жөнүндөгү милдеттерди жүктөөгө;

байланыш пунктуларын бөлүүгө, жана;

в) б) пунктунун 1-жобосундагы көрсөтмөлөргө ылайык тизмелердеги, регистирдеги жана архивдердеги экологиялык маалыматтарды акысыз көрсөтүүгө жараша болот.

3. Ар бир Тарап, экологиялык маалыматтардын ачык байланыш түйүндөрү аркылуу коомчулук үчүн жеткиликтүү болуусун камсыз кылуу үчүн, акырындык менен электрондук маалыматтардын базасынын көлөмүн бара – бара көбөйтүүсү зарыл. Мындай формадагы жеткиликтүү маалымат төмөнкүлөрдү өз ичине камтыйт:

а) 4 – пунктта белгиленген айлана – чөйрөнүн абалы жөнүндөгү докладдар;

б) айлана – чөйрө же ага байланыштуу маселелер боюнча мыйзамдык актылардын текстери;

в) ылайык келген учурларда айлана – чөйрө тармактарындагы саясаттарды, пландарды жана программаларды камтыган документтер, ошондой эле жаратылышты коргоо боюнча макулдашуулары;

г) бул Конвенциянын ишке ашырылышында маалыматтын жогорку көрсөтүлгөн формада жана электрондук формада болушу улуттук мыйзамдуулукту колдонууну жеңилдетет.

4. Ар бир Тарап 3 же 4 жылдан көп болбогон аралыктагы белгиленген убакыттын интервалы менен айлана – чөйрөнүн абалы жөнүндөгү улуттук докладды иштеп чыгат жана таратат. Мында айлана – чөйрөнүн абалы жөнүндөгү маалымат жана айлана – чөйрөгө оордук кылуу маалыматы камтылышы зарыл.

5. Ар бир Тарап өзүнүн мыйзамынын негизинде маалыматты жайылтуу максатында чара көрөт. Айрыкча төмөнкүлөр боюнча:

а) мамлекеттик башкаруунун ар түрдүү деңгээлдеринде даярдалган саясат маселелери боюнча стратегиялар, документтер, айлана – чөйрө багытындагы программа – пландар жана аларды жүзөгө ашыруудагы докладдар сыяктуу мыйзамдык актылар жана директивалык документтер;

б) айлана – чөйрөгө байланышы бар маселелер, Эл аралык келишимдер, конвенциялар жана макулдашуулар;

в) тиешелүү учурда айлана – чөйрөгө байланышы бар негизги Эл аралык документтер.

6. Экологиялык маркалык жана экспертизалык же башка каражаттардын жардамындагы системаларды өз каалоосу менен колдонуу аркылуу, айлана – чөйрөгө таасир этүү ишмердүүлүк – төрү жана продукталары жөнүндөгү маалымат менен коом – чулукту такай маалымдап туруу иш – аракеттерин аткарган операторлор тигил же бул Тарап аркылуу бааланат.

7. Ар бир Тарап:

а) экологиялык саясаттын маселелери боюнча маанилүү деп эсептелинген сунуштар боюнча далилденген маалыматты жана анын анализдерин баяндайт;

б) ушул Конвенциянын таасир этүү тармагына кирүүчү маселелер боюнча коомчулук менен байланыштары жөнүндөгү түшүндүрмө материалды жарыялайт же ага кирүүгө мүкүндүк берет;

в) айлана – чөйрөгө тиешеси болгон бардык мамлекеттик функциялардын деңгээлиндеги мамлекеттик органдардын аткаруусу жөнүндөгү же калкка кызмат көрсөтүүсү жөнүндөгү маалыматтарды зарыл болгон формада жеткирет.

8. Айлана чөйрөнү коргоого байланыштуу кызыкчылыктарды эсепке алуу менен, керектөөчүгө жыйынтыкталган чечим жасоого уруксат берүүгө байланыштуу болгон продукталар жөнүндө коомчулукка жеткиликтүү маалымат берүүнү камсыздоо максатында ар бир Тарап механизмдерди иштеп чыгат.

9. Ар бир Тарап этап – этабы менен экологиялык маалыматтарды жайылтуу (таратуу) боюнча чараларды кабыл алат. Бул чараларда булгануу боюнча кадастралардын жана керектүү регистрлердин Эл аралык деңгээлде макулдашылган жалпы улуттук системалары камтылуусу зарыл. Ошондой эле бул маалымат боюнча отчетторду даярдоонун стандарттуу негизинде түзүлгөн системасы коомчулукка жеткиликтүү, структураланган жана компьютерлештирилген болушу керек. Мындай система айлана – чөйрөнүн ар түрдүү тармагындагы (сфераларындагы) заттарга, продукталарга, о.э. сууну, энергияны жана- ресурстарды пайдаланууга байланыштуу ишке ашырылып жаткан конкреттүү ишмердүүлүктүн натыйжасындагы маалыматтарды өз ичине камтыйт. Андан сырткары бул системада өнөр – жай иш каналы – рынын чегинде же андан сырткаркы чектеги таштандыларды таштоо же кайра иштетүү боюнча маалыматтар да камтылуусу керек.

10. Бул статьяда 4 – статьянын 3 – жана 4 – пункттарынын жоболоруна ылайык белгилүү экологиялык маалыматты ачып берүүдө Тараптардын укугуна эч кандай зыян келтирбейт.

## 6 - статья

**ИШМЕРДҮҮЛҮКТҮН КОНКРЕТТҮҮ ТҮРЛӨРҮ БОЮНЧА  
ЧЕЧИМДЕРДИ КАБЫЛ АЛУУДА. КООМЧУЛУКТУН КАТЫШУУСУ**

1. Ар бир Тарап:

а) бул статьяда 1 – тиркемеде көрсөтүлгөн жобого ылайык пландаштырылган ишмердүүлүктүн түрлөрү жөнүндөгү маселелер боюнча жоболору пайдаланылат;

б) 1 – тиркемеде көрсөтүлбөгөн айлана – чөйрөгө белгилүү деңгээлде таасирин тийгизген ишмердүүлүктүн түрлөрү боюнча чечим кабыл алууда өзүнүн улупук мыйзам ченемдүүлүктөрүн эске алуу менен бул статьянын жоболорун колдонот. , Бул максатка ушул жоболор боюнча пландаштырылган ишмердүүлүктүн түрлөрү камтылгандыгын Тараптар аныктайт;

в) эгерде пландаштырылган ишмердүүлүк улуттук коргонуунун максатына таасирин тийгизсе жана аны Тараптар бул максатка тескери таасирик тийгизет деп эсептесе, улуттук мыйзамдуулуктун негизинде ар бир конкреттүү шартта бул статьянын жоболорун колдонбоо жөнүндө чечим чыгарат.

2. Айлана – чөйрөгө тиешелүү болгон чечимдерди шартка жараша кабыл алуунун башкы этабында жекече тартипте же ачык тастыктоо аркылуу кызыккан коомчулук адекваттык, өз убагында жана эффективдүү маалымдалат, мисалы:

а) чечим чыгаруу боюнча пландаштырылган ишмердүүлүктүн түрлөрү жана заявкасы;

б) мүмкүн болгон чечимдердин мүнөзү же чечимдин проектиси;

в) чечим кабыл алууга жоопкерчиликтүү мамлекеттик орган жөнүндө;

г) каралган процедурада качан жана кантип бул маалыматтын көрсөтүлүш мүмкүндүтү жөнүндө:

процедуранын ишке ашырылышынын башталышы жөнүндө;

коомчулуктун катышуусунун мүмкүнчүлүктөрү жөнүндө;

жалпы элдик угуулардын убактысы жана орду жөнүндө;

керектүү маалыматты алуу үчүн мамлекеттик органдын болушу, коомчулуктун карап чыгуусу үчүн маалыматтын кайда берилгендиги жөнүндө;

мамлекеттик органдын же түрдүү башка официалдык органдын болушу, аларга эскертүүлөр же суроолор жана эскертүүлөрдүн же суроолордун мөөнөттөрү көрсөтүлөт жана;

пландаштырылган ишмердүүлүктүн түрлөрүнө тиешелүү болгон экологиялык маалыматты камтышы жөнүндө;

д) берилген кызматтын түрүн камтыган улуттук жана транс чек аралык процедурадын айлана – чөйрөгө таасирин баалайт.

3.2 – пункттун негизинде айлана – чөйрөгө тиешелүү болгон маселелер боюнча чечимдерди кабыл алуу процессине коомчулуктун эффективдүү катышуусу тууралуу коомчулукту маалымдоо үчүн жеткиликтүү убакыт бөлүнүп, ал ар түрдүү этаптар аркылуу ишке ашырылат.

4. Ар бир Тарап төмөнкү учурларда коомчулуктун катышуусун эң баштапкы этабында эле камсыздоого тийиш, эгерде:

- ар түрдүү вариантгарды кароо үчүн бүт мүмкүнчүлүктөр ачылган учурда;

- коомчулуктун эффективдүү катышуусу камсыздалган учурда.

5. Ар бир Тарап керек болгон учурда, заявка берүүдөн мурда коомчулуктун кызыккан катмарын аныктоосу, заявка берүүчүлөрдү көтөрмөлөөсү, заявкасынын максатына жараша маалыматты талкуулоосу жана керектүү маалыматты сунуш кылуусу зарыл.

6. Ар бир Тарап компотенттүү мамлекеттик органдардан коомчулуктун кызыккан катмарын төмөнкүлөр менен камсыздоосун талап кылат:

- ушул статьяга ылайык чечимдерди кабыл алуу процессине байланыштуу бардык маалыматтар менен акысыз камсыз кылуу;

- 4 – статьянын 3 – жана 4 – пункттарына ылайык Тараптардын укугуна зыян келтирилбеген негизде аныкталган маалыматты окуп үйрөнүүдө коомчулуктун катышуусуна же аны ачуудан баш тартуусуна мүмкүнчүлүк берүү;

4 – статьянын жоболоруна ылайык жогорку маалымат коомчулукка зыян келтирбегендей болуп, төмөнкүлөрдү камтуусу зарыл:

а) сунуш кылынган өнөр – жай объектилерин физикалык жана техникалык жактан мүнөздөп жазуу, андан сырткары бул мүнөздөөдө өнөр – жай ишканаларынын калдыктары жана таштандылары боюнча аныкталган маалыматтын камтылуусу;

б) айлана – чөйрөгө пландаштырылган ишмердүүлүктүн таасиринин аныкталышы;

в) өнөр – жай ишканаларынын айлана – чөйрөгө таасирин же алардан чыккан таштандыларды жоготуу (токтотуу) же мындай таасирди азайтуу үчүн көрүлгөн чараларды аныктоо;

г) жогоруда көрсөтүлгөндөрдүн техникалык эмес резюмеси;

д) заявканы берүүчүнүн альтернативдүү негиздеги пландары;

е) мамлекеттик органга сунушталган. улуттук мыйзамдын негизиндеги негизги докладдар жана сунуштар камтылат, эгерде кызыккан коомчулук маалыматты жогорудагы 2 – пункттун негизинде даярдап сунуштаса.

7. Коомчулуктун чечимдерди кабыл алууга катышуу процедурасы, анын пландаштырылган ишмердүүлүккө байланыштуу деп эсептеген маалыматты, анализди же ойлорун жазуу түрүндө көрсөтүүсү, ачык түрдө өткөрүлүп жаткан жыйынга активдүү катышуусу, өзүнүн сындарын айтуусу аркылуу ишке ашат.

8. Тигил же бул Тарап ар бир чечимдин кабыл алынуусуна сөзсүз коомчулуктун катышуусун камсыз кылуусу зарыл.

9. Ар бир Тарап чечимдерди кабыл алгандан кийин, бул чечимдер менен коомчулукту кечиктирбей маалымдоосу керек. Маалымдоо мамлекеттик органдар аркылуу жана керектүү процедураларды пайдалануу аркылуу ишке ашат. Коомчулукка себептери көрсөтүлгөн чечимдер боюнча тексттерди жана ал боюнча айтылган ойлорду жайылтуу тигил же бул Тарапка жүктөлөт.

10. 1 – пункттун жана ушул статьянын 2 – 8 – пункттарындагы жоболордун негизинде аткарылган ишмердүүлүктүн шарттарын кайра кароодо же жаңылоодо тиШгв ти1апсП8 колдонуусун камсыздоону ар бир Тарап ишке ашырат жана муну зарыл болгон шартта пайдалануу максатка ылайыктуу.

11. Ар бир тарап өзүнүн улуттук мыйзамынын рамкасына ылайык генетикалык жактан өзгөргөн организмдерди айлана – чөйрөгө таратууга уруксат алуу боюнча, ушул статьянын жоболорун мүмкүн болгон дегээлде пайдаланат.

## 7 – статья

### **АЙЛАНА ЧӨЙРӨГӨ БАЙЛАНЫШТУУ ПЛАНДАРДЫ, ПРОГРАММАЛАРДЫ ЖАНА САЯСАТ МАСЕЛЕЛЕРИН ЧЕЧҮҮГӨ КООМЧУЛУКТУН КАТЫШУУСУ**

Ар бир Тарап айлана – чөйрөгө байланыштуу пландарды жана программаларды даярдоо процессинде коомчулуктун ачык жана акыйкаттык рамкада катышуусун ишке ашырууда жана коомчулукту зарыл маалыматтар менен камсыздоодо туура келген практикалык же “башка жоболорду пайдаланат. Бул структурада 6 – статьянын 3, 4 жана 8 – пункттары колдонулат. Ушул Конвенциянын максаттарына ылайык мамлекеттик орган ушул процессте катыша турган коомчулуктун катмарын аныктайт. Мүмкүнчүлүгүнүн болушуна жараша Тараптар айлана – чөйрөгө байланыштуу болгон саясатты иштеп чыгууга коомчулуктун катышуусун камсыздоого күч аракетин жумшайт.

## 8 - статья

### **ТИЕШЕЛҮҮ АТКАРУУЧУ КҮЧҮ БАР ЖАНА ЖАЛПЫ КОЛДОНУЛУУЧУ ЮРИДИКАЛЫК МИЛДЕТТҮҮ НОРМАТИВДИК АКТЫЛАРДЫ ДАЯРДООДО КООМЧУЛУКТУН КАТЫШУУСУ**

Бул этапта коомчулуктун эффективдүү катышуусу үчүн ар бир Тарап бардык күч аракетин жумшайт. Андан сырткары Тараптар айлана – чөйрөгө таасирин тийгизген аткаруучу күчү жана жалпы колдонулуучу юридикалык эрежелери бар нормативдик жоболорду мамлекеттик органдардын даярдоосуна коомчулуктун активдүү катышуусун тейлейт. Бул максатта төмөнкүдөй чаралар кабыл алынат:

а) коомчулуктун эффективдүү катышуусун камсыз кылууга жеткиликтүү мөөнөттөр белгиленет;

б) эрежелердин проекттери коомчулукка жарыяланат же өзгөчө жолдор менен берилет;

в) коомчулукка өзүнүн сын – пикирлерин түздөн – түз ачык билдирүүгө же атайын консультация берүүчү органдар аркылуу көрсөтүүгө мүмкүндүк берилет.

Коомчулуктун катышуусунун жыйынтыктары мүмкүн болгон максималдуу даражада эске алынат жана ага өзгөчө көңүл бурулат.

## 9 - статья

### **АКЫЙКАТ СОТКО ЖЕТИШҮҮГӨ МҮМКҮНЧҮЛҮК АЛУУ**

1. Өзүнүн улуттук мыйзам ченемдүүлүгүнүн негизинде ар бир Тарап кайсы гана болбосун физикалык же юридикалык жактын 4 – статьяга таянып маалыматка жетишүүсү же аны кабыл алуусу боюнча сурануусун камсыздоосу зарыл. Мисалы, 4 – статьянын негизинде каралуучу маалымат толугу менен же анын бир бөлүгү мыйзамга (укугуна) туура келбесе, канааттандырбаса же ушул статьяга туура келбесе, мыйзамдын негизинде бекитилген сот органдарына же көз карандысыз жана мамлекеттик органдарга кайра чыгып, чечимдерди кароого мүмкүнчүлүгү болот.

Андан сырткары Тараптар чечимдерди жогоркудай сот аркылуу ишке ашырып жаткан шарттарда, мыйзамдын негизинде такталган акы төлөбөөчү, же минималдык акы төлөөчү жана тез убакыттын ичинде чечүүчү сот органынан башка мамлекеттик органдарга, же мамлекеттик эмес көз карандысыз органдарга чыгуусун камсыз кылуусу зарыл.

1 – пунктта көрсөтүлгөн жобого ылайык кабыл алынган жыйынтыктоочу чечим ошол маалыматка түздөн – түз ээ болгон мамлекеттик органга жүктөлөт. Эгерде, маалыматгы көрсөтүү жөнүндөгү суранычы ушул пункттан четке чыгып кеткен учурда анын себептери жазма түрүндө көрсөтүлөт.

2. Ар бир Тарап өзүнүн улуттук мыйзам ченемдүүлүгүнүн негизинде коомчулуктун керектүү (туура келген) өкүлдөрүн:

а) жеткиликтүү кызыгууларды көрсөтүп жаткандарга же альтернативдүү варианттарды сунуштагандарды;

б) Тараптар аркылуу административдик, процессуалдык нормаларда көрсөтүлгөн тигил же бул укуктары бузулду деп эсептелген адамдарды камсыздоосу зарыл. Эгерде:

мыйзамга ылайык иштеп жаткан сотто, башка мамлекеттик же көз карандысыз органдарда чечимдерди кабыл алууну кароочу процедураларга катышууга мүмкүнчүлүгү болсо;

жогорку чечимдерди кабыл алуу 6 – статьянын жоболоруна ылайык, кайсы гана чечимдерди болбосун, аны укуктук же процессуалдык негизде мыйзамдуулугун чечмелөө максатында болсо;

жогоркулар улуттук мыйзамга ылайык каралып, төмөнкү 3 – пункттун негизинде ушул Конвенциянын туура келүүчү жоболоруна зыян келтирбесе.

Жетиштүү кызыгуулардын болушу жана тигил же бул укуктун бузулушу улуттук мыйзамдуулуктун негизинде каралат жана ушул Конвенциянын рамкасындагы кызыккан коомчулуктун адилет сотко жетишүү максатына ылайык ишке ашырылат. Ушуга байланыштуу а) пунктчасынын максаты үчүн 2 – статьянын 5 – пунктунда көрсөтүлгөн талаптарга жооп берүүчү кайсы гана мамлекеттик эмес уюм болбосун, анын кызыкчылыгы эске алынат. Ал эми б) пунктчасынын максаты үчүн мындай уюмдар өзүнүн укугунун бузулушу жөнүндө арыздана алат.

2 – пункттун жоболору административдик орган тарабынан алдын ала карап чыгуу процедурасын колдонууну четке какпайт. Улуттук мыйзам ченемдүүлүктө мындай талап сот процедураларына кайрылууга чейин каралат.

3. Жогорудагы 1 – жана 2 – пункттардын негизинде Ар бир Тарап коомчулуктун улуттук мыйзамынын критерийлерине жооп берген коомчулуктун өкүлдөрүнүн административдик же соттук процедураларга чыгып, жеке адамдардын же мамлекеттик органдардын айлана – чөйрөгө тиешелүү болгон улуттук мыйзамдардын жоболорун бузууга багытталган аракеттери же маалыматтары (о.э.

аркетсиз таасирлери да) боюнча даттанууларын же арыз – мундарын канааттандыруусу зарыл.

4. 1 – пунктка зыяны тийбегендей маңызда, жогорудагы 1, 2, 3 – пункттардагы процедуралар коомчулуктун укуктарын адекваттуу жана эффективдүү тартипте коргоосу зарыл. Зарыл болгон шартта сот тарабынан коргоосу абзел жана акыйкаттыкты сактоо менен аз чыгымды жумшоого, өз убагында чечүүгө аракеттенүүчү процедуралары каралуу керек. Бул статьянын негизинде кабыл алынган чечимдер жазма формасында берилет же протоколго өткөрүлөт. Коомчулук башка органдардын мүмкүнчүлүгү аркылуу соттун чечими менен таанышууга мүмкүнчүлүк ала алат.

6. Ушул Конвенциянын эффективдүүлүгүн жогорулатуу максатында, тигил же бул Тарап коомчулукка административдик жана соттук процедуралардын чечимдери менен кенен таанышууга мүмкүндүк берүүсүн камсыз кылат. Андан сырткары акыйкат сотко жетүүгө багытталган финансылык же башка тоскоолдуктарды чечүүнүн • же минималдык деңгээлге жеткирүүнүн бардык механизмдери боюнча маселелерди кароого милдеттүү.

г. Орхус  
от 25 июня 1998 года

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 5.**

### **КОНВЕНЦИЯ о доступе к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды**

Стороны настоящей Конвенции,  
ссылаясь на принцип 1 Стокгольмской декларации по проблемам окружающей человека среды,

ссылаясь также на принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 37/7 от 28 октября 1982 года о Всемирной хартии природы и 45/94 от 14 декабря 1990 года о необходимости обеспечения здоровой окружающей среды в интересах благосостояния людей,

ссылаясь на Европейскую хартию по окружающей среде и здравоохранению, принятую на первой Европейской конференции "Окружающая среда и здоровье" Всемирной организации здравоохранения во Франкфурте-на-Майне, Германия, 8 декабря 1989 года,

подтверждая необходимость защищать и сохранять окружающую среду, улучшать ее состояние и обеспечивать устойчивое и экологически безопасное развитие,

признавая, что адекватная охрана окружающей среды необходима для обеспечения благосостояния человека и осуществления основных прав человека, включая само право на жизнь,

признавая также, что каждый человек имеет право жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния, и обязан как индивидуально, так и в сотрудничестве с другими охранять и улучшать окружающую среду на благо нынешнего и будущих поколений,

считая что в целях обеспечения возможности отстаивать это право и выполнять эту обязанность граждане должны иметь доступ к экологической информации, право участвовать в процессе принятия решений и доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, и признавая в этой связи, что гражданам может оказаться необходимой помощь для осуществления своих прав,

признавая, что в вопросах, касающихся окружающей среды, совершенствование доступа к информации и участия общественности в процессе принятия решений повышает качество принимаемых решений и процесса их осуществления, способствует улучшению информированности об экологических проблемах, предоставляет общественности возможность выражать свою озабоченность и позволяет государственным органам обеспечивать должный учет таких интересов,

стремясь, таким образом, способствовать усилению подотчетности и открытости процесса принятия решений и усилению поддержки общественностью решений в области окружающей среды,

признавая, что желательность открытости во всех ветвях государственного управления и предлагая законодательным органам осуществлять принципы настоящей Конвенции в своей работе,

признавая также общественность должна быть осведомлена о процедурах участия в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, иметь свободный доступ к ним и знать, каким образом пользоваться ими,

признавая далее важное значение соответствующих ролей, которые могут играть в охране окружающей среды отдельные граждане, неправительственные организации и частный сектор,

считая желательным способствовать экологическому просвещению в целях углубления понимания процессов, связанных с окружающей средой и устойчивым развитием, и поощрять широкое информирование общественности о решениях, оказывающих воздействие на окружающую среду и устойчивое развитие, и ее участие в процессе принятия таких решений,

отмечая в этой связи важную роль использование средств массовой информации и электронных или других средств связи, которые появятся в будущем,

признавая важное значение полного учета экологических соображений при принятии решений на правительственном уровне и вытекающую из этого необходимость того, чтобы государственные органы располагали точной, всеобъемлющей и новейшей экологической информацией,

признавая, что государственные органы располагают экологической информацией в интересах общественности,

считая, что эффективные судебные механизмы должны быть доступными для общественности, включая организации, с целью обеспечения защиты ее законных интересов и применения закона,

отмечая важность предоставления потребителям надлежащей информации о продуктах, с тем чтобы обеспечить им возможность делать обоснованный выбор с учетом интересов охраны окружающей среды,

признавая обеспокоенность общественности в связи с преднамеренным высвобождением генетически измененных организмов в окружающую среду и необходимость повышения открытости и большего участия общественности в процессе принятия решений в этой области,

будучи убеждены в том, что осуществление настоящей Конвенции будет способствовать укреплению демократии в регионе Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций,

признавая ту роль, которую в этой связи играет ЕЭК, и ссылаясь, в частности, на Руководящие принципы ЕЭК по обеспечению доступа к экологической информации и участию общественности в процессе принятия решений в области охраны окружающей среды, одобренные в Декларации министров, принятой на третьей Конференции министров "Окружающая среда для Европы" 25 октября 1995 года в Софии, Болгария,

принимая во внимание соответствующие положения Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, принятой в Эспо, Финляндия, 25 февраля 1991 года, Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий и Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер, принятых в Хельсинки 17 марта 1992 года, а также других региональных конвенций,

сознавая, что принятие настоящей Конвенции будет способствовать дальнейшему укреплению процесса "Окружающая среда для Европы" и развитию итогов четвертой Конференции министров в Орхусе, Дания, в июне 1998 года,

договорились о нижеследующем:

### **Статья 1. Цель**

Для содействия защите права каждого человека нынешнего и будущих поколений жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния, каждая Сторона гарантирует права на доступ к экологической информации, на участие общественности в процессе принятия решений на доступ правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

## Статья 2. Определения

Для целей настоящей Конвенции:

1. "Сторона" означает, если в тексте не содержится иного указания, Договаривающуюся Сторону настоящей Конвенции.

2. "Государственный орган" означает:

а) администрацию на национальном, региональном и другом уровне;

б) физических или юридических лиц, выполняющих государственные административные функции в соответствии с национальным законодательством, включая конкретные обязанности, деятельность или услуги, имеющие отношение к окружающей среде;

с) любых других физических или юридических лиц, выполняющих государственные обязанности или функции или оказывающих населению услуги, имеющие отношение к окружающей среде, под контролем органа или лица, указываемого в подпунктах а) или б) выше;

д) учреждения любой региональной организации экономической интеграции, указываемой в статье 17, которая является Стороной настоящей Конвенции.

Это определение не включает органы или учреждения, действующие в судебном или законодательном качестве.

3. "Экологическая информация" означает любую информацию в письменной, аудиовизуальной, электронной или любой иной материальной форме о:

а) состоянии элементов окружающей среды, таких, как воздух и атмосфера, вода, почва, земля, ландшафт и природные объекты, биологическое разнообразие и его компоненты, включая генетически измененные организмы, и взаимодействие между этими элементами;

б) факторах, таких, как вещества, энергия, шум и излучение а также деятельность или меры, включая административные меры, соглашения в области окружающей среды, политику, законодательство, планы и программы, оказывающие или способные оказать воздействие на элементы окружающей среды, охватываемые в подпункте а) выше, и анализ затрат и результатов и другой экономический анализ и допущения, использованные при принятии решений по вопросам, касающимся окружающей среды;

с) состоянии здоровья и безопасности людей, условиях жизни людей, состоянии объектов культуры и зданий и сооружений в той степени, в Па-кой на них воздействует или может воздействовать

состояние элементов окружающей среды или, через посредство этих элементов, факторы, меры, упомянутые в подпункте b) выше.

4. "Общественность" означает одно или более чем одно физическое или юридическое лицо и в соответствии с национальным законодательством и практикой их ассоциации, организации или группы.

5. "Заинтересованная общественность" означает общественность, которая затрагивается или может затрагиваться процессом принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, или которая имеет заинтересованность в этом процессе; для целей данного определения неправительственные организации, содействующие охране окружающей среды и отвечающие любым требованиям, предъявляемым национальным законодательством, считаются организациями, имеющими заинтересованность.

### **Статья 3. Общие положения**

Каждая Сторона принимает необходимые законодательные, регламентирующие и другие меры, включая меры по достижению совместимости, регламентирующих порядок осуществления положений настоящей Конвенции, касающихся информации, участия общественности и доступа к правосудию, а также надлежащие меры по обеспечению их применения, для поддержания четкой, открытой и согласованной структуры для осуществления положений настоящей Конвенции.

Каждая Сторона стремится обеспечить, чтобы должностные лица и государственные органы оказывали общественности помощь и обеспечивали ей ориентацию в получении доступа к информации, в облегчении ее участия в процессе принятия решений и в получении доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

Каждая Сторона способствует экологическому просвещению и повышению уровня информированности общественности о проблемах окружающей среды, особенно в отношении получения доступа к информации, участия в процессе принятия решений и получения доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

Каждая Сторона обеспечивает надлежащее признание объединений, организаций или групп, способствующих охране окружающей среды, и оказывает им соответствующую поддержку и обеспечивает соответствие своей национальной правовой системы этому обязательству.

Положения настоящей Конвенции не затрагивают право какой-либо Стороны продолжать осуществлять или вводить меры, предусматривающие более широкий доступ к информации, более активное участие общественности в процессе принятия решений и более широкий доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, чем это предусмотрено в настоящей Конвенции.

Настоящая Конвенция не требует какого-либо ослабления существующих прав на доступ к экологической информации, на участие общественности в процессе принятия решений и на доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

Каждая Сторона способствует применению принципов настоящей Конвенции в международных процессах принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, и в рамках международных организаций в вопросах, относящихся к окружающей среде.

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы лица, осуществляющие свои права в соответствии с положениями настоящей Конвенции, не подвергались за свою деятельность наказанию, преследованиям или притеснениям в любой форме. Настоящее положение не затрагивает полномочий национальных судов выносить постановления о покрытии разумных расходов, связанных с судебными издержками.

В рамках соответствующих положений настоящей Конвенции общественность обладает доступом к информации, располагает возможностью участвовать в процессе принятия решений и имеет доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, без дискриминации по признаку гражданства, национальной принадлежности или местожительства и, в случае юридического лица, без дискриминации по признаку его зарегистрированно-го местонахождения или фактического центра деятельности.

#### **Статья 4. Доступ к экологической информации**

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы, при условии соблюдения последующих пунктов настоящей статьи, государственные органы в ответ на просьбу о предоставлении экологической информации предоставляли общественности, с учетом норм национального законодательства, такую информацию, включая, при наличии запроса и в соответствии с пунктом Б) ниже, копии фактической документации, содержащей или включающей такую информацию:

- а) без необходимости формулировать свою заинтересованность;
- б) в запрошенной форме, если только:
  - і) государственный орган не имеет оснований представить ее в другой форме, при этом в данном случае он должен указать

причины, оправдывающие представление информации в данной форме; или

ii) информация уже не была предоставлена общественности в другой форме.

Экологическая информация, о которой говорится в пункте 1 выше, предоставляется в максимально сжатые сроки, но не позднее одного месяца после подачи просьбы, если только объем и сложность соответствующей информации не оправдывают продления этого периода до двух месяцев после подачи просьбы. Податель просьбы информируется о любом продлении этого периода и о причинах, оправдывающих принятие такого решения.

3. В просьбе о предоставлении экологической информации может быть отказано, если:

а) государственный орган, в который направлена просьба, не располагает запрашиваемой экологической информацией;

б) просьба является явно необоснованной или сформулирована в слишком общем виде; или

с) просьба касается материалов, находящихся на заключительном этапе их подготовки, или внутренней переписки государственных органов и между ними, когда такое исключение предусматривается национальным законодательством или сложившейся практикой, при этом учитывается заинтересованность общественности в получении такой информации.

4. В просьбе о предоставлении экологической информации может быть отказано, если разглашение такой информации отрицательно повлияет на:

а) конфиденциальность работы государственных органов в тех случаях, когда такая конфиденциальность предусматривается национальным законодательством;

б) международные отношения, национальную оборону или государственную безопасность;

с) отправление правосудия, возможность для лиц подвергаться справедливому судебному разбирательству или способность государственных органов проводить расследование уголовного или дисциплинарного характера;

д) конфиденциальность коммерческой и промышленной информации в тех случаях, когда такая конфиденциальность охраняется законом в целях защиты законных экономических интересов. В этих рамках информация о выбросах, относящаяся к охране окружающей среды, подлежит раскрытию;

- е) права интеллектуальной собственности;
- ф) конфиденциальность личных данных и/или архивов, касающихся физического лица, когда соответствующее лицо не дало согласия на предоставление такой информации общественности в соответствии с положениями национального законодательства;
- д) интересы третьей стороны, представившей запрашиваемую информацию, если эта сторона не связана правовым обязательством поступать подобным образом или если на эту сторону не может быть возложено такого обязательства, и в тех случаях, когда эта сторона не дает согласия на разглашение материала; или
- h) окружающую среду, к которой относится эта информация, например местам размножения редких видов.

Вышеупомянутые основания для отказа толкуются ограничительно с учетом заинтересованности общественности в раскрытии этой информации и с учетом того, относится ли запрошенная информация к выбросам в окружающую среду.

В тех случаях, когда государственный орган не располагает запрашиваемой экологической информацией, этот государственный орган в максимально сжатые сроки информирует подателя просьбы о государственном органе, в который, как он считает, можно обратиться с просьбой о предоставлении информации, или передает эту просьбу такому органу и соответствующим образом уведомляет лицо об этом подателя просьбы.

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в тех случаях, когда информация, не подлежащая раскрытию в соответствии с пунктами 3 с) и 4 выше, может быть отделена от остальной информации без ущерба для конфиденциальности информации, не подлежащей раскрытию, государственные органы представляли остальную часть запрашиваемой экологической информации.

Если просьба о предоставлении информации была направлена в письменном виде или если податель просьбы просит об этом, то отказ также дается в письменном виде. В отказе указываются его причины и приводится соответствующая информация о доступе к процедуре рассмотрения принятого решения в соответствии со статьей 9. Отказ в просьбе о предоставлении информации дается в максимально сжатые сроки, но не позднее, чем через один месяц, если только сложность информации не оправдывает продления этого срока до двух месяцев с момента подачи просьбы. Податель просьбы информируется о любом продлении этого срока и его причинах .

Каждая Сторона может разрешить своим государственным органам взимать плату за предоставление информации при условии, что эта плата не превышает разумного уровня. Государственные органы, намеревающиеся взимать плату за предоставление информации, сообщают подателям просьб тарифы ставок, по которым могут взиматься сборы, с указанием обстоятельств, предусматривающих взимание сборов или освобождающих от их уплаты, и случаев, когда информация представляется при условии предварительной оплаты такого сбора.

### **Статья 5. Сбор и распространение экологической информации**

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы:

а) государственные органы располагали экологической информацией, имеющей отношение к их функциям, и обновляли ее;

б) были созданы обязательные системы для обеспечения надлежащего поступления в государственные органы информации о планируемой и осуществляемой деятельности, которая может оказывать значительное воздействие на окружающую среду;

в) в случае любой надвигающейся угрозы здоровью человека или окружающей среде, возникающей в результате деятельности человека или по причинам природного характера, вся информация, которая могла бы позволить общественности принять меры для предотвращения или смягчения последствий ущерба, возникающего в связи с такой угрозой, и которой располагает государственный орган, распространялась незамедлительно и без задержки среди потенциально затрагиваемых угрозой членов общества.

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в рамках национального законодательства процедуры предоставления экологической информации государственными органами общественности были понятными и экологическая информация была легко доступной путем, среди прочего:

а) предоставления общественности достаточной информации о виде и охвате экологической информации, находящейся в распоряжении соответствующих государственных органов, и об основных условиях, определяющих возможность предоставления такой информации и доступа к ней, и о процессе ее получения;

б) организации и осуществления таких практических мер, как:

1) обеспечение для общественности доступности списков, реестров или архивов;

ii) установление обязанности для должностных лиц оказывать поддержку общественности в получении доступа к информации в соответствии с настоящей Конвенцией; и

iii) выделение пунктов связи; и

с) бесплатного предоставления доступа к содержащейся в списках, реестрах или архивах экологической информации в соответствии с подпунктом б) i) выше.

18. Каждая Сторона обеспечивает постепенное увеличение объема экологической информации в электронных базах данных, являющихся легкодоступными для общественности через публичные сети связи. Доступная в такой форме информация должна включать:

а) доклады о состоянии окружающей среды, упоминаемые в пункте 4 ниже ;

б) тексты законодательных актов по вопросам окружающей среды или имеющим к ней отношение;

с) в соответствующих случаях, документы по вопросам политики, планы и программы в области охраны окружающей среды или относящимся к ней, а также природоохранные соглашения; и

д) другую информацию в той степени, в которой наличие указанной информации в такой форме облегчит применение национального законодательства по осуществлению настоящей Конвенции, при условии, что такая информация уже имеется в электронной форме.

Каждая Сторона через регулярные интервалы, не превышающие три или четыре года, публикует и распространяет национальный доклад о состоянии окружающей среды, включая информацию о качестве окружающей среды и информацию о нагрузке на окружающую среду.

5. Каждая Сторона принимает в рамках своего законодательства меры с целью распространения, в частности:

а) законодательных актов и директивных документов, таких, как стратегии, документы по вопросам политики, программы и планы действий в области окружающей среды и доклады о ходе их осуществления, подготовленные на различных уровнях государственного управления;

б) международных договоров, конвенций и соглашений по вопросам, касающимся окружающей среды; и

с) в соответствующих случаях других важных международных документов по вопросам, касающимся окружающей среды.

Каждая Сторона поощряет операторов, деятельность которых оказывает существенное воздействие на окружающую среду, регулярно информировать общественность о воздействии их деятельности и продуктов на окружающую среду, делая это, в соответствующих случаях, в рамках использования добровольных систем экомаркировки и экологической экспертизы или с помощью других средств.

7. Каждая Сторона:

а) публикует фактическую информацию и ее анализ, которые она считает уместными и важными для разработки наиболее существенных предложений по вопросам экологической политики;

б) публикует или иным образом обеспечивает доступ к имеющемуся пояснительному материалу о своих контактах с общественностью по вопросам, входящим в сферу действия настоящей Конвенции; и

с) предоставляет в надлежащей форме информацию о выполнении государственными органами на всех уровнях государственных функций или о предоставлении услуг населению, имеющих отношение к окружающей среде.

Каждая Сторона разрабатывает механизмы с целью обеспечения предоставления общественности достаточной информации о продуктах таким образом, чтобы давать возможность потребителям производить обоснованный выбор с учетом интересов охраны окружающей среды.

Каждая Сторона принимает меры по постепенному развертыванию, с учетом в надлежащих случаях осуществляемых на международном уровне процессов, согласованной общенациональной системы кадастров или регистров загрязнения с использованием структурированной, компьютеризованной и доступной для общественности базы данных, составляемой путем использования стандартизированной системы представления отчетности. Такая система может включать данные о поступлении, выделении и переносе в результате осуществления конкретного круга видов деятельности определенного ряда веществ и продуктов, в том числе при использовании воды, энергии и ресурсов, в различные сферы окружающей среды, а также на находящиеся в пределах промышленных объектов или за их пределами участки обработки и сброса.

Ничто в настоящей статье не может наносить ущерба праву Сторон отказывать в раскрытии определенной экологической информации в соответствии с положениями пунктов 3 и 4 статьи 4.

**Статья 6. Участие общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности**

1. Каждая сторона:

а) применяет положения настоящей статьи в отношении решений по вопросу о целесообразности разрешения планируемых видов деятельности, перечисленных в приложении I;

б) в соответствии со своим национальным законодательством также применяет положения настоящей статьи к решениям по предлагаемым видам деятельности, не перечисленным в приложении I, которые могут оказывать значительное воздействие на окружающую среду. С этой целью Стороны определяют, охватывается ли такой планируемый вид деятельности этими положениями; и

с) может, если это предусматривается национальным законодательством, принимать в каждом конкретном случае решение не применять положения настоящей статьи к планируемой деятельности, служащей целям национальной обороны, если эта Сторона считает, что такое применение окажет отрицательное воздействие на эти цели.

Заинтересованная общественность адекватно, своевременно и эффективно информируются, в зависимости от обстоятельств, либо путем публичного уведомления, либо в индивидуальном порядке на самом начальном этапе процедуры принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, о, среди прочего:

а) планируемом виде деятельности и заявке, по которой будет приниматься решение;

б) характере возможных решений или проекте решения;

с) государственном органе, ответственном за принятие решения;

д) предусматриваемой процедуре, включая то, каким образом и когда такая информация может быть предоставлена:

о начале осуществления процедуры;

ii) о возможностях для участия общественности;

iii) о времени и месте любого планируемого публичного слушания;

iv) о наличии государственного органа, в котором можно получить соответствующую информацию, и о том, куда соответствующая информация была передана для рассмотрения общественностью;

v) о наличии соответствующего государственного органа или любого другого официального органа, которому могут представляться замечания или вопросы, и о сроках представления замечаний или вопросов; и

vi) о том, какая экологическая информация, касающаяся планируемого вида деятельности, имеется в наличии; и

е) охвате данного вида деятельности национальной или трансграничной процедурой оценки воздействия на окружающую среду.

Процедуры участия общественности предусматривают разумные сроки осуществления различных этапов, которые обеспечивают достаточное время для информирования общественности в соответствии с пунктом 2 выше и подготовки и эффективного участия общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды.

Каждая Сторона обеспечивает участие общественности уже на самом раннем этапе, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов и когда может быть обеспечено эффективное участие общественности.

Каждой Стороне следует, в необходимых случаях, поощрять потенциальных заявителей перед подачей заявки на предмет получения разрешения определить заинтересованные круги общественности, провести обсуждения и представить информацию относительно целей их заявки.

Каждая Сторона требует от компетентных государственных органов обеспечить заинтересованным кругам общественности по получении от них запроса, где это требуется в соответствии с национальным законодательством, бесплатный доступ ко всей информации, относящейся к процессу принятия решений, упоминаемому в этой статье, и имеющейся в распоряжении на момент осуществления процедуры участия общественности, в целях ее изучения по мере ее поступления без ущерба для права Сторон отказывать в раскрытии определенной информации в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 4. Соответствующая информация должна, по крайней мере и без ущерба положениям статьи 4, включать:

а) описание промышленного объекта и физических и технических характеристик предлагаемой деятельности, включая оценку предполагаемых остатков и выбросов;

б) описание значительного воздействия планируемой деятельности на окружающую среду;

с) описание мер, предусмотренных для предотвращения и/или уменьшения воздействия, включая выбросы;

d) нетехническое резюме вышеуказанного;

е) план основных альтернатив, рассмотренных подателем заявки; и

f) в соответствии с национальным законодательством основные доклады и рекомендации, направленные государственному органу, в то время когда заинтересованной общественности будет предоставляться информация в соответствии с пунктом 2 выше.

7. Процедуры участия общественности позволяют ей представлять в письменной форме или, в необходимых случаях, в ходе публичного слушания или рассмотрения вопроса с участием подателя заявки любые замечания, информацию, анализ или мнения, которые, как она считает, имеют отношение к планируемой деятельности.

8. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в принимаемом решении надлежащим образом были отражены результаты участия общественности.

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы после принятия решения государственным органом общественность была незамедлительно информирована об этом решении в соответствии с надлежащими процедурами. Каждая Сторона предоставляет общественности текст решения вместе с указанием причин и соображений, положенных в основу этого решения.

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы при пересмотре или обновлении государственным органом условий осуществления деятельности, о которой говорится в пункте 1, положения пунктов 2-9 настоящей статьи применялись *mutatis mutandis*, а также в тех случаях, когда это целесообразно.

Каждая Сторона в рамках своего национального законодательства применяет в возможной степени и надлежащим образом положения настоящей статьи к решениям, относящимся к выдаче разрешения на преднамеренное высвобождение генетически измененных организмов в окружающую среду.

### **Статья 7. Участие общественности в решении вопросов, касающихся планов, программ, и политики, связанных с окружающей средой**

Каждая Сторона предусматривает соответствующие практические и/или другие положения в отношении участия общественности в рамках открытой и справедливой структуры в процессе подготовки планов и программ, связанных с окружающей средой, предоставляя общественности необходимую информацию. В рамках этой структуры применяются пункты 3, 4 и 8 статьи 6. Соответствующий государственный орган с учетом целей настоящей Конвенции оп-

ределяет круги общественности, которые могут принимать участие в этом процессе. По возможности каждая Сторона прилагает усилия для обеспечения общественности возможности для участия в разработке политики, связанной с окружающей средой.

### **Статья 8. Участие общественности в подготовке нормативных положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и/или общеприменимых юридически обязательных нормативных актов**

Каждая Сторона прилагает усилия для содействия эффективному участию общественности на соответствующем этапе, пока остаются открытыми возможности для выбора, в подготовке государственными органами нормативных положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и других общеприменимых юридически обязательных правил, которые могут оказать существенное воздействие на окружающую среду. С этой целью принимаются следующие меры:

а) устанавливаются сроки, достаточные для обеспечения эффективного участия;

б) проекты правил публикуются или предоставляются общественности иным образом; и

с) общественности предоставляется возможность представить свои замечания непосредственно или через представительные консультативные органы.

Результаты участия общественности учитываются в максимально возможной степени.

### **Статья 9. Доступ к правосудию**

Каждая Сторона в рамках своего национального законодательства обеспечивает, чтобы любое лицо, считающее, что его просьба о доступе к информации, поданная в соответствии со статьей 4, не рассмотрена, неправомерно отклонена, будь то частично или полностью, неадекватно удовлетворена или что в каком-либо ином отношении к его просьбе проявлен подход, не соответствующий положениям указанной статьи, имело доступ к процедуре рассмотрения принятого решения в суде или в другом независимом и беспристрастном органе, учрежденном в соответствии с законом.

В тех случаях, когда предусматривается такое рассмотрение решения в суде. Сторона обеспечивает, чтобы такое лицо имело также доступ к установленной законом быстрой процедуре, не требующей или требующей в минимальном объеме оплаты, для повторного

рассмотрения государственным органом или рассмотрения независимым и беспристрастным органом, не являющимся судом.

Окончательные решения, принимаемые в соответствии с настоящим пунктом 1, носят обязательный характер для государственного органа, располагающего соответствующей информацией. Причины указываются в письменной форме, по крайней мере, в тех случаях, когда просьба о предоставлении информации отклоняется в соответствии с настоящим пунктом.

2. Каждая Сторона в рамках своего национального законодательства обеспечивает, чтобы соответствующие представители общественности:

а) проявляющие достаточную заинтересованность, или в качестве альтернативного варианта;

б) считающие, что произошло нарушение того или иного их права, когда это обусловлено в административных процессуальных нормах соответствующей Стороны, имели доступ к процедуре рассмотрения принятых решений в суде и/или другом независимом и беспристрастном органе, учрежденном в соответствии с законом, с целью оспаривать законность с правовой и процессуальной точки зрения любого решения, действия или бездействия при условии соблюдения положений статьи 6, и, где это предусматривается в соответствии с национальными законами и без ущерба пункту 3 ниже, других соответствующих положений настоящей Конвенции.

Наличие достаточной заинтересованности и нарушение того или иного права определяется на основании положений национального законодательства и в соответствии с целью предоставления заинтересованной общественности широкого доступа к правосудию в рамках настоящей Конвенции. В связи с этим для цели подпункта а) выше достаточно заинтересованности любой неправительственной организации, отвечающей требованиям, указанным в пункте 5 статьи 2. Для цели подпункта б) выше такая организация также имеет право заявлять о нарушении своих прав.

Положения настоящего пункта 2 не исключают возможности использования процедуры предварительного рассмотрения в административном органе и не затрагивают требования об исчерпании административных процедур рассмотрения до обращения к судебным процедурам рассмотрения в тех случаях, когда такое требование предусмотрено в национальном законодательстве.

Помимо и без ущерба для процедур рассмотрения, упомянутых в пунктах 1 и 2 выше, каждая Сторона обеспечивает, чтобы предста-

вители общественности, отвечающие предусмотренным в ее национальном законодательстве критериям, если таковые существуют, обладали доступом к административным или судебным процедурам для оспаривания действий или бездействия частных лиц и государственных органов, которые нарушают положение национального законодательства, относящегося к окружающей среде.

Помимо и без ущерба для пункта 1 процедуры, упомянутые выше в пунктах 1, 2 и 3, должны обеспечивать адекватные и эффективные средства правовой защиты, включая при необходимости средства правовой защиты в виде судебного запрещения, и быть справедливыми, беспристрастными, своевременными и не связанными с недоступно высокими затратами. Решения, принимаемые в соответствии с настоящей статьей, выносятся или протоколируются в письменной форме. Общественность имеет доступ к решениям судов и при возможности других органов.

Для повышения эффективности положений настоящей статьи каждая Сторона обеспечивает, чтобы общественности предоставлялась информация о доступе к административным и судебным процедурам рассмотрения решений, и рассматривает вопрос о создании соответствующих механизмов оказания помощи для устранения или уменьшения финансовых или иных препятствий для доступа к правосудию.

### **Статья 10. Совещание сторон**

Первое совещание Сторон созывается не позднее, чем через один год со дня вступления в силу настоящей Конвенции. Впоследствии очередные совещания Сторон проводятся, по крайней мере, каждые два года, если только Стороны не примут иного решения или по письменной просьбе любой из Сторон при условии, что в течение шести месяцев со дня уведомления всех Сторон об этой просьбе Исполнительным секретарем Европейской экономической комиссии она будет поддержана не менее чем одной третью Сторон .

На своих совещаниях Стороны постоянно контролируют ход выполнения настоящей Конвенции на основе информации, регулярно поступающей от Сторон, и с этой целью:

а) осуществляют обзор политики и правовых и методологических подходов к доступу к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступу к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, с целью их дальнейшего совершенствования;

б) обмениваются информацией, касающейся опыта, приобретенного в области заключения и выполнения двусторонних и многосторонних соглашений или других договоренностей, относящихся к целям настоящей Конвенции и участниками которых являются одна или более чем одна Сторона;

с) при необходимости прибегают к услугам соответствующих органов ЕЭК, а также других компетентных международных органов и специальных комитетов для рассмотрения всех аспектов, имеющих отношение к достижению целей настоящей Конвенции;

д) при необходимости учреждают любые вспомогательные органы;

е) в надлежащих случаях подготавливают протоколы к настоящей Конвенции;

ф) рассматривают и утверждают предложения о внесении поправок в настоящую Конвенцию в соответствии с положениями статьи 14;

д) рассматривают и принимают любые дополнительные меры, которые могут потребоваться для достижения целей настоящей Конвенции;

н) на своем первом совещании рассматривают и принимают консенсусом правила процедуры своих совещаний и совещаний вспомогательных органов;

На своем первом совещании рассматривают накопленный ими опыт осуществления положений пункта 9 статьи 5 и решают вопрос о том, какие шаги необходимо предпринять с целью дальнейшего развития системы, указываемой в этом пункте, с учетом процессов и изменений, протекающих на международном уровне, включая разработку соответствующего документа, касающегося поступления загрязнения в окружающую среду, и регистров или кадастров переноса, которые могли бы быть включены в приложение к настоящей Конвенции.

3. Совещание Сторон может, при необходимости, рассматривать вопрос об установлении на основе консенсуса финансовых положений.

Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любое государство или региональная организация экономической интеграции, которые имеют право в соответствии со статьей 17 подписывать настоящую Конвенцию, но которая не являют-

ся Стороной настоящей Конвенции, и любая межправительственная организация, обладающая компетенцией в областях, к которым относится настоящая Конвенция, имеют право участвовать в совещаниях Сторон в качестве наблюдателей.

5. Любая неправительственная организация, обладающая компетенцией в областях, к которым относится настоящая Конвенция, и информировавшая Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии о своем желании быть представленной на совещании Сторон, имеет право на такое участие в качестве наблюдателя, если только против этого не возражает, по крайней мере, одна треть Сторон, присутствующих на совещании.

Для целей пунктов 4 и 5 выше правила процедуры, упомянутые в пункте 2 h) выше, предусматривают практические механизмы, касающиеся процедуры допуска, и другие соответствующие условия.

### **Статья 11. Право голоса**

1. За исключением случаев, предусмотренных в пункте 2 ниже, каждая Сторона настоящей Конвенции имеет один голос.

2. Региональные организации экономической интеграции осуществляют свое право голоса по вопросам, входящим в их компетенцию, располагая числом голосов, равным числу их государств-членов, являющихся Сторонами настоящей Конвенции. Такие организации утрачивают свое право голоса, если их государства-члены осуществляют свое право голоса, и наоборот.

### **Статья 12. Секретариат**

Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии выполняет следующие секретариатские функции:

- а) созывает и подготавливает совещания Сторон;
- б) передает Сторонам доклады и другую информацию, полученную в соответствии с положениями настоящей Конвенции; и
- с) осуществляет такие иные функции, которые могут быть определены Сторонами.

### **Статья 13. Приложения**

Приложения к настоящей Конвенции составляют ее неотъемлемую часть.

### **Статья 14. Поправки к Конвенции**

1. Любая Сторона может предлагать поправки к настоящей Конвенции.

2. Текст любой предлагаемой поправки к настоящей Конвенции представляется в письменном виде Исполнительному секретарю Европейской экономической комиссии, который направляет его всем Сторонам по меньшей мере за девяносто дней до начала совещания Сторон, на котором предполагается принять эту поправку.

Стороны прилагают все усилия для достижения согласия в отношении принятия любой предложенной поправки к настоящей Конвенции путем консенсуса. Если все средства для достижения консенсуса исчерпаны, а согласия не достигнуто, то в качестве последней меры поправка принимается большинством в три четверти голосов Сторон, присутствующих на совещании и участвующих в голосовании.

Депозитарий доводит до сведения всех Сторон поправки к настоящей Конвенции, принятые в соответствии с пунктом 3 выше, для ратификации, одобрения или принятия. Поправки к настоящей Конвенции, помимо поправок к приложениям, вступают в силу для Сторон, которые их ратифицировали, утвердили или приняли, на девяностый день после получения Депозитарием уведомления об их ратификации, утверждении или принятии по меньшей мере, тремя четвертями этих Сторон. В дальнейшем для любой другой Стороны поправки вступают в силу на девяностый день после сдачи данной Стороной на хранение документа о ратификации, утверждении или принятии этих поправок.

Любая Сторона, которая не может утвердить какую-либо поправку к приложению к настоящей Конвенции, уведомляет об этом Депозитария в письменном виде в течение двенадцати месяцев после даты получения сообщения о принятии поправки. Депозитарий незамедлительно сообщает всем Сторонам о получении любого такого уведомления. Любая Сторона может в любое время принять поправки, отказавшись от своего предшествующего заявления, и после сдачи на хранение Депозитария документа о принятии данные поправки к такому приложению вступают в силу для этой Стороны.

По истечении двенадцати месяцев после даты препровождения сообщения Депозитарием, о котором предусмотрено в пункте 4 выше, поправка к приложению вступает в силу для тех Сторон, которые не представили уведомления Депозитария в соответствии с положениями пункта 5 выше, при условии, что не более чем одна третья часть числа Сторон не представила такое уведомление.

Для целей настоящей статьи под "Сторонами, присутствующими и участвующими в голосовании" понимаются Стороны, присутствующие и голосующие "за" или "против".

### **Статья 15. Рассмотрение соблюдения**

Совещание Сторон определяет на основе консенсуса факультативные меры неконфронтационного, несудебного и консультативного характера для рассмотрения соблюдения положений настоящей Конвенции. Эти меры обеспечивают надлежащее участие общественности и могут включать возможность рассмотрения сообщений представителей общественности по вопросам, относящимся к настоящей Конвенции.

### **Статья 16. Урегулирование споров**

При возникновении спора между двумя или более Сторонами относительно толкования или применения настоящей Конвенции они стремятся к отысканию решения путем переговоров или любым другим способом урегулирования споров, приемлемым для участвующих в споре сторон.

При подписании, ратификации, принятии, утверждении настоящей Конвенции или при присоединении к ней или в любой момент после этого Сторона может направить Депозитарию письменное заявление о том, что в отношении спора, который не был разрешен в соответствии с положениями пункта 1 выше, она признает одно или оба из следующих средств урегулирования спора как обязательных в отношении любой Стороны, принимающей на себя такое же обязательство:

- а) передача спора в Международный Суд;
- б) арбитраж в соответствии с процедурой, установленной в приложении II.

Если стороны спора приняли оба средства урегулирования спора, указанные в пункте 2 выше, то спор может быть передан только в Международный Суд, если только стороны не договорились об ином.

### **Статья 17. Подписание**

Настоящая Конвенция открыта для подписания в Орхусе (Дания) 25 июня 1998 года, а затем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до 21 декабря 1998 года государствами-членами Европейской экономической комиссии, а также государствами, имеющими консультативный статус при

Европейской экономической комиссии в соответствии с пунктами 8 и 11 резолюции 36 (IV) Экономического и Социального Совета от 28 марта 1947 года, и региональными организациями экономической интеграции, созданными суверенными государствами-членами Европейской экономической комиссии, которым их государства-члены передали полномочия в отношении вопросов, регулируемых настоящей Конвенцией, включая полномочия заключать договоры, касающиеся данных вопросов.

### **Статья 18. Депозитарий**

В качестве Депозитария настоящей Конвенции выступает Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

### **Статья 19. Ратификация, принятие, утверждение и присоединение**

1. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению подписавшими ее государствами и региональными организациями экономической интеграции.

2. Настоящая Конвенция открыта для присоединения для государств и региональных организаций экономической интеграции, указываемых в статье 17, с 22 декабря 1998 года.

3. Любое другое государство, не указываемое в пункте 2 выше, которое является государством-членом Организации Объединенных Наций, может присоединиться к Конвенции с согласия Совецания Сторон.

4. Любая упомянутая в статье 17 организация, которая становится Стороной настоящей Конвенции, при том, что ни одно из государств-членов этой организации не является Стороной настоящей Конвенции, связана всеми обязательствами, предусмотренными настоящей Конвенцией. В случае, когда одно или большее число государств-членов такой организации являются Сторонами настоящей Конвенции, данная организация и ее государства-члены принимают решение о своей соответствующей ответственности за выполнение своих обязательств по настоящей Конвенции. В таких случаях данная организация и ее государства-члены не могут одновременно пользоваться правами, предусмотренными в настоящей Конвенции.

5. В своих документах о ратификации, принятии, утверждении или присоединении региональные организации экономической интеграции, указываемые в статье 17, заявляют о пределах своей компетенции в вопросах, регулируемых настоящей Конвенцией.

Эти организации также информируют Депозитария о любом существенном изменении пределов своей компетенции.

### **Статья 20. Вступление в силу**

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на девяностый день после сдачи на хранение шестнадцатого документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

2. Для целей пункта 1 выше любой документ, сданный на хранение По какой-либо региональной организацией экономической интеграции, не рассматривается в качестве дополнительного к документам, сданным на хранение государствами-членами такой организации.

3. Для каждого государства или каждой организации, которые указаны в статье 17 и которые ратифицируют, принимают или утверждают настоящую Конвенцию или присоединяются к ней после сдачи на хранение шестнадцатого документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу на девяностый день после сдачи на хранение таким государством или организацией документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении.

### **Статья 21. Выход из Конвенции**

В любое время по истечении трех лет со дня вступления в силу настоящей Конвенции в отношении какой-либо Стороны эта Сторона может выйти из Конвенции путем направления письменного уведомления Депозитарию. Любой такой выход приобретает силу на девяностый день после даты получения уведомления о нем Депозитарием.

### **Статья 22. Аутентичные тексты**

Подлинник настоящей Конвенции, английский, русский и французский тексты которой являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Орхусе (Дания) двадцать пятого июня одна тысяча девятьсот девяносто восьмого года.

*Приложение I***ПЕРЕЧЕНЬ****видов деятельности, упомянутых в пункте 1 а) статьи 6****1. Энергетика:**

- нефтеперерабатывающие и газоперерабатывающие заводы;
- установки для газификации и сжижения угля;
- тепловые электростанции и другие установки для сжигания с подводно тепловой мощностью 50 мегаватт (МВт) или более;
- коксовые печи;
- атомные электростанции и другие установки с атомными реакторами, включая демонтаж или вывод из эксплуатации таких электростанций или реакторов 1/ (за исключением исследовательских установок для производства и конверсии делящихся и воспроизводящих материалов, максимальная мощность которых не превышает 1 кВт постоянной тепловой нагрузки);
- установки для переработки облученного ядерного топлива;
- установки, предназначенные:
  - для производства или обогащения ядерного топлива;
  - для обработки облученного ядерного топлива или высокорadioактивных отходов;
  - для окончательного удаления облученного ядерного топлива;
  - исключительно для окончательного удаления радиоактивных отходов;
  - исключительно для хранения (запланированного на период более чем 10 лет) облученного ядерного топлива или радиоактивных отходов в других местах за пределами территории производственного объекта.

**2. Производство и обработка металлов:**

- установки для обжига или агломерации металлических руд (включая сульфидную руду);
- установки для производства передельного чугуна или стали (первичная или вторичная плавка), включая непрерывную разливку с производительностью, превышающей 2,5 т в час;
- установки для обработки черных металлов:
  - i) станы горячей прокатки с мощностью, превышающей 20 т сырой стали в час;
  - ii) кузнечные молоты, энергия которых превышает 50 кДж на молот, а потребляемая тепловая мощность превышает 20 МВт;
  - iii) нанесение защитных распыленных металлических покрытий с подачей сырой стали, превышающей 2 т в час;

- литье черных металлов с производственной мощностью, превышающей 20 т в день;

- установки для:

i) производства нераскисленных цветных металлов из руды, концент-ПаПно или вторичных сырьевых материалов посредством металлургических, химических или электролитических процессов;

ii) выплавки, включая легирование, цветных металлов, в том числе рекуперированных продуктов (рафинирование, литейное производство, и т.д.), с плавильной мощностью, превышающей 4 т в день для свинца и кадмия или 20 т в день для всех других металлов;

- установки для поверхностной обработки металлов и пластических материалов с использованием электролитических или химических процессов, при которых объем используемых для обработки чанов превышает 30 м кубических .

3. Промышленность по переработке минерального сырья:

- установки для производства цементного клинкера во вращающихся обжиговых печах с производственной мощностью, превышающей 500 т в день, или извести во вращающихся обжиговых печах с производственной мощностью, превышающей 50 т в день, или в других печах с производственной мощностью, превышающей 50 т в день;

- установки для производства асбеста и изготовления асбесто-содержащих продуктов;

- установки для производства стекла, включая стекловолокно, с плавильной мощностью, превышающей 20 т в день;

- установки для плавления минеральных веществ, включая производство минеральных волокон, с плавильной мощностью, превышающей 20 т в день;

- установки для производства керамических продуктов путем обжига, в частности кровельной черепицы, кирпича, огнеупорного кирпича, керамической плитки, каменной керамики или фарфоровых изделий, с производственной мощностью обжиговых печей, превышающей 4 м кубических, и плотностью садки на обжиговую печь, превышающей 300 кг/м кубических.

4. Химическая промышленность: производство в пределах значения Па-тегорий деятельности, содержащихся в этом пункте, означает производство в промышленных масштабах с помощью химической обработки веществ или групп веществ, перечисленных в подпунктах а)-д):

а) химические установки, для производства основных органических химических веществ, таких, как:

18. простые углеводороды (линейные или циклические, насыщенные или ненасыщенные, алифатические или ароматические);

ii) кислородсодержащие углеводороды, такие, как спирты, альдегиды, кетоны, карбоновые кислоты, сложные эфиры, ацетаты, простые эфиры, перекиси, эпоксидные смолы;

iii) сернистые углеводороды;

iv) азотные углеводороды, такие, как амины, амиды, соединения азота, нитросоединения или нитратные соединения, нитрилы, цианаты, изоцианаты;

v) фосфорсодержащие углеводороды;

vi) галогенизированные углеводороды;

vii) органометаллические соединения;

viii) основные пластические материалы (полимеры, синтетические волокна и волокна на базе целлюлозы);

ix) синтетический каучук;

x) краски и пигменты;

xi) поверхностно-активные вещества;

химические установки для производства основных неорганических веществ, таких, как: 18. газы, такие, как аммиак, хлор или хлористый водород, фтор или фтористый водород, оксиды углерода, соединения серы, оксиды азота, водород, диоксид серы, хлорокись углерода;

ii) кислоты, такие, как хромовая кислота, фтористоводородная кислота, фосфорная кислота, азотная кислота, хлористоводородная кислота, серная кислота, олеум, сернистая кислота;

iii) щелочи, такие, как гидроокись аммония, гидроокись калия, гидроокись натрия;

iv) соли, такие, как хлористый аммоний, хлорноватокислый калий, углекислый калий, углекислый натрий, перборат, азотнокислое серебро;

v) неметаллы, оксиды металлов или другие неорганические соединения, такие, как карбид кальция, кремний, карбид кремния;

с) химические установки для производства фосфорных, азотных или калийных минеральных удобрений (простых или сложных удобрений);

d) химические установки для производства основных продуктов для растениеводства и биоцидов;

е) установки, на которых используются химические или биологические процессы для производства основных фармацевтических продуктов;

ф) химические установки для производства взрывчатых веществ;

д) химические установки, в которых химические или биологические процессы используются для производства белковых кормовых добавок, ферном и других белковых веществ.

5. Обработка и удаление отходов:

- установки для сжигания, рекуперации, химической обработки или захоронения опасных отходов;

- установки для сжигания коммунально-бытовых отходов с производительностью превышающей 3 т в час;

- установки для удаления неопасных отходов с производительностью, превышающей 50 т в день;

- свалки, на которые поступает более 10 т отходов в день, или с общей емкостью, превышающей 25000 т, исключая свалки инертных отходов.

6. Установки для очистки сточных вод с производительностью, превышающей эквивалент численности населения в размере 150000 человек.

7. Промышленные установки для:

а) производства целлюлозы из древесины или аналогичных волокнистых материалов;

б) производства бумаги и картона с производственной мощностью, превышающей 20 т в день.

18. а) Строительство железнодорожных линий дальнего сообщения и аэропортов 2/ с длиной основной взлетно-посадочной полосы в 2100 м или более;

б) строительство автомагистралей и скоростных дорог 3/;

с) строительство новых дорог, имеющих четыре или более полос движения, или реконструкция и/или расширение существующих дорог, имеющих две или менее полос движения, с целью создания четырех или более полос для движения там, где такая новая дорога или реконструированный и/или расширенный участок дороги будут иметь непрерывную протяженность в 10 км или более.

9. а) Внутренние водные пути и порты для внутреннего судоходства, допускающие проход судов водоизмещением более 1350 т;

б) торговые порты, причалы для погрузки и разгрузки, связанные с береговыми и выносными портами (за исключением прича-

лов паромных переправ), которые могут принимать суда водоизмещением более 1350 т.

Забор подземных вод или системы искусственного пополнения подземных вод с ежегодным объемом забираемой или пополняемой воды, эквивалентным или превышающим 10 млн.м кубических.

а) Работы по переброске водных ресурсов между речными бассейнами, при которых такая переброска направлена на предотвращение возможной нехватки воды и объем перемещаемой воды превышает 100 млн.м кубических/год;

б) во всех других случаях работы по переброске водных ресурсов между речными бассейнами с многолетним средним потоком забора воды из бассейна, превышающим 2000 млн.м кубических/год, при которых объем перебрасываемых вод превышает 5% этого потока.

В обоих случаях исключается переброска водопроводной питьевой воды.

12. Добыча нефти и природного газа в коммерческих целях, при которой извлекаемое количество превышает 500 т в день в случае нефти и 500000 м кубических в день в случае газа.

13. Плотины и другие объекты, предназначенные для удерживания или постоянного хранения воды, для которых новое или дополнительное количество задерживаемой или хранимой воды превышает 10 млн.м кубических.

14. Трубопроводы для транспортировки газа, нефти или химических веществ диаметром более 800 мм и протяженностью более 40 км.

15. Установки для интенсивного выращивания птицы или свиней, рассчитанные на более чем:

а) 40000 для птицы;

б) 2000 мест для откормочных свиней (весом более 30 кг); или

с) 750 мест для свиноматок.

16. Карьеры и открытая добыча полезных ископаемых с поверхностью участка, превышающей 25 га, или добыча торфа, при которой поверхность участка превышает 150 га.

17. Строительство воздушных линий электропередачи с напряжением 220 кВ или более и протяженностью более 15 км.

18. Установки для хранения нефти, нефтехимических или химических продуктов вместимостью в 200000 т или более.

19. Прочие виды деятельности:

- установки для предварительной обработки (такие операции, как промывка, отбеливание, мерсеризация) или окрашивания во-

локна или текстиля, на которых объем обрабатываемых материалов превышает 10 т в день;

- установки для дубления кожи и шкур, на которых объем переработки превышает 12 т обработанных продуктов в день;

а) бойни с мощностями по переработке туш, превышающими 50 т в день ;

б) обработка и переработка с целью производства пищевых продуктов из:

животного сырья (помимо молока) с мощностями по производству готовой продукции, превышающими 75 т в день;

11) растительного сырья с производственными мощностями, превышающими 300 т готовой продукции в день (средний показатель на квартальной основе) ;

с) обработка и переработка молока, при которых количество получаемого молока превышает 200 т в день (средний показатель на ежегодной ос-ПаПно) ;

- установки для удаления или рециркуляции туш домашних животных или отходов животноводства с перерабатывающей мощностью, превышающей 10 т в день;

- установки для поверхностной обработки веществ, предметов или продуктов с использованием органических растворителей, в частности для отделки, печати, покрытия, обезжиривания, гидроизоляции, калибров-Па, окраски, очистки или пропитки, с производственной мощностью более 150 кг в час или более 200 т в год;

- установки для производства углерода (естественного кокса) или электрографита путем сжигания или графитизации.

20. Любой вид деятельности, не охватываемый пунктами 1-19, в тех случаях, когда участие общественности предусматривается в рамках процедуры оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с законодательством.

21. Положение пункта 1 а) статьи 6 настоящей Конвенции ни к какому из вышеупомянутых проектов, осуществляемых исключительно или в основном в целях разработки и проверки новых методов или продуктов в течение менее двух лет, если только не существует вероятности оказания ими значительно вредного воздействия на окружающую среду и здоровье.

22. Любое изменение или расширение деятельности, которое само по себе отвечает критериям/пороговым величинам, установленным в этом приложении, подпадает под действие пункта 1 а) статьи 6 настоящей Конвенции. Любое изменение или расширение деятельности подпадает под действие пункта 1 б) статьи 6 настоящей Конвенции.

*Примечания:*

Атомные электростанции и другие атомные реакторы перестают быть такими установками, когда все ядерное топливо и другие радиоактивно загрязняющие элементы окончательно удалены с промышленной площадки---установки .

2) Для целей настоящей Конвенции "аэропорт" означает аэропорт, который соответствует определению, содержащемуся в Чикагской конвенции 1944 года, учреждающей Международную организацию гражданской авиации (Приложение 14).

3) Для целей настоящей Конвенции "скоростная дорога" означает дорогу, которая соответствует определению, содержащемуся в Европейском соглашении о международных автомагистралях от 15 ноября 1975 года.

*Приложение II***АРБИТРАЖ**

В случае передачи спора на арбитражное разбирательство в соответствии с пунктом 2 статьи 16 настоящей Конвенции, сторона или стороны уведомляют секретариат о предмете арбитражного разбирательства и указывают, в частности, статьи настоящей Конвенции, относительно толкования или применения которых возник спор. Секретариат препровождает полученную таким образом информацию всем Сторонам настоящей Конвенции.

Арбитражный суд состоит из трех членов. Как сторона-истец или стороны-истцы, так и другая сторона или другие стороны, участвующие в споре, назначают по одному арбитру, и два назначенных таким образом арбитра по взаимному согласию назначают третьего арбитра, выполняющего функции председателя арбитражного суда. Последний не может быть гражданином одной из сторон спора и не может иметь своим обычным местом жительства территорию одной из этих сторон, не может находиться у них на службе или в каком-либо ином качестве иметь отношения к этому делу.

Если по истечении двух месяцев после назначения второго арбитра не назначен председатель арбитражного суда, то по просьбе любой из сторон спора Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии назначает его в течение следующих двух месяцев.

Если одна из сторон спора не назначает арбитра в течение двух месяцев после получения просьбы, то другая сторона впра-

ве информировать об этом Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии, который назначает председателя арбитражного суда в течение следующих двух месяцев. После своего назначения председатель арбитражного суда просит сторону, которая еще не назначила арбитра, сделать это в течение двух месяцев. Если она не сделает этого в течение такого срока, то председатель информирует Исполнительного секретаря Европейской ПаПномии-ческой комиссии, который назначает этого арбитра в течение следующих двух месяцев.

Арбитражный суд выносит свое решение в соответствии с международным правом и согласно положениям настоящей Конвенции.

Любой арбитражный суд, учреждаемый в соответствии с положениями настоящего приложения, разрабатывает свои собственные правила процедуры.

Решения арбитражного суда, как по процедурным вопросам, так и по вопросам существа, принимаются большинством голосов его членов.

Суд может принимать все надлежащие меры для установления фактов.

Стороны спора оказывают содействие работе арбитражного суда и, в частности, используя все имеющиеся в их распоряжении средства:

а) предоставляют ему все соответствующие документы, условия и информацию;

б) при необходимости предоставляют суду возможность вызывать свидетелей или экспертов и заслушивать их показания.

Стороны спора и члены арбитражного суда соблюдают конфиденциальность любой информации, получаемой ими в конфиденциальном порядке в ходе разбирательства в арбитражном суде.

Арбитражный суд может по просьбе одной из сторон рекомендовать принятие временных мер защиты.

Если одна из сторон спора не является в арбитражный суд или не участвует в разбирательстве своего дела, другая сторона может пре-еить суд продолжить разбирательство и вынести свое окончательное решение. Отсутствие одной из сторон в суде или неучастие одной из сторон в разбирательстве дела не является препятствием для разбирательства.

Арбитражный суд может заслушивать встречные иски, возникающие непосредственно из существа спора, и выносить по ним решения.

Если только арбитражный суд не примет иного решения, исходя из конкретных обстоятельств дела, судебные издержки, включая оплату услуг членов суда, покрываются сторонами спора по ровну. Суд регистрирует все свои расходы и предоставляет сторонам спора окончательный отчет об этих расходах.

Любая Сторона настоящей Конвенции, которая имеет к предмету спора интерес правового характера и может быть затронута решением по данному делу, имеет право принимать участие в разбирательстве с согласия суда.

Арбитражный суд выносит свое решение в течение пяти месяцев после даты своего учреждения, если только он не сочтет необходимым продлить этот срок на период, не превышающий пяти месяцев.

Решение арбитражного суда сопровождается объяснением причин. Это решение является окончательным и обязательным для всех сторон спора. Арбитражный суд направляет свое решение сторонам спора и секретариату. Секретариат препровождает полученную им информацию всем Сторонам настоящей Конвенции.

Любой спор, который может возникнуть между сторонами относительно толкования или выполнения решения суда, может быть передан любой из сторон в арбитражный суд, который вынес это решение, или - при невозможности воспользоваться услугами последнего - в другой суд, создаваемый с этой целью таким же образом, как и первый.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6.****СПИСКИ УЧАСТНИКОВ СЕМИНАРОВ**

г. Ош, 17-18 июня 2004 года

Фамилия, имя	Место работы	Контактные данные
<i>Ошская область</i>		
Нишанбаев Мамажусуп Нишанбаевич	Первый заместитель губернатора	(03222) 57109, 22940 (0502) 574782
Борбоев Аширалы Маматканович	Заведующий отделом ООС и государственной экологической экспертизы МЭиЧС КР	(03222) 7-63-07, 2-33-46
Исабаев Каныбек	Заведующий сектором отдела ООСигЭЭ	(03222) 2-55-93, 2-33-46
Джумагулов Кадырбек	Начальник Ошского УООС	(03222) 5-5188, 2-66-69
Латибжанов Т.Л.	Председатель городского Кенеша	(03222) 2-37-54
Гулгакы Мамасалиева	Менеджер ОРЦ "Интербилим", ЦПГО Ош	(03222) 2-15-34, 2-29-52
Жумагуль Болпонова	Руководитель НПО "Тоо-Моюн Айымдары"	Ошская обл., Араванск. р-н, с. Жеке Мисте
Жобонов Койчубек Касымович	Судья Ошского областного суда	(03222) 55408 2-36-21
Сонунбу Исмаилова	Руководитель НПО "Алай-Ата-Журт"	Ошская обл., С.Гульча Т: (03234) 2-12-17
Абды Омоеев	Областная Ассоциация предпринимателей	(03222) 6-24-24
Арнаутов Артур Александрович	Атташе Генерального Консульства Российской Федерации в г. Ош	(03222) 2-63-04, 7-39-37
Токтогазиев Темирбек Шукурбекович	Генеральный директор ГТРК "Ош-3000"	(03222) 2-75-03, 7-62-64
Бегайим Садыкова	Независимая ТРК "Пирамида-Ош"	(03222) 2-17-39
Зилинга Виктор	Газеты "Эхо-Оша"	(0322) 2-59-43, 2-48-95
Басира Сулайманова	ОО "Союз защиты прав потребителей Эл-Ук"	(03222) 2-09-88
Нурматов Бурханидин	Судья ошского городского суда	(03222) 39997

<b>Фамилия, имя</b>	<b>Место работы</b>	<b>Контактные данные</b>
Жениш Тороев	ФСППЭР	(03222) 71122
Полищук С.	Радио "Алмаз юг"	
Алима Шарипова	Пресс секретарь МЭиЧС КР	г. Ош
<b><i>Жалал-Абатская область</i></b>		
Бегимкулов А.К	Центр АЗР	(03722) 50003
Баялиев Асылбек Асылбекович	Начальник областного УООС	(03722) 5-08-93, 5-64-30, (0502) 577041
Диля Туменбаева	Сотрудник областного Кенеша	(03722) 5-60-37
Валентин Ладейшиков	Руководитель НПО "Civica"	(03744) 2-34-88,23005
Эльмира Мавлянова	Менеджер Центра Поддержки Гражданского Общества Жала- лабада	(03722) 50218
Эрнест Турдубаев	Ресурсный Центр СМИ	(03722) 3-18-65
Мирзарахимов Р.М.	Прокурор слепрокуратуры	(03222) 72370
Сакбаева Зульфия	НПО "Эколайф"	
<b><i>Баткенская область</i></b>		
Кушматов Аскар	Первый заместитель начальника УООС	(03622) (ф)36218,36217
Абдрахманов Сеитбек	Главный специалист областного Кенеша	(03622) 36016
Темиркулов А.М.	Председатель районного Кенеша	(03622) 3-61-36
Бахтияр Кудайбердиев	Руководитель ОО ЦМИ "Торт-Гуль"	(03622)3-62-94 (ф)
Асанова Жанатай	НПО "Билек"	(03656) 3-60-45, 3-6065
Балтабаев Зулпукар	Газета "Баткен-Таны"	Г. Баткен Т: (03622) 3-61-64(ф)
Мавлян Сатаров	Баткен ТВ	
Акбаров Бакир	НПО "Баткен эколог"	
Халмурзаев Абдирашит	НПО "Ассоциация ветеранов "Биосэхо"	

## г. Талас, 21-22 июня 2004 года

Фамилия, имя	Место работы	Контактные данные
<i>Таласская область</i>		
Дуйшобаев Байыш	Заведующий аграрным сектором Таласской облгосадминистрации	
Суранчиев Мухомеджан	Пресс-секретарь Таласской облгосадминистрации	тел.: 5-39-43 факс: 5-29-53
Айдаралиев Суйунтбек	Первый заместитель главы госадминистрации Бакай-Атинского района	adm58@gov.kg
Орозбаев Нурлан	Экономист райфонда	
Базарбаев Алишер	Ответственный секретарь Таласского областного Кенеша	
Жумабеков Зайнил	Председатель Манасского областного Кенеша	
Нуржанов Казыбек	Председатель Таласского областного Кенеша	
Сыргаков Бактыбек	Заместитель областного прокурора	
Чороев Арстанбек	Прокурор отдела	
Кадырбек уулу Болот	Начальник отдела	
Маймурунов Ормош	ТОС-1	
Бейшенова Айсана	ТОС-2	
Темирбекова Гульмира	Центр развития гражданских инициатив "Айкол"	тел.: 5-37-10, 4-30-93, 5-39-67
Арыкбаев Марат	Центр развития гражданских инициатив "Айкол", юристконсультант	
Джумалиев Тургунбек	ТРК	
Мамбеткадырова Анара	ТРК	
Сариева Айгуль	Зав. отделом областной редакции "Турмушу"	
Султанмуратов Бердибек	Фотокорреспондент	
Рахманкулов Масланбай	Радио "Свобода" (Аззатык)	

Фамилия, имя	Место работы	Контактные данные
<i>Чуйская область</i>		
Шабданов Р.	Управление судебного департамента	тел.: (312) 28-28-22
Есенгулов Ж.	Прокурор спецпрокуратуры	тел.: 59-01-14
Акколтоев Т.	Ведущий специалист-юрист УООС	тел./факс: (3138) 5-52-50
Лавринович Ольга	ОО "Цеонис", г. Токмок	факс.: (3138) 6 17 68zeonis@ktnet.kg

### г. Каракол, 24-25 июня 2004 года

Фамилия, имя	Место работы	Контактные данные
<i>Иссык-Кульская область</i>		
Эгембердиев С.	Заведующий отделом аграрного развития и промышленных отраслей	тел.: 5-10-11
Усекеев К.	Заведующий отделом по развитию туризма и привлечения инвестиций	kanatik2000@yahoo.com
Шейкинов А.	Заместитель главы Теплоключенской айыл окмоту	тел./факс: (3948) 91-5-03
Темирканов Д.А.	Ведущий специалист областного Кенеша	тел.: 2-27-39, факс: 2-64-49
Табалдиев О.И.	Ответственный секретарь городского Кенеша	
Садырова Р.К.	Ответственный секретарь Ак-Суйского районного Кенеша	
Эркинбаев А.	Заместитель председателя ТОС	
Джапаров Э.	Ведущий специалист ТОС	факс: 2-29-59
Базарбеков З.	Судья городского суда г. Каракол	
Мамаев Ж.А.	Заместитель председателя Ак-Суйского районного суда	
Салмакеев Д.	Начальник областного УООС	тел.: 4-32-65 факс: 4-21-94
Оскомбаев Т.С.	Заместитель начальника областного УООС	

Фамилия, имя	Место работы	Контактные данные
Бектурганов Урмат	Ведущий специалист областного УООС	
Оторбаева Айнура	НПО "Лидер", г. Каракол	тел.: 5-08-66, 2-83-31 kain31@rambler.ru
Пэммэдова Вэсилэ	НПО "Умут", г. Балыкчи	тел.: 2-49-01 ymyt_bal@rambler.ru vesile@rambler.ru
<b>Нарынская область</b>		
Мамбетакунов Муқан	Заведующий аграрным отделом облгосадминистрации	факс: 5-08-68
Исаев Токтосун	Главный специалист Нарынской районной госадминистрации	тел.: 2-19-72, 2-17-56
Асаналиев Темирбек	Глава сельской управы Кызыл-Октябрь	
Акматбеков Кубат	Председатель Нарынского областного Кенеша	
Казакбаев Жоробек	Специалист Кочкорского районного Кенеша	
Добранов Жалал	Прокурор Иссык-Кульско-Нарынской региональной спецпрокуратуры	
Турдукеев Жаныбек	Заместитель начальника областного УООС	тел.: 5-04-47 факс: 2-22-02
Сарыбаев Рысбай	Директор информационного центра (Благотворительный фонд "Алтын Булак"), Кочкорский район	тел.: (3535) 2-18-76, 2-17-91 rysber@rambler.ru
Алапаев Максат	Исполнительный директор НПО "Эко-Жоомарт"	тел.: 5-02-70, 2-25-70

### Организаторы

<b>Центр ОБСЕ в Бишкеке</b>		
Маркус Мюллер	Глава Центра ОБСЕ в Бишкеке	Бишкек, (312) 66 50 15
Асым Ачыкел	Центр ОБСЕ в Бишкеке, Сотрудник по вопросам экономики и экологии	Бишкек, (312) 66 50 15

Светлана Рафалович	Центр ОБСЕ в Бишкеке, младший координатор проектов	Бишкек, (312) 66 50 15
Ив Кутюрье	Центр ОБСЕ в Бишкеке, стажер	Бишкек, (312) 66 50 15
Роберт Мангхам	Полевой офис Центра ОБСЕ в г. Ош, Сотрудник по вопросам экономики и экологии	Ош, (3222) 56 841
Калыс Хасанова	Полевой офис Центра ОБСЕ в г. Ош, ассистент по проектам	Ош, (3222) 56 841
<b><i>МЭиЧС КР</i></b>		
Канат Джанузаков	Заместителя министра экологии и чрезвычайных ситуаций КР	Бишкек, (312) 54 79 00
Виктория Афанасенко	Начальник отдела информационного обеспечения Департамента экологии и природопользования	Бишкек, (312) 54 52 82
Гульфия Шабаева	Главный специалист отдела экологии и экологической экспертизы	Бишкек, (312) 54 79 00
<b><i>Экологическое движение «БИОМ»</i></b>		
Анна Кириленко	Координатор программ по участию общественности	Бишкек, (312) 65 53 38 550607, annakir7@mail.ru
<b><i>РЭЦ ЦА, Филиал в КР</i></b>		
Кульсина Качкынбаева	Директор Филиала в КР	Бишкек, (312) 61 13 55, 212755
Мамбетова Толкун	Офис-менеджер, бухгалтер	Бишкек, (312) 611355, 21 27 55
<b><i>Эксперты</i></b>		
Ежи Ендроска	Международный эксперт	Польша
Александр Поляков	Эксперт	Казахстан, +7 (3272) 20 28 87
Шахло Азизбекова	Эксперт	Таджикистан, + 992 (372) 2118 39; 215571

## **КОНТАКТЫ, ИНТЕРНЕТ ССЫЛКИ ДЛЯ ПОИСКА ИНФОРМАЦИИ**

### **ЦЕНТР ОБСЕ В БИШКЕКЕ:**

Кыргызстан, 720001,  
г. Бишкек, ул. Токтогула, 139  
тел.: (996 312) 66-50-15, 66-31-73  
факс: (996 312) 66-31-69  
сайт: [www.osce.kg](http://www.osce.kg)

### **МИНИСТЕРСТВО ЭКОЛОГИИ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ КР:**

Кыргызстан, 720055,  
г. Бишкек, ул. А. Токтоналиева, 2/1  
тел.: (996 312) 42 96 96, 54-79-00, 54 52 82  
факс: (996 312) 54-92-18

### **ФИЛИАЛ РЭЦ ЦА В КР:**

Кыргызстан, 720055,  
г. Бишкек, ул. А. Токтоналиева, 2/1, кабинет 221  
тел.: (996 312) 61-13-55, 21-27-55  
факс: (996 312) 61-13-55  
сайт: [www.carec.kz](http://www.carec.kz)

### **ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ДВИЖЕНИЕ «БИОМ»**

Кыргызстан, 720001  
г. Бишкек, улица Абдымомунова, 328, КГНУ, аудитория 10ъ  
Тел.: (996 312) 61 11 43  
Факс: (996 312) 65 53 38  
[biom@infotel.kg](mailto:biom@infotel.kg)  
<http://ecoeducation.host.net.kg>